

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

La comparaison pour chaque ministère et chaque organisme, par poste budgétaire :

- entre les crédits déposés à l'Assemblée nationale en avril 2012 et ceux proposés par le nouveau gouvernement pour l'exercice budgétaire 2013-2014.

---

**RÉPONSE**

L'information est disponible dans le budget de dépenses 2013-2014.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

L'ensemble des coûts afférents au changement de gouvernement notamment:

- Les coûts reliés au changement de structure administrative, ministérielle (publicité, affichage, logo, site internet, pancarte, courrier, enveloppes, entêtes, cartes d'affaires, etc.);
- Les coûts administratifs, les coûts de transition, les frais de communication;
- Les coûts reliés à la suppression ou l'ajout de toute information;
- Les coûts reliés aux photos officielles; et
- Tout autre coût le cas échéant.

---

**RÉPONSE**

Veillez référer à la réponse 42.

...

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste des voyages **hors Québec** pour l'année financière 2012-2013 :

- les endroits et dates du départ et du retour;
- une copie des programmes et rapports de voyage ou de mission; les personnes rencontrées;
- le coût ventilé par poste : frais de déplacement, frais d'hébergement, frais de repas, autres frais, etc.;
- le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupés par mission;
- pour les organismes, les noms et les titres des dirigeants et des fonctionnaires concernés et autres participants;
- la liste et le détail de toute entente signée ou annoncée, le cas échéant;
- les résultats concrets obtenus et détaillés pour chaque voyage;
- la copie des rapports de mission;
- les investissements annoncés, le cas échéant.

---

**RÉPONSE**

Voir annexe 1.

**RECHERCHE, SCIENCE, TECHNOLOGIE ET INNOVATION**

Voir annexe 2.

Liste des déplacements à l'extérieur du Québec au Canada  
1er avril au 30 novembre 2012

DESTINATION	DATE	NOM	BUT DE LA MISSION	MONTANT
Houston (Etats-Unis)	27 mai au 2 juin 2012	BRÜHMÜLLER, Catherine <i>Conseillère</i>	Représenter le Ministère à la conférence annuelle de la NAFSA (Association of international educators), où des centaines de professionnelles et professionnels de l'éducation et représentantes et représentants gouvernementaux se réuniront pour faire connaître leurs actions destinées à contribuer à l'internationalisation de l'éducation, participer à des ateliers sur les stratégies des pays étrangers en matière de recrutement d'étudiants étrangers et assurer une présence au kiosque du gouvernement du Québec (en compagnie de représentantes et de représentants du ministère des Relations internationales, des universités québécoises et de la Conférence des recteurs et des principaux	2 416,97 \$
Winnipeg (Manitoba)	29 juillet au 2 août 2012	UWIMANA, Alphonsine <i>Responsable de la titularisation du personnel scolaire</i>	Participation à la rencontre annuelle des Registraires de l'agrément du personnel enseignant organisée par le Conseil des ministres du Canada (CMEC). Cette rencontre a pour but principal de poursuivre les travaux portant sur la mise en œuvre de l'Accord sur le commerce intérieur (ACI).	460,66 \$
Toronto (Ontario)	1 au 2 novembre 2012	LEMIEUX, Georges <i>Conseiller</i>	<i>Les dépenses reliées au transport sont prises en charge par le CMEC, de plus que 2 journées de déplacement.</i> Participation à un séminaire organisé conjointement par le Centre d'étude ethniques des universités montréalaises (CEETUM - axe éducation et rapport ethniques) et le Centre for Urban schooling. Le séminaire aura lieu à l'Ontario institute for studies in education.	92,50 \$
			<i>Le transport et la nuitée sont prises en charge par le CEETUM.</i>	

Liste des déplacements à l'extérieur du Canada  
1er avril au 30 novembre 2012

DESTINATION	DATE	NOM	BUT DE LA MISSION	MONTANT
Pondichéry et Mumbai (Inde)	5 au 14 juin 2012	NAUD, Jason <i>Conseiller</i> PICHÉ, Christiane <i>Sous-ministre adjointe</i>	Mission sectorielle en éducation dans le cadre de la conférence "Engager le Canada - Engager l'Inde: le contexte canadien-français" à l'Université de Pondichéry en Inde. Accompagner les université québécoises dans le développement et la consolidation de partenariats de recherche et de mobilité étudiante avec les université indiennes.	18 549,95 \$
Paris (France)	15 au 21 septembre 2012	PICHÉ, Christiane <i>Sous-ministre adjointe</i>	Participation à la Conférence générale de l'IMHE/OCDE. (Institutionnal management in higher education et Organisation de coopération et de développement économique)	3 411,32 \$

## Renseignements généraux

## Question 3

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014

SECTEUR : Secteur recherche, innovation et science citoyenne					
N°	Date du voyage	Endroit	But du voyage	Coût (\$)	Prénom, nom Titre
1	2012-05-16 2012-05-17	Ottawa (Canada)	Assister à un colloque.	478,57 \$	Jean-Philippe Lavoie (Conseiller)
2	2012-05-21 2012-05-24	Washington (États-Unis d'Amérique)	Rencontrer les acteurs clés de la RSTI aux États-Unis et préparer une mission ministérielle en recherche et innovation en présence du Scientifique en chef et de la déléguée scientifique du Québec aux États-Unis (Volet Washington et Volet Boston en marge de BIO 2012).	4 354,23 \$	Hasna Rouighi (Conseillère) Marie-Josée Blais (Directrice)
3	2012-06-15 2012-06-21	Boston (États-Unis d'Amérique)	Réaliser une mission RSTI en marge du congrès BIO en présence du ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, du scientifique en chef et de la déléguée scientifique du Québec aux États-Unis. S'assurer de l'accompagnement du ministre par une délégation d'acteurs clés de la RSTI lors de rencontres stratégiques.	6 595,63 \$	Hasna Rouighi (Conseillère) Marie-Josée Blais (Directrice)
4	2012-06-19 2012-06-19	Toronto (Canada)	Participer à la rencontre des membres du comité d'experts chargés d'évaluer la demande financière déposée par Calcul Canada dans le cadre du concours 2012 du Fonds de l'avant-garde et du Fonds des initiatives nouvelles de la Fondation canadienne pour l'innovation. La demande d'infrastructures de recherche inclut des équipements de Calcul Québec et un cofinancement du gouvernement du Québec.	463,68 \$	Dany Bussièrès (Conseiller)
5	2012-06-26 2012-06-27	Toronto (Canada)	Assister comme observateur aux ateliers sur l'incidence socio-économique des investissements dans l'innovation.	426,01 \$	Jean Belzile (Sous-ministre adjoint) Mawana Pongo (Directeur)
6	2012-09-07 2012-09-14	Haïfa (Israël) Jérusalem (Israël) Tel Aviv-Jaffa (Israël)	Participer à la mission en recherche effectuée en partenariat avec la ville de Montréal. Sept chercheurs en sciences de la vie et en aérospatial, ainsi que le CRIAQ et des représentants de diverses universités. Le Fonds de Recherche du Québec - Santé (FRQS) se joindra à la mission pour finaliser une entente de collaboration dans le domaine de la recherche de nouveaux médicaments.	5 269,21 \$	Stéphane Fallecker (Conseiller)
7	2012-10-14 2012-10-17	Toronto (Canada)	Participer à la rencontre annuelle de la Licensing executives society (gestion de la propriété intellectuelle).	3 424,28 \$	Pierre Villeneuve (Conseiller)
8	2012-11-04 2012-11-07	Calgary (Canada)	Faire le bilan des ateliers et des échanges avec les participants à la conférence, identifier les enjeux reliés aux politiques scientifiques canadiennes.	2 383,06 \$	Mawana Pongo (Directeur)
9	2012-11-17 2012-11-20	Toronto (Canada)	Agir en tant qu'observateur pour le MESRST, afin d'attester du processus, lors de l'évaluation des projets du Québec à l'actuel concours de Génome Canada en Santé personnalisée. Les projets du Québec à faire évaluer à Toronto totalisent plus de 100 M\$ et les projets retenus	856,49 \$	Martin Houle (Conseiller)

MINISTÈRE DES FINANCES ET DE L'ÉCONOMIE

Renseignements généraux

Question 3

ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014

N°	Date du voyage	Endroit	But du voyage	Coût (\$)	Prenom, nom Titre
			seront cofinancés à 35% par le MESRST.		

**CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2012-2013 :

- les endroits et dates du départ et du retour;
- une copie des programmes et rapports de voyage ou de mission; les personnes rencontrées;
- le coût ventilé par poste : frais de déplacement, frais d'hébergement, frais de repas, autres frais, etc.;
- le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupés par mission;
- pour les organismes, les noms et les titres des dirigeants et des fonctionnaires concernés et autres participants;
- la liste et le détail de toute entente signée ou annoncée, le cas échéant;
- les résultats concrets obtenus et détaillés pour chaque voyage;
- la copie des rapports de mission;
- les investissements annoncés, le cas échéant.

---

**RÉPONSE**

Endroit : Chypre

Date : Du 10 au 16 octobre 2012

But du voyage : Participation à la Conférence sur l'éducation pour les migrants organisée par le réseau européen des conseils de l'éducation – EUNEC (European Network of Education) et présentation du Conseil supérieur de l'éducation au comité exécutif de l'EUNEC.

Personnes rencontrées : European Network of Education

Coût : 2 141,19 \$

Nom du participant : Claude Lessard, président du Conseil supérieur de l'éducation

**COMMISSION D'ÉVALUATION DE L'ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2012-2013 :

- les endroits et dates du départ et du retour;
- une copie des programmes et rapports de voyage ou de mission; les personnes rencontrées;
- le coût ventilé par poste : frais de déplacement, frais d'hébergement, frais de repas, autres frais, etc.;
- le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupés par mission;
- pour les organismes, les noms et les titres des dirigeants et des fonctionnaires concernés et autres participants;
- la liste et le détail de toute entente signée ou annoncée, le cas échéant;
- les résultats concrets obtenus et détaillés pour chaque voyage;
- les investissements annoncés, le cas échéant.

---

**RÉPONSE**

Du 26 au 28 août 2012 / Québec – Toronto / Coût : 1697,26 \$

**Rencontre SAQCO**

Le SAQCO est le Service de l'assurance de la qualité des collèges de l'Ontario.

Le Service de l'assurance de la qualité des collèges de l'Ontario (SAQCO) a été établi afin de mettre en œuvre des mécanismes efficaces dans le but d'assurer que les collèges d'arts appliqués et de technologie de l'Ontario se conforment à certaines normes tant sur le plan de la qualité des programmes que sur le plan de leur cohérence.

**Personnes rencontrées :**

Service de l'assurance de la qualité des collèges de l'Ontario

**Objet de la rencontre**

Participation à une formation d'experts externes en évaluation.

**Personnes de la Commission présentes**

Richard Pigeon, commissaire

Katie Bérubé, coordonnatrice de l'évaluation sur le système d'assurance qualité des collèges québécois.

Ces données couvrent la période du 1er avril 2012 au 18 décembre 2012.



FONDS DE RECHERCHE DU QUÉBEC  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition

QUESTION

Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2012-2013 :

- les endroits et dates du départ et du retour;
- une copie des programmes et rapports de voyage ou de mission; les personnes rencontrées;
- le coût ventilé par poste : frais de déplacement, frais d'hébergement, frais de repas, autres frais, etc.;
- le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupés par mission;
- pour les organismes, les noms et les titres des dirigeants et des fonctionnaires concernés et autres participants;
- la liste et le détail de toute entente signée ou annoncée, le cas échéant;
- les résultats concrets obtenus et détaillés pour chaque voyage;
- la copie des rapports de mission;
- les investissements annoncés, le cas échéant.

RÉPONSE FRQS

	endroit	date départ	date retour	titre de la mission	personnes rencontrées	coût	participant	fonction
Frais spécifiques au Fonds de recherche du Québec - Santé	Boston	30-sept-12	03-oct-12	Colloque ADVAMED	n/a	3 906 \$	Renaldo Battista	Directeur scientifique
Part du Fonds de recherche du Québec - Santé des dépenses communes du bureau du scientifique en chef *	Boston	17-juin-12	21-juin-12	Visite de centre de recherche	n/a	730 \$	Rémi Quirion (Membre de la Délégation du Québec avec les ministres Hamad et Bolduc)	Scientifique en chef
	Barcelone	11-juil-12	15-juil-12	Congrès européen neuroscience	- Délégation du Québec à Barcelone - Biotech espagnole	2 297 \$	Rémi Quirion	Scientifique en chef
	Ottawa	17-juil-12	17-juil-12	Jacobson's innovation committee	- Ambassadeur des États-Unis au Canada	113 \$	Rémi Quirion	Scientifique en chef
	Boston	30-sept-12	02-oct-12	Colloque ADVAMED	n/a	1 717 \$	Rémi Quirion	Scientifique en chef

\* Les frais relatifs aux services communs des trois Fonds de recherche (Nature et technologies, Santé & Société et culture) sont répartis entre chaque Fonds selon le taux de partage des frais approuvé par les Conseils d'administration.

RÉPONSE FQRSC

	endroit	date départ	date retour	titre de la mission	personnes rencontrées	coût	participant	fonction
Frais spécifiques au Fonds de recherche du Québec - Société et Culture	Ottawa	19-sept-12	19-sept-12	Atelier CRSHC: Imaginer le Canada	n/a	1 235 \$	Normand Labrie	Directeur scientifique
	Mexico city	09-oct-12	12-oct-12	Journée nationale de l'innovation et compétitivité	n/a	94 \$	Normand Labrie	Directeur scientifique
	Ottawa	06-nov-12	07-nov-12	50e anniversaire association can. Études supérieures	n/a	849 \$	Normand Labrie	Directeur scientifique
Part du Fonds de recherche du Québec- Société et Culture des dépenses communes du bureau du scientifique en chef *	Boston	17-juin-12	21-juin-12	Visite de centre de recherche	n/a	458 \$	Rémi Quirion (Membre de la Délégation du Québec avec les ministres Hamad et Bolduc)	Scientifique en chef
	Barcelone	11-juil-12	15-juil-12	Congrès européen neuroscience	- Délégation du Québec à Barcelone - Biotech espagnole	1 441 \$	Rémi Quirion	Scientifique en chef
	Ottawa	17-juil-12	17-juil-12	Jacobson's innovation committee	- Ambassadeur des États-Unis au Canada	71 \$	Rémi Quirion	Scientifique en chef
	Boston	30-sept-12	02-oct-12	Colloque ADVAMED	n/a	1 077 \$	Rémi Quirion	Scientifique en chef

\* Les frais relatifs aux services communs des trois Fonds de recherche (Nature et technologies, Santé et Société et culture) sont répartis entre chaque Fonds selon le taux de partage des frais approuvé par les Conseils d'administration.

RÉPONSE FRQNT

	endroit	date départ	date retour	titre de la mission	personnes rencontrées	coût	participant	fonction
Frais spécifiques au Fonds de recherche du Québec - Nature et technologies	Shangai et Pekin	07-mai-12	08-mai-12	Délégation du Québec en Chine	n/a	1 417 \$	Maryse Lassonde	Directrice scientifique
	Paris	22-mai-12	26-mai-12	CNRS, délégation générale Paris	n/a	1 226 \$	Maryse Lassonde	Directrice scientifique
	Chengdu	01-août-12	08-août-12	Canada-Chine forum 2012	n/a	4 200 \$	Maryse Lassonde	Directrice scientifique
	Boston	30-sept-12	03-oct-12	Colloque ADVAMED	n/a	2 205 \$	Maryse Lassonde	Directrice scientifique
Part du Fonds de recherche du Québec - Nature et technologies des dépenses communes du bureau du scientifique en chef *	Boston	17-juin-12	21-juin-12	Visite de centre de recherche	n/a	434 \$	Rémi Quirion (Membre de la Délégation du Québec avec les ministres Hamad et Bolduc)	Scientifique en chef
	Barcelone	11-juil-12	15-juil-12	Congrès européen neuroscience	- Délégation du Québec à Barcelone - Biotech espagnole	1 366 \$	Rémi Quirion	Scientifique en chef
	Ottawa	17-juil-12	17-juil-12	Jacobson's innovation committee	- Ambassadeur des États-Unis au Canada	67 \$	Rémi Quirion	Scientifique en chef
	Boston	30-sept-12	02-oct-12	Colloque ADVAMED	n/a	1 021 \$	Rémi Quirion	Scientifique en chef

\* Les frais relatifs aux services communs des trois Fonds de recherche (Nature et technologies, Santé & Société et culture) sont répartis entre chaque Fonds selon le taux de partage des frais approuvé par les Conseils d'administration.

**CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

### QUESTION

Liste des voyages Hors Québec pour l'année financière 2012-2013 :

- les endroits et dates du départ et du retour;
- une copie des programmes et rapports de voyage ou de mission; les personnes rencontrées;
- le coût ventilé par poste : frais de déplacement, frais d'hébergement, frais de repas, autres frais, etc.;
- les noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre) regroupés par mission;
- pour les organismes, les noms et les titres des dirigeants et des fonctionnaires concernés et autres participants;
- la liste et le détail de toute entente signée ou annoncée, le cas échéant;
- les résultats concrets obtenus et détaillés pour chaque voyage;
- la copie des rapports de mission;
- les investissements annoncés, le cas échéant.

### RÉPONSE

**Tableau des voyages hors Québec du 1<sup>er</sup> avril au 30 novembre 2012**

Nom de l'employé	Destination	Motif	Dates de départ et de retour	Coût total
Caron, Martin	Las Vegas	Exposition Int.Food Transformation 2012	25 juin au 28 juin 2012	1 589,42 \$
Caron, Martin	New-York	Conf.Hadoop World/StratabBig Data	23 oct. au 25 oct. 2012	2 135,63 \$
Ding, Feng	Autriche	I2MTC Conférence	11 mai au 18 mai 2012	3 245,05 \$
Martel, Alain	Allemagne(Munich)	Automatica 2012	18 mai au 29 mai 2012	2 889,30 \$
Métivier, Jean-Yves	Austin, Texas	Conférence NI Week 2012	5 août au 10 août 2012	1 946,23 \$
Bilodeau, Sylvain	Atlanta (USA)	Exposant International Woodworking Fair	20 août au 26 août 2012	2 136,12 \$
Marcotte, Olivier	Alabama (USA)	9e Symposium Int. Sur le SFM	14 mai au 18 mai 2012	2 369,64 \$
Shahriari, Kyarash	Toronto	Conférence OARN2012	05 octobre 2012	1 122,72 \$
Paul, Jocelyn	North Troy (Vermont)	Installation d'équipement chez client	1 avril au 26 avril 2012	1 226,93 \$
Paul, Jocelyn	North Troy (Vermont)	Installation d'équipement chez client	23 oct. au 25 oct. 2012	989,79 \$
Paul, Jocelyn	Aliceville (Alabama)	Installation d'équipement chez client	11 juin au 4 sept. 2012	3 510,03 \$
Paul, Jocelyn	Atlanta (USA)	Exposant International Woodworking Fair	20 août au 26 août 2012	1 940,74 \$
Coulombe, Pierre	Aliceville (Alabama)	Installation d'équipement chez client	23 mai au 24 juin 2012	2 875,12 \$
Hardy, Marie-Josée	Milan (Italie)	20th European Biomass Conference	15 juin au 23 juin 2012	4 130,76 \$
Turgeon, Nicolas	Lyon (France)	Présenter une conférence à "Atmos'fair"	24 au 28 septembre 2012	1 886,32 \$
Buelna, Gerardo	Mexique	Suivi du projet Biotrop	20 au 26 mai 2012	807,40 \$
Côté, Marie-Claude	Victoria (C-B)	Board I-Can	5 juin au 8 juin 2012	1 576,43 \$
Côté, Marie-Claude	Toronto	Conférence GARDN	25 septembre 2012	953,80 \$
Côté, Marie-Claude	Toronto	Innovation School 2012	30 octobre au 1 nov. 2012	1 233,11 \$
Le Gonidec, Fabrice	Toronto	Conférence GARDN	25 au 26 septembre. 2012	1 054,18 \$
Morin, Guy	Edmonton	2012 CIM Conference	6 au 8 mai 2012	2 905,31 \$
Guérin, Yves	Atlanta (USA)	Exposant International Woodworking Fair	21 au 26 août 2012	1 491,30 \$
Thibodeau, Jean	Ottawa	Séminaire Gateway	7 au 9 mai 2012	724,88 \$
Aubé, Jacques	Ottawa	Visite d'usines	26 au 27 avril 2012	313,36 \$
Aubé, Jacques	Venezuela	Essais pour client	30 avril au 9 mai 2012	2 970,02 \$
Aubé, Jacques	Vancouver	Essais pour client	10 juin au 15 juin 2012	2 473,09 \$
Aubé, Jacques	Ottawa	Visite d'usines	19 juin-2012	132,92 \$
Aubé, Jacques	Winnipeg	Essais pour client	31 octobre au 3 nov. 2012	1 681,42 \$
Fokom, Patrick	Ottawa	Essais pour client	16 novembre 2012	241,43 \$

Vallee, Vincent	Ottawa	Pyrolysis Workshop-Canmet Energy	18 au 19 avril 2012	437,54 \$
Drouin, Marie-Claude	San Diego	Réunion annuelle de l'ISO et du RNF	14 au 21 septembre 2012	2 136,84 \$
Rousseau, Jean	San Diego	Réunion annuelle de l'ISO et du RNF	14 au 21 septembre 2012	2 325,46 \$
Gagné, Nicole	Ottawa	Réunion SDOAC au CCN	25 au 27 juin 2012	1 264,05 \$
Gagné, Nicole	Ottawa	Réunion SDOAC au CCN	27 septembre 2012	257,56 \$
Gagné, Nicole	Ottawa	Réunion SDOAC au CCN	11 au 12 septembre 2012	769,07 \$
Gingras, Sylvie	Toronto	Rencontre avec le président de ISO/TC 197	17 au 18 avril 2012	1 436,00 \$
Gingras, Sylvie	Toronto	Conf.mondiale sur l'hydrogène énergie 2012	3 au 7 juin 2012	3 298,27 \$
Doyon, Michel	Georgie et Eldorado	Visite d'inspection périodique	16 au 20 avril 2012	3 178,82 \$
Doyon, Michel	Toronto	Visite d'inspection périodique	2 au 4 avril 2012	1 888,29 \$
Doyon, Michel	Toronto	Visite d'inspection périodique	8 au 10 mai 2012	1 643,15 \$
Doyon, Michel	Ludington(Michigan)	Visite d'inspection périodique	4 au 5 septembre 2012	1 188,61 \$
Doyon, Michel	Toronto	Visite d'inspection périodique	16 au 20 septembre 2012	1 443,21 \$
Doyon, Michel	Géorgie	Visite d'inspection périodique	25 au 27 septembre 2012	1 443,94 \$
Doyon, Michel	Toronto	Visite d'inspection périodique	26 au 30 novembre 2012	2 344,18 \$
Guay, Richard	Toronto	Visite de certification chez Agro-100	15 au 17 mai 2012	931,78 \$
Guay, Richard	Edmonton	Visite de certification 930-Ipex	11 au 12 juin 2012	1 254,28 \$
Guay, Richard	Muncie (Indiana)	Visite de certification	26 juin au 28 juin 2012	1 575,02 \$
Guay, Richard	Indianapolis (USA)	Visite de certification	9 au 11 septembre 2012	1 400,73 \$
Guay, Richard	Attendorm (Allemagne)	Visite de certification	29 sept. au 6 octobre 2012	3 699,50 \$
Guay, Richard	Wabash (Indiana)	Visite de certification	23. au 25 octobre 2012	1 429,21 \$
Guay, Richard	Saskatoon	Visite de certification	28 oct. au 1 nov. 2012	2 708,24 \$
Guay, Richard	Ohio (USA)	Visite de certification	19 au 22 novembre 2012	1 617,65 \$
Bilodeau, Andréanne	Ottawa	Comité Technique Guide SAF du CCH	18 au 20 juin 2012	720,01 \$
Charrette, Jean	New York(USA)	Visite de certification	23 au 27 avril 2012	1 477,48 \$
Charrette, Jean	Coshocton (USA)	Visite de certification	19 au 24 mai 2012	1 896,30 \$
Charrette, Jean	Washington (USA)	Visite de certification	30 juillet au 3 août 2012	1 688,28 \$
Charrette, Jean	New York et Phillisburg	Visite de certification	24 au 28 septembre 2012	1 686,66 \$
Charrette, Jean	Coshocton (USA)	Visite de certification	1 au 3 octobre 2012	1 756,18 \$
Charrette, Jean	Springfield (Vermont)	Visite de certification	16 au 19 octobre 2012	1 365,21 \$
Dupuis, Christine	Amsterdam(Pays-Bas)	Rencontre obligatoire organisme FSSC 22000	23 au 28 octobre 2012	2 355,25 \$
Lapointe, Dominique	Ottawa	Formation ISO 7023	2 au 4 avril 2012	818,41 \$
Lapointe, Dominique	Ottawa	Working Group	24 au 25 mai 2012	556,90 \$
Landry, Charles	St-Quentin (N-B)	Pilotage PEFC	29 au 30 août 2012	465,84 \$
<b>TOTAL</b>				<b>107 010,37 \$</b>



**COMMISSION DE L'ÉTHIQUE EN SCIENCE ET EN TECHNOLOGIE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste des voyages Hors Québec pour l'année financière 2012-2013 :

- les endroits et dates du départ et du retour;
- une copie des programmes et rapports de voyage ou de mission; les personnes rencontrées;
- le coût ventilé par poste : frais de déplacement, frais d'hébergement, frais de repas, autres frais, etc.;
- les noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre) regroupés par mission;
- pour les organismes, les noms et les titres des dirigeants et des fonctionnaires concernés et autres participants;
- la liste et le détail de toute entente signée ou annoncée, le cas échéant;
- les résultats concrets obtenus et détaillés pour chaque voyage;
- la copie des rapports de mission;
- les investissements annoncés, le cas échéant.
- 

---

**RÉPONSE**

Deux voyages ont été faits hors Québec pour l'année en cours :

➤ Voyage à Paris : 2 au 7 mai 2012

Mission organisée par la délégation permanente du Canada à l'UNESCO.  
Programme — Volet Bioéthique (voir programme en annexe 1).

Personnes rencontrées :      délégation permanente du Canada à l'UNESCO  
   Direction générale du Québec à Paris  
   Ambassadeur du Canada à l'UNESCO  
   Comité Consultatif National d'Éthique (CCNE)  
   Ambassadeur chargé de la Bioéthique au  
   gouvernement français  
   Commission nationale française de l'UNESCO  
   Institut international de recherche en éthique  
   biomédicale  
   Association internationale de droit, éthique et science  
   UNESCO

Coût total : 6 850,16 \$ incluant tous les frais pour les deux participantes.

Participantes : Madame Édith Deleury, présidente de la CEST  
                         Madame Nicole Beaudry, secrétaire générale de la CEST

➤ Voyage à Carthage (Tunisie) : 22 au 29 septembre 2012

9e Sommet global des comités nationaux d'éthique.

Réunion biannuelle des comités d'éthique nationaux pour établir un consensus sur les questions d'éthique prioritaires à aborder au niveau mondial (voir programme en annexe 2).

Personnes rencontrées : Les représentants des comités d'éthique nationaux  
d'éthique d'Europe, d'Afrique et d'Asie

Coût total : 5489, 45 \$ incluant tous les frais pour les deux participantes

Participantes : Madame Edith Deleury, présidente de la CEST  
Madame Nicole Beaudry, secrétaire générale de la CEST

### **PROGRAMME - VOLET BIOÉTHIQUE**

#### **MISSION À PARIS organisée par la Délégation permanente du Canada à l'UNESCO (Paris)**

**À l'intention de : M<sup>me</sup> Édith Deleury, présidente, et de M<sup>me</sup> Nicole Beaudry, secrétaire,  
Commission de l'éthique en science et en technologie (CEST)**

#### **LE MERCREDI 2 MAI 2012**

13h Déjeuner de travail avec le Consultatif National d'Éthique (CCNE), en présence de la représentante du gouvernement du Québec au sein de la Délégation permanente du Canada auprès de l'UNESCO, du CCNE, de M<sup>me</sup> Édith Deleury et de M<sup>me</sup> Nicole Beaudry de la CEST

Restaurant : Chez tante Marguerite, rue de Bourgogne

14 h 30 Séance de travail  
Bureau de la représentante du gouvernement du Québec au sein de la Délégation permanente du Canada auprès de l'UNESCO, Centre culturel canadien, 5 rue de Constantine, 7<sup>e</sup> arrondissement

16 h 30 Rencontre avec l'Ambassadeur du Canada à l'Unesco

Objet de la rencontre : Travaux du Canada à l'Unesco

#### **LE JEUDI 3 MAI 2012**

8 h 45 Rencontre de travail au Ministère des affaires étrangères avec l'Ambassadeur chargé de la bioéthique et de la responsabilité sociale des entreprises en présence de la représentante du gouvernement du Québec au sein de la Délégation permanente du Canada auprès de l'UNESCO, M<sup>me</sup> Édith Deleury et M<sup>me</sup> Nicole Beaudry de la CEST.

Ministère des Affaires étrangères 27 rue Oudinot, 7<sup>e</sup> arrondissement

Objet de la rencontre : Établir le cas échéant, une entente de collaboration ou un partenariat avec l'ambassadeur chargé de la bioéthique au gouvernement français et ce, dans le but de faciliter le transfert de connaissance entre les deux pays.

15 h 00 Entretien avec la Commission nationale française de l'UNESCO et l'Association internationale de droit, éthique et science, en présence de la représentante du gouvernement du Québec au sein de la Délégation permanente du Canada auprès de l'UNESCO, M<sup>me</sup> Édith Deleury et M<sup>me</sup> Nicole Beaudry.

57 boulevard des Invalides, 7<sup>e</sup> arrondissement (01.53.69.32.24)

**Secteur :** Recherche, innovation, infrastructures et collaborations internationales

**Unité :** Direction des politiques en recherche et innovation

**Date :** 23 janvier 2013



Objet de la rencontre : réflexion sur l'avenir des Rencontres internationales francophones de bioéthique et possibilité mise en place d'un réseau francophone de bioéthique

19 h 30 Dîner de travail avec la Direction générale du Québec à Paris.

Résidence de la représentante du gouvernement du Québec au sein de la Déléation permanente du Canada auprès de l'UNESCO  
2 rue de Belgrade, 7<sup>e</sup> arrondissement

#### LE VENDREDI 4 MAI 2012

10 h 30 Rencontre de travail avec la Section Éthique des sciences et des technologies, UNESCO, en présence de la représentante du gouvernement du Québec au sein de la Déléation permanente du Canada auprès de l'UNESCO, M<sup>me</sup> Édith Deleury et M<sup>me</sup> Nicole Beaudry de la CEST

1 rue Miollis, 15<sup>e</sup> arrondissement, bureau B1.17 (sécurité UNESCO, arrivée à 10 h 15)

12 h 30 Déjeuner de travail avec un membre du comité d'éthique clinique de l'hôpital Cochin

20 h 00 Dîner de travail offert par la CEST, avec le Codirecteur de l'Institut international de recherche en éthique biomédicale, professeur, Faculté de médecine Necker, Université René-Descartes (Paris V), Laboratoire d'éthique médicale et de santé publique en présence de la représentante du gouvernement du Québec au sein de la Déléation permanente du Canada auprès de l'UNESCO, M<sup>me</sup> Édith Deleury et M<sup>me</sup> Nicole Beaudry de la CEST

Restaurant Le 7<sup>e</sup> vin, rue Bosquet, 7<sup>e</sup> arrondissement

Objet de la rencontre : organisé un colloque conjoint sur la télémédecine et la médecine personnalisée au cours de l'année 2012-2013

#### LE SAMEDI 5 MAI 2012

19 h 00 Dîner en présence de la représentante du gouvernement du Québec au sein de la Déléation permanente du Canada auprès de l'UNESCO, M<sup>me</sup> Édith Deleury et M<sup>me</sup> Nicole Beaudry de la CEST

Résidence M<sup>me</sup> Mounéyrat  
6 rue Antoine Roucher, 16<sup>e</sup> arrondissement

#### LE LUNDI 7 MAI 2012

10 h 00 Rencontre de travail avec le Chef de la Section Bioéthique, UNESCO  
1 rue Miollis, Bureau B 1.22 (sécurité UNESCO, arrivée 10h 45)

Objet de la rencontre : Travaux en cours de la Section bioéthique; Formation dispensée par l'Unesco en bioéthique et sur la mise en place de comité d'éthique nationaux dans les pays de la francophonie;

13 h 00          Rencontre de travail au CCNE

Objet de la rencontre : Thèmes de travail conjoints - Télémédecine et Médecine personnalisée

16 h 00          Rencontre avec le Président de l'Agence de biométrie

Republic of Tunisia  
Ministry of Health

الجمهورية التونسية  
وزارة الصحة

Dear Mr/Ms,

Following the first letter you received in December, Tunisia will host the 9th Global Summit of the National Ethics Committees. We would hereby sincerely invite you to attend this event to be held from 26 to 28 September 2012 in Tunisia at the Palace Hotel in Carthage. The Tunisian National Ethics Committee works in close collaboration with the Tunisian MOH, the Ethics and Health Unit of the WHO to provide representatives from NECs around the world with the best conditions for this important meeting.

There are several principal themes to be discussed at this Summit: Cell and Tissue Transplantation, T.B prevention, Treatment and Control, Biobanking as well as Research Ethics.

You may send one or two representatives. As in the previous years, the host country will bear the cost of organizing the summit and the participating organizations will take in charge the travel and accommodation expenses.

In order to ensure you fully-satisfied and thoughtful services and guarantee the quality of the event so that you will enjoy a happy stay in Tunisia, please send your confirmation as soon as you get our email letter.

If you would like additional information about the Summit, please do not hesitate to visit our web site [www.9gsnec.tunisia2012.ms.tn](http://www.9gsnec.tunisia2012.ms.tn).

We look forward to the pleasure and honor of welcoming you in Tunisia in September.

Best Regards  
Le Ministre de la Santé  
Signé: Dr. Mohamed EL ALEKI

[www.9gsnec.tunisia2012.ms.tn](http://www.9gsnec.tunisia2012.ms.tn)

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chacun voyage ou déplacement en avion ou en hélicoptère fait au Québec pour l'année financière 2012-2013 de chaque membre du Conseil des ministres, des membres des cabinets ministériels et des dirigeants d'organismes :

- l'itinéraire et les dates du départ et/ou du retour;
- les coûts ventilés;
- le cas échéant, tout autre coût ventilé par poste : frais d'hébergement, frais de repas, autres frais, etc.;
- pour les organismes, les noms et les titres des dirigeants et des fonctionnaires concernés et autres participants.

---

**RÉPONSE**

Aucun déplacement en avion ou en hélicoptère n'a été fait pour l'année 2012-2013.

**CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chacun voyage ou déplacement en avion ou en hélicoptère fait au Québec pour l'année financière 2012-2013 de chaque membre du Conseil des ministres, des membres des cabinets ministériels et des dirigeants d'organismes :

- l'itinéraire et les dates du départ et/ou du retour;
- les coûts ventilés;
- le cas échéant, tout autre coût ventilé par poste : frais d'hébergement, frais de repas, autres frais, etc.;
- pour les organismes, les noms et les titres des dirigeants et des fonctionnaires concernés et autres participants.

---

**RÉPONSE**

Aucun déplacement en avion ou en hélicoptère n'a été fait par le dirigeant de l'organisme.

**COMMISSION D'ÉVALUATION DE L'ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chacun voyage ou déplacement en avion ou en hélicoptère fait au Québec pour l'année financière 2012-2013 de chaque membre du Conseil des ministres, des membres des cabinets ministériels au Québec et des dirigeants d'organismes :

- L'itinéraire et les dates du départ et/ou du retour;
- Les coûts ventilés;
- Le cas échéant, tout autre coût ventilé par poste : frais d'hébergement, frais de repas, autres frais, etc.;
- Pour les organismes, les noms et les titres des dirigeants et des fonctionnaires concernés et autres participants.

---

**RÉPONSE**

Aucun voyage n'a été fait en avion ou en hélicoptère.

Ces données couvrent la période du 1er avril 2012 au 18 décembre 2012.

**FONDS DE RECHERCHE DU QUÉBEC**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

**QUESTION**

Pour chaque voyage ou déplacement en avion ou en hélicoptère fait au Québec pour l'année financière 2012-2013 de chaque membre du Conseil des ministres, des membres des cabinets ministériels et des dirigeants d'organismes :

- l'itinéraire et les dates du départ et/ou du retour;
- les coûts ventilés;
- le cas échéant, tout autre coût ventilé par poste : frais d'hébergement, frais de repas, autres frais, etc.;
- pour les organismes, les noms et les titres des dirigeants et des fonctionnaires concernés et autres participants.

**RÉPONSE FRQS**

Aucun voyage ou déplacement en avion ou en hélicoptère fait au Québec pour l'année financière 2012-2013 pour le Fonds de recherche du Québec - Santé.

**RÉPONSE FQRSC**

endroit	date départ	date retour	coût	participant	fonction
Québec/Rouyn	11-sept-12	12-sept-12	869 \$	Normand Labrie	Directeur scientifique

**RÉPONSE FRQNT**

Aucun voyage ou déplacement en avion ou en hélicoptère fait au Québec pour l'année financière 2012-2013 pour le Fonds de recherche-Nature et technologies

**CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUEBEC**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque voyage ou déplacement en avion ou en hélicoptère fait au Québec pour l'année financière 2012-2013 de chaque membre du Conseil des ministres, des membres des cabinets ministériels et des dirigeants d'organismes :

- l'itinéraire et les dates du départ et/ou du retour;
- les coûts ventilés;
- le cas échéant, tout autre coût ventilé par poste : frais d'hébergement, frais de repas, autres frais, etc.;
- pour les organismes, les noms et les titres des dirigeants et des fonctionnaires concernés et autres participants.

---

**RÉPONSE**

Aucun déplacement de cette nature n'a été réalisé par le dirigeant du CRIQ entre le 1<sup>er</sup> avril et le 30 novembre 2013.



**COMMISSION DE L'ÉTHIQUE EN SCIENCE ET EN TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION.**

Pour chaque voyage ou déplacement en avion ou en hélicoptère fait au Québec pour l'année financière 2012-2013 de chaque membre du Conseil des ministres, des membres des cabinets ministériels et des dirigeants d'organismes :

- l'itinéraire et les dates du départ et/ou du retour;
- les coûts ventilés;
- le cas échéant, tout autre coût ventilé par poste : frais d'hébergement, frais de repas, autres frais, etc.;
- pour les organismes, les noms et les titres des dirigeants et des fonctionnaires concernés et autres participants.

---

**RÉPONSE**

Aucun déplacement de cette nature n'a été réalisé par le dirigeant de la CEST entre le 1<sup>er</sup> avril et le 30 novembre 2013.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet), en articles promotionnels et en commandites pour chaque ministère (y compris le cabinet ministériel) et organisme:

- la ventilation des sommes dépensées pour l'exercice financier 2012-2013 et les prévisions pour 2013-2014;
- le nom des firmes de publicité retenues;
- le nom des fournisseurs;
- mode d'octroi de chaque contrat;
- le but visé par chaque dépense;
- pour chaque dépense en commandite, la raison et le nom de l'organisme bénéficiaire;
- le coût total et ventilé pour les communiqués de presse.

---

**RÉPONSE**

Aucune somme dépensée pour l'exercice financier 2012-2013.

Aucune somme prévue pour l'instant concernant l'année 2013-2014.

**CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet), en articles promotionnels et en commandites pour chaque ministère (y compris le cabinet ministériel) et organisme:

- la ventilation des sommes dépensées pour l'exercice financier 2012-2013 et les prévisions pour 2013-2014;
- le nom des firmes de publicité retenues;
- le nom des fournisseurs;
- mode d'octroi de chaque contrat;
- le but visé par chaque dépense;
- pour chaque dépense en commandite, la raison et le nom de l'organisme bénéficiaire;
- le coût total et ventilé pour les communiqués de presse.

---

**RÉPONSE**

Le Conseil supérieur de l'éducation n'a fait aucune dépense pour les commandites, la publicité ou l'achat d'articles promotionnels.

**COMMISSION D'ÉVALUATION DE L'ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet), en articles promotionnels et en commandites pour chaque ministère (y compris le cabinet ministériel) et organisme:

- la ventilation des sommes dépensées pour l'exercice financier 2012-2013 et les prévisions pour 2013-2014;
- le nom des firmes de publicité retenues;
- le nom des fournisseurs;
- mode d'octroi de chaque contrat;
- le but visé par chaque dépense;
- pour chaque dépense en commandite, la raison et le nom de l'organisme bénéficiaire;
- le coût total et ventilé pour les communiqués de presse.

---

**RÉPONSE**

Aucune dépense en publicité n'a été effectuée.

**FONDS DE RECHERCHE DU QUÉBEC**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet), en articles promotionnels et en commandites pour chaque ministère (y compris le cabinet ministériel) et organisme:

- la ventilation des sommes dépensées pour l'exercice financier 2012-2013 et les prévisions pour 2013-2014;
- le nom des firmes de publicité retenues;
- le nom des fournisseurs;
- mode d'octroi de chaque contrat;
- le but visé par chaque dépense;
- pour chaque dépense en commandite, la raison et le nom de l'organisme bénéficiaire;
- le coût total et ventilé pour les communiqués de presse.

---

**RÉPONSE FRQS**

Aucune dépense en publicité (incluant Internet), en articles promotionnels et en commandites pour le Fonds de recherche du Québec - Santé.

---

**RÉPONSE FRQSC**

Aucune dépense en publicité (incluant Internet), en articles promotionnels et en commandites pour le Fonds de recherche du Québec - Société et culture.

---

**RÉPONSE FRQNT**

Aucune dépense en publicité (incluant Internet), en articles promotionnels et en commandites pour le Fonds de recherche du Québec - Nature et technologies.

CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition

QUESTION

Liste des dépenses en publicité (incluant Internet), en articles promotionnels et en commandites pour chaque ministère (y compris le cabinet ministériel) et organisme :

- la ventilation des sommes dépensées pour l'exercice financier 2012-2013 et les prévisions pour 2013-2014;
- le nom des firmes de publicité retenues;
- le nom des fournisseurs;
- le mode d'octroi de chaque contrat;
- le but visé par chaque dépense;
- pour chaque dépense en commandite, la raison et le nom de l'organisme bénéficiaire;
- le coût total et ventilé pour les communiqués de presse.

RÉPONSE

Tableaux des dépenses en publicité par direction du CRIQ  
du 1<sup>er</sup> avril au 30 novembre 2012

Description	Date transaction	Montant	Fournisseur
Publicité Loi 100 incluant honoraires			
EPINGLETTES	2012-04-30	1 099,03	GRUPE NEURONES INC.(LE)
BANNIERE	2012-05-07	860,00	LETTRAGE SIGNATURE
2 COROPLASTS SUR ROBOTIQUE	2012-06-14	240,00	LETTRAGE SIGNATURE
ESPACE PUBLICITAIRE	2012-06-21	150,00	FEDERATION DES PRODUCTEURS DE POMMES
COROPLAST	2012-06-05	210,00	LETTRAGE SIGNATURE
TOTAL		2 559,03	

Description	Date transaction	Montant	Fournisseur
Publicité redistribuée			
POCHETTES CORPO.	2012-04-04	1 726,00	J. B. DESCHAMPS INC.
T-SHIRTS-NOUVELLE IMAGE	2012-04-26	164,63	2ND SKIN PROMOTION
FEUILLETS	2012-04-24	92,00	J. B. DESCHAMPS INC.
FOND D'ECRAN	2012-04-30	215,00	CYAN CONCEPT
PIED COURRIEL	2012-04-30	50,00	CYAN CONCEPT
GABARIT D'EMPLOI	2012-05-25	165,00	CYAN CONCEPT
LOGO ICRIQ	2012-06-29	250,00	CYAN CONCEPT
PARAPOST FORUM	2012-06-29	200,00	CYAN CONCEPT
ILLUSTRATION BIOSOR	2012-07-17	165,00	CYAN CONCEPT
ORIFLAMME CRIQ ORIFLAMME OSI	2012-08-21	400,00	CYAN CONCEPT
BANNIERES	2012-10-02	595,00	LETTRAGE SIGNATURE
AUTOCOLLANT	2012-10-03	85,00	LETTRAGE SIGNATURE
COROPLAST	2012-10-30	300,00	LETTRAGE SIGNATURE
CARTONS D'INVITATION	2012-11-19	241,00	J. B. DESCHAMPS INC.

<b>TOTAL</b>	<b>4 648,63</b>
--------------	-----------------

Description	Date transaction	Montant	Fournisseur
<b>Promotion, communication et rapport annuel, incluant honoraire</b>			
REVUE DE PRESSE ELEC. MARS-12	2012-03-31	332,00	COMMUNICATION DEMO INC.
REVUE DE PRESSE ÉCRITE MARS-12	2012-03-31	449,61	COMMUNICATION DEMO INC.
PRISES DE VUE MONTAGE	2012-04-02	400,00	PIERRE BEDARD PHOTOGRAPHE
GRAPHISME	2012-04-30	165,00	CYAN CONCEPT
ABONNEMENT AUX ARCHIVES CDROM-SNI	2012-01-04	95,00	CDROM-SNI
STATIONNEMENT POUR RENCONTRE STEQ	2012-01-04	8,00	STEQ
ACHAT DE COROPLASTS POUR EVENEMENT ECOMUNDO	2012-01-04	13,96	OMER DE SERRES
LOCATION DE SALLES ET DÉJEUNERS POUR ÉVÈNEMENT ECOMUNDO	2012-01-04	1 112,16	PLACE DUPUIS
BADGES LUMINEUX ET CORDONS D'IDENTIFICATION CRIQ	2012-01-04	1 385,00	CONCEPT PLUS .CA
TEMPLATE DE DOCUMENT POUR IDTEQ	2012-01-04	100,40	STOCK LAYOUTS
BANQUE DE PHOTO	2012-01-04	175,00	ISTOCK PHOTO
POLICES (FONTS)	2012-01-04	88,23	MONOTYPE IMAGING
ABONNEMENT MENSUEL AUX ARCHIVES D'EUREKA.CC	2012-01-04	95,00	EUREKA.CC
ENVOI PAR AUTOBUS DE DÉPLIANTS SAGE A DEUX EQUIPEMENTIERS	2012-01-04	18,00	EXPEDI-BUS
STATIONNEMENT GARE DE STE-FOY	2012-01-04	0,50	GARE DE STE-FOY
IMPRESSION DE DÉPLIANTS SAGE POUR DEUX EQUIPEMENTIERS	2012-01-04	238,20	STOCK LAYOUTS
FEUILLETS	2012-05-31	100,75	PHIPPS DICKSON INTEGRIA INC.
PHOTO RAPPORT ANNUEL	2012-06-13	540,00	PHOTONIKPLUS INC.
RAPPORT ANNUEL	2012-06-13	3 800,00	COTE FLEUVE INC.
BANNIERE	2012-05-02	185,00	IMPACT LETTRAGE
LETTRAGE NOUVELLE IMAGE	2012-05-15	285,00	IMPACT LETTRAGE
SALON DE QUEBEC 3-4 MAI 2012	2012-04-27	830,00	ALUTILE INC.
VISUELS BOÎTE LUMINEUSE	2012-05-02	800,00	ALUTILE INC.
LOCATION D'ÉQUIPEMENT AUDIO POUR LANCEMENT IMAGE DE MARQUE	2012-06-04	85,00	MSP
ESSENCE CAMION CRIQ	2012-06-04	69,58	IRVING
ENVOI PARAPOST ALBERTA MINING SHOW	2012-06-04	11,50	EXPEDIBUS
VELCRO (ALBERTA MINING SHOW)	2012-06-04	10,00	WAL MART
BANQUE DE PHOTOS	2012-06-04	260,00	123RF.COM
STATIONNEMENT - CONGRÈS ORDRE DES INGÉNIEURS	2012-06-04	3,50	OI
VELCRO DOUBLE FACE POUR PARAPOST IDTEQ	2012-06-04	16,00	WAL MART
ABONNEMENT MENSUEL AUX ARCHIVES D'EUREKA.CC	2012-06-04	95,00	EUREKA.CC
RÉSERVATION DU KIOSQUE (IWF)	2012-06-04	4 019,34	IWF
MATÉRIAUX POUR ACTIVITÉ SPÉCIALE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION (POISSONS/ACCESSOIRES/VELCRO)	2012-07-04	163,87	ZELLERS
REVUE DE PRESSE JUILLET 2012	2012-07-31	91,26	COMMUNICATION DEMO INC.
DRAPEAUX (FLUTTER FLAGS) DU CRIQ	2012-08-05	1 613,05	AZUR IMPRESSION
ABONNEMENT MENSUEL AUX ARCHIVES D'EUREKA.CC	2012-08-05	95,00	EUREKA.CC
ÉLECTRICITÉ POUR KIOSQUE CRIQ AU INTERNATIONAL WOODWORKING FAIR	2012-08-05	157,42	GEORGIA WORLD CONGRESS CENTER
EAU PERRIER POUR ACTIVITÉ DU RESEAU NORMALISATION	2012-08-05	39,90	METRO

FRANCOPHONIE			
BOTTES DE TRAVAIL POUR TOURNAGES DE VIDEO DANS USINES	2012-08-05	44,99	L'ÉQUIPEUR
CONCEPTION LOGO VIGIPRO	2012-08-21	250,00	CYAN CONCEPT
VIDEO CORPORATIVE EN FRANCAIS	2012-06-22	3 965,00	PRODUCTIONS SPLASH CREATIONS
VIDEO CORPORATIVE EN FRANCAIS	2012-06-22	1 320,00	PRODUCTIONS SPLASH CREATIONS
SESSION PHOTO RAPPORT ANNUEL	2012-09-05	400,00	YVES RENAUD PHOTOGRAPHE
PRISE DE VUE RAPPORT ANNUEL	2012-09-19	450,00	PHOTOGRAPHES KEDL LTEE (LES)
PRISE DE VUE RAPPORT ANNUEL	2012-09-19	450,00	PHOTOGRAPHES KEDL LTEE (LES)
FRAIS DE CONCEPTION DE L'INFO LETTRE BNQ21000	2012-05-06	297,29	CYBERGÉNÉRATION
ETIQUETTE CRIQ	2012-06-22	135,00	PHIPPS DICKSON INTEGRIA INC.
ÉPINGLETTES CORPORATIVES	2012-09-04	1 121,48	LES GROUPE NEURONNES INC.
ABONNEMENT AUX ARCHIVES CDROM- SNI	2012-09-04	95,00	CDROM- SNI
TUBES À PLANS POUR TRANSPORTS D'AFFICHES - IWF	2012-09-04	28,98	GES
PHOTOS GROUPE 50 PERS BNQ	2012-09-11	275,00	XAVIER DACHEZ PHOTOGRAPHE
BANNIERE	2012-09-19	185,00	IMPACT LETTRAGE
BNQ 21000 PUBLICITE	2012-09-26	165,50	CYAN CONCEPT
BNQ NORME BIENFAISANCE	2012-09-26	244,25	CYAN CONCEPT
FRAIS DE PRODUCTION	2012-09-26	685,00	PIERRE BEDARD PHOTOGRAPHE
RESEAU QC DIFFUSION	2012-09-30	13,00	CNW TELBEC
NOURRITURE- RECEPTION VP COMITÉ DE DIRECTION ÉLARGI	2012-10-04	16,95	ROSET
BREUVAGES-RECEPTION VP COMITÉ DE DIRECTION ÉLARGI	2012-10-04	63,54	INTERMARCHÉ ST-NICOLAS
DRAPEAUX ET STRUCTURES DE DRAPEAUX CRIQ	2012-10-04	795,80	AZUR IMPRESSION
AMPOULES HALOGENES POUR KIOSQUE (SALON TECHNIBOIS)	2012-10-04	41,04	CANADIAN TIRE
STRUCTURE DE KIOSQUE (SALON TECHNIBOIS)	2012-10-04	1 152,50	ASYSTEL
CANNEBERGES ET CITRONS - CLUB TECHNO -BELL FIBE	2012-10-04	4,78	JARDIN MOBILE
ABONNEMENT AUX ARCHIVES DE CDROM-SNI	2012-10-04	95,00	CDROM- SNI
IMPRESSION DE FICHES TECHNIQUES (SALON TECHNIBOIS)	2012-10-04	324,00	BUREAU EN GROS
CADENAS ET CHAÎNE POUR SAGE (SALON TECHNIBOIS)	2012-10-04	39,98	CANADIAN TIRE
ÉLECTRICITÉ POUR SALON TECHNIBOIS	2012-10-04	220,00	SOLOTECH
STATIONNEMENT -PRISE DE PHOTOS FRIMA (RAPPORT ANNUEL	2012-10-04	4,26	FRIMA PHOTO
RAPPORT ANNUEL 11-12	2012-10-15	7 230,00	COTE FLEUVE INC.
BANQUE DE PHOTOS	2012-10-19	305,29	ISTOCKPHOTO LP
COMPTOIR, TABOUREST ET PRÉSENTOIR À REVUES - IWF	2012-10-19	378,89	GES
AFFICHE	2012-10-28	300,00	IMPACT LETTRAGE
INGOGRAPHIE	2012-09-20	178,00	LAMCOM TECHNOLOGIES INC.
RAPPORT ANNUEL	2012-11-06	4 266,50	J. B. DESCHAMPS INC.
BANNIERE	2012-11-07	185,00	IMPACT LETTRAGE
BASE SUR COURRIEL/PHOTO/CHANG.	2012-11-22	58,00	CYAN CONCEPT
3 JOURNEES VIDEO 4,5,12 OCT 12	2012-11-26	3 803,00	PHOTOGRAPHES KEDL LTEE (LES)
TOTAL		47 535,25	

Description	Date trans	Montant	Fournisseur
-------------	------------	---------	-------------



Dons et Commandites			
PARTENARIAT	2012-05-01	350,00	RESEAU ENVIRONNEMENT INC.
COMMANDITE POUR COLLOQUE	2012-07-23	1 000,00	CRIBIQ
COMMANDITE	2012-09-19	1 500,00	ADRIQ
PROMOTION DU MIEL CERTIFIE	2012-06-18	500,00	FEDERATION DES APICULTEURS DU QUEBEC
ACHAT CERTIFICAT CADEAU POUR CONFERENCIER BÉNÉVOLE - LANCEMENT DE LA NOUVELLE IMAGE CRIQ	2012-10-19	160,96	LE CANARD GOULU
JOURNEE DONNEURS D'ORDRES	2012-07-20	3 000,00	SOUS TRAITANCE INDUSTRIELLE QUEBEC (STIQ)
<b>TOTAL</b>		<b>6 510,96</b>	

Description	Date transaction	Montant	Fournisseur
Image de marque			
REPAS RENCONTRE D'ÉQUIPE COTÉ FLEUVE POU SITE WEB	2012-01-04	61,91	SALVATORE
Expédition 17809 Commande 17350	2012-06-05	2 901,97	SORTIES DE MAGASIN (RÉCEPTION)
BANQUE DE PHOTOS	2012-10-19	20,48	ISTOCK
ENSEIGNES ET LETTRAGES	2012-10-31	11 943,00	LETTRAGE SIGNATURE
<b>TOTAL</b>		<b>14 927,36</b>	

Description	Date transaction	Montant	FOURNISSEUR
Expositions			
SALON TECHNI-BOIS 2012	2012-02-23	2 817,50	GESTION TB INC.
HABILLAGE DU KIOSQUE	2012-04-20	1 895,00	COMPO ORLÉANS
imputer à la dépense FPA Salon Sial(MC Carole Roch)	2012-06-18	580,00	AJUSTEMENTS
RESERVATION DE STAND	2012-05-10	1 750,00	MERLICOM INC.
STAND EXPOSITION	2012-06-06	1 750,00	MOUVEMENT QUEBECOIS DE LA QUALITE
ESPACE D'EXPOSITION	2012-07-05	1 250,00	CONSEIL CANADIEN DU COMPOSTAGE
STAND FORUM FRANCOPHONIE	2012-07-07	475,00	ALUTILE INC.
SALON TECHNI-BOIS 2012	2012-07-16	1 207,50	GESTION TB INC.
LOCATION DE KIOSQUE	2012-09-06	2 825,00	FEPAC
AJOUT DE PERSONNEL DANS LE STAND DU BNQ SALON SIAL	2012-06-04	75,00	SIAL
LOCATION D'UN STAND CLÉ EN MAIN AU SALON SIAL POUR LE BNQ	2012-06-04	983,80	SIAL
INSCRIPTION GUIDE SALON SIAL BNQ	2012-06-04	165,00	SIAL
STRUCTURE PARAPLUIE POUR LES EXPOSITIONS	2012-10-04	1 325,08	ASYSTEL
IMPRESSION DE DEUX DRAPEAUX AVEC LOGO BNQ	2012-10-04	345,50	AZUR IMPRESSION
<b>TOTAL</b>		<b>19 444,38</b>	

**COMMISSION DE L'ÉTHIQUE EN SCIENCE ET EN TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

**QUESTION**

Liste des dépenses en publicité (incluant Internet), en articles promotionnels et en commandites pour chaque ministère (y compris le cabinet ministériel) et organisme :

- la ventilation des sommes dépensées pour l'exercice financier 2012-2013 et les prévisions pour 2013-2014;
- le nom des firmes de publicité retenues;
- le nom des fournisseurs;
- le mode d'octroi de chaque contrat;
- le but visé par chaque dépense;
- pour chaque dépense en commandite, la raison et le nom de l'organisme bénéficiaire;
- le coût total et ventilé pour les communiqués de presse.

**RÉPONSE**

**Exercice 2012-2013**

<b>Nature (publicité, objet promo ou web)</b>	<b>Objet :</b>	<b>Coût :</b>	<b>Firme de publicité retenue :</b>	<b>Fournisseur :</b>
Objet promo	Dépliant de la Commission	998 \$	Aucune	Impression JB Deschamps inc.
Objet promo	Tablettes de feuilles logo CEST	469 \$	Aucune	Imprimerie Sociale
Publicité	Contribution pour la réalisation du concours « L'esprit sportif, ça compte! » dans le cadre des Jeux du Québec 2012	1 900 \$	Aucune	Sports Québec
Objet promo	Réimpression du dépliant d'information sur la cyberintimidation	969 \$	Aucune	Impression JB Deschamps inc.
Objet promo	Impression de la page couverture du document de consultation sur les soins de santé personnalisés sur chloroplaste	70,65 \$	Aucune	Asystel
Publicité	Publicité Forum sur les soins de santé personnalisés dans le journal Le Soleil	1 200 \$	Aucune	Le Soleil
Publicité	Publicité Forum sur les soins de santé personnalisés dans le journal Le Devoir	1 500 \$	Aucune	Le Devoir inc.
Publicité	Publicité Forum sur les soins de santé personnalisés dans le journal Le Rimouskois	787,20 \$	Aucune	Sun Media Corporation
Total		7 893, 85 \$		

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste des dépenses pour l'organisation et la tenue de conférences de presse, d'événements médiatiques, ou autres événements (sommets, congrès, conférences, etc.) :

- la ventilation des sommes dépensées pour l'exercice financier 2012-2013 et les prévisions pour 2013-2014;
- le but visé par chaque dépense;
- S'il y a lieu, préciser pour chaque contrat octroyé dans le cadre d'un événement : le nom du professionnel ou de la firme; le coût, y compris les avenants et/ou suppléments; la date; le mode d'octroi.

PLQ : le nombre d'événements ventilé par type d'événements

---

**RÉPONSE**

SUJET	FOURNISSEUR	DÉPENSE	COÛTS
Préparation du Sommet sur l'enseignement Montréal 8 novembre 2012	Lyne Légaré	Organisation	4 695,83 \$
	Centre Phi	Salles-sonorisation-traiteur	3 967,00 \$
	CSPQ	Location de matériel	220,00 \$
	Graphissimo	Graphisme	4 720,00 \$
	Reprografic	Impression	1 081,20 \$
	Composition Orléans	Paraposts	1 523,00 \$
			<b>16 207,03 \$</b>
Première rencontre thématique Québec 29-30 novembre 2012	Graphissimo	Graphisme	4 170,00 \$
	Les Copies de la Capitale	Impression	590,90 \$
	Graphissimo	Impression	285,00 \$
	Composition Orléans	Paraposts	714,00 \$
	Imprimerie Nicober	Impression	5 550,00 \$
			<b>11 309,90 \$</b>

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

La liste des dépenses en formation de communication :

Organisés par le ministère ou l'organisme :

- les sommes dépensées depuis le 31 août 2012 et les prévisions pour 2013-2014;
- le but visé par chaque dépense;

Organisés par une firme externe :

- les sommes dépensées depuis le 31 août 2012 et les prévisions pour 2013-2014;
- le nom de la ou des firmes de publicité;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- le nom des fournisseurs;
- le but visé par chaque dépense;

---

**RÉPONSE**

Aucune dépense effectuée depuis le 31 août 2012.

**CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

La liste des dépenses en formation de communication :

Organisés par le ministère ou l'organisme :

- les sommes dépensées depuis le 31 août 2012 et les prévisions pour 2013-2014;
- le but visé par chaque dépense;

Organisés par une firme externe :

- les sommes dépensées depuis le 31 août 2012 et les prévisions pour 2013-2014;
  - le nom de la ou des firmes de publicité;
  - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
  - le nom des fournisseurs;
  - le but visé par chaque dépense.
- 

**RÉPONSE**

Aucune dépense n'a été faite depuis le 31 août 2012.

Nous ne prévoyons aucune dépense en formation de communication pour l'année 2013-2014.

**COMMISSION D'ÉVALUATION DE L'ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

La liste des dépenses en formation de communication :

Organisés par le ministère ou l'organisme :

- les sommes dépensées depuis le 31 août 2012 et les prévisions pour 2013-2014;
- le but visé par chaque dépense;

Organisés par une firme externe :

- les sommes dépensées depuis le 31 août 2012 et les prévisions pour 2013-2014;
- le nom de la ou des firmes de publicité;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- le nom des fournisseurs;
- le but visé par chaque dépense;

---

**RÉPONSE**

Aucune formation en communication n'a été organisée au cours de la période visée et aucune n'est prévue pour la période 2013-2014.

**FONDS DE RECHERCHE DU QUÉBEC  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

La liste des dépenses en formation de communication :

Organisés par le ministère ou l'organisme :

- les sommes dépensées depuis le 31 août 2012 et les prévisions pour 2013-2014;
- le but visé par chaque dépense;

Organisés par une firme externe :

- les sommes dépensées depuis le 31 août 2012 et les prévisions pour 2013-2014;
- le nom de la ou des firmes de publicité;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- le nom des fournisseurs;
- le but visé par chaque dépense;

---

**RÉPONSE FRQS**

Aucune dépense en formation de communication pour le Fonds de recherche du Québec - Santé.

---

**RÉPONSE FRQSC**

Aucune dépense en formation de communication pour le Fonds de recherche du Québec - Société et culture.

---

**RÉPONSE FRQNT**

Aucune dépense en formation de communication pour le Fonds de recherche du Québec - Nature et technologies.

**CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

## QUESTION

La liste des dépenses en formation de communication :

Organisés par le ministère ou l'organisme :

- les sommes dépensées depuis le 31 août 2012 et les prévisions pour 2013-2014;
- le but visé par chaque dépense.

Organisés par une firme externe :

- les sommes dépensées depuis le 31 août 2012 et les prévisions pour 2013-2014;
- le nom de la ou des firmes de publicité;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- le nom des fournisseurs;
- le but visé par chaque dépense.

## RÉPONSE

### Formations suivies par les employés du CRIQ entre le 31 août et le 30 novembre 2012

Année-période	Description	Date transaction	Montant	Nombre	Fournisseur
2013 -- 6	Access 2010 Module 1 Base	2012-02-09	460,00	2	AFI EXPERTISES INC.
2013 -- 6	Capsule communication en gestion de projet	2012-08-01	46,94	1	PMI Communication
2013 -- 6	Symposium on electromagnetic compatibility	2012-08-10	863,36	1	IEEE EMC
2013 -- 6	Atelier sur les paradoxes en management	2012-09-12	245,10	1	MARCHAND, LOIC
2013 -- 6	Utilisation sécuritaire des élingues et des ponts roulants - Théorie et pratique	2012-09-12	904,20	11	ASFETM
2013 -- 6	Utilisation sécuritaire de chariots élévateurs - Théorie et pratique	2012-09-21	824,20	9	ASFETM
2013 -- 6	La prévention du harcèlement psychologique au travail	2012-09-26	50,00	1	Commission des normes du travail
2013 -- 6	L'intelligence émotionnelle au travail	2012-09-26	355,50	1	MANURI FORMATION INC.
2013 -- 6	Savoir-faire essentielle du gestionnaire	2012-09-30	1 050,00	1	Technologia
2013 -- 7	Conférence sur les stratégies pour les médias sociaux	2012-04-04	100,00	1	CRIQ/CARTE DE DÉPENSES MASTERCARD - Tradeshow Multimedia Inc (TMI)
2013 -- 7	Utilisation de votre Iphone	2012-06-08	200,00	1	SYNESIS - VERSALYS
2013 -- 7	Projet d'intégration MNG-6043	2012-06-20	297,79	1	Université Laval
2013 -- 7	L'intelligence émotionnelle au travail	2012-09-19	355,50	1	MANURI FORMATION INC.
2013 -- 7	Atelier bioraffinage forestier	2012-09-25	83,44	2	CRIBIQ
2013 -- 7	Conférence GARDN	2012-09-26	358,78	1	GARDN
2013 -- 7	INSCRIPTION COURS D'ALLEMAND	2012-09-29	220,00	1	DSQ- École allemande de Qc
2013 -- 7	Savoir-faire essentielle du gestionnaire	2012-10-03	1 095,14	1	Technologia
2013 -- 7	Petits déjeuners de leadership	2012-10-04	130,00	2	CENTRE DE SERVICES PARTAGES DU QUÉBEC
2013 -- 7	Séminaire accessibilité du Web	2012-10-04	112,67	2	CRIQ/CARTE DE DÉPENSES MASTERCARD - A11Y Qc 2012
2013 -- 7	Pévoir les comportements	2012-10-05	245,10	1	MARCHAND, LOIC
2013 -- 7	PROG. PREPARATION RETRAIRE G. Douville	2012-10-10	250,00	1	COMMISSION SCOLAIRE DE LA CAPITALE
2013 -- 7	Salon sur les MPA 2012	2012-10-15	295,00	1	Mouvement Québécois de la qualité

**Secteur :** Recherche, innovation, infrastructures et collaborations internationales

**Unité :** Direction de la recherche industrielle

**Date :** 24 janvier 2013 - 15 h 00



2013 -- 7	COURS PR-746	2012-10-17	795,00	1	ECOLE DE TECHNOLOGIE SUPERIEURE
2013 -- 7	One line measurement uncertainty course 1400	2012-11-02	457,88	1	QUAMETEC Corporation
2013 -- 8	Cours INF-1220 par internet Introduction à Java	2012-10-27	381,03	1	TELUQ
2013 -- 8	Première journée sur l'accessibilité du Web all1 Qc	2012-10-27	49,00	1	TELUQ
2013 -- 8	Colloque sur la gestion des matières résiduelles au Qc	2012-11-06	610,00	1	Réseau Environnement
2013 -- 8	Agromatériaux	2012-11-08	260,75	1	CRIBIQ
2013 -- 8	Cours sur le professionnalisme	2012-11-09	25,00	1	OIQ
2013 -- 8	Preventing thermal & vibration failure	2012-11-12	300,00	1	Hobbs Engineering
2013 -- 8	Trends in plastic and design and plastic processing	2012-11-15	125,19	1	UBM
2013 -- 8	Propriété intellectuelle 12	2012-11-16	450,85	1	Barreau du Qc
2013 -- 8	Colloque: Perspectives d'avenir pour l'éco-valorisation des plantes indigènes du Qc	2012-11-19	195,00	1	CRIBIQ
2013 -- 8	Commercialisation de technoogie par l'octroi de license	2012-11-22	195,00	1	Licensing Executives Society
2013 -- 8	Conférence IFAC- SSSC 2013	2012-11-27	728,31	1	CNRS Délégation Alpes
2013 -- 8	Progrès domaine du béton 2012	2012-11-29	367,92	1	ACI Qc
<b>TOTAL</b>			<b>14 154,39</b>	<b>58</b>	

COMMISSION DE L'ÉTHIQUE EN SCIENCE ET EN TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition

QUESTION

La liste des dépenses en formation de communication :

- Organisés par le ministère ou l'organisme :
- les sommes dépensées depuis le 31 août 2012 et les prévisions pour 2013-2014;
  - le but visé par chaque dépense;
- Organisés par une firme externe :
- les sommes dépensées depuis le 31 août 2012 et les prévisions pour 2013-2014;
  - le nom de la ou des firmes de publicité;
  - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
  - le nom des fournisseurs;
  - le but visé par chaque dépense;

RÉPONSE

Exercice 2012-2013 et prévisions pour 2013-2014

Formation organisée par le ministère ou l'organisme :

Formation :	Coût :	But :
Se mobiliser en équipe : trucs et outils en un petit pas par jour.	Gratuit	Optimiser la communication entre les employés
Total des coûts : 0 \$		

- Aucune prévision pour le moment

Exercice 2012-2013 et prévisions pour 2013-2014

Formation organisée par une firme externe :

Formation :	Coûts :	Firme de publicité :	Mode d'octroi du contrat :	Fournisseur :	But :
Communication en congrès	120 \$	Association des communicateurs scientifiques (ACS)	Aucun	Association des communicateurs scientifiques (ACS)	Rendre plus accessibles les présentations orales et écrites de la Commission
La surveillance des réseaux sociaux : peut-on lui associer une forme de ROI?	Gratuit	Les Événements Les Affaires	Aucun	Les Affaires	En apprendre davantage sur les réseaux sociaux
Stratégie de communication	Gratuit	CéDROM SNi	Aucun	CéDROM/SNi	En apprendre davantage sur les façons de réaliser les stratégies de communication
Total des coûts : 120 \$					

- Prévisions pour 2013-2014 :

Formation :	Coûts :	Firme de publicité :	Mode d'octroi du contrat :	Fournisseur :	But :
Communication stratégique	Gratuit	CéDROM/SNi	Aucun	CéDROM/SNi	En apprendre davantage sur les façons de réaliser les stratégies de communication
Total des coûts prévus : 0 \$					

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi de tous les contrats octroyés par chaque ministère (y compris le cabinet ministériel) et organisme en 2012-2013 en indiquant, pour chaque contrat :

- le nom du professionnel ou de la firme;
  - le détail des travaux ou services effectués (but visé);
  - le coût total, y compris les avenants et/ou suppléments;
  - l'échéancier;
  - le mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
  - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.
- 

**RÉPONSE**

Voir le tableau en annexe qui présente les contrats de moins de 25 000 \$. Pour les contrats de plus de 25 000 \$, l'information est présentée aux engagements financiers qui feront l'objet d'une étude particulière par la Commission de l'administration publique.

Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par le  
Ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie en 2012-2013

Nom du fournisseur	Objet du contrat	Montant
Belleau, Michèle (sténographe)	Services de sténographie pour le dossier Monia Gagné vs Leblond & Associés inc. et Procureur général du Québec	1 089,90 \$
Bérubé, Chantal (002)	Suivi administratif des décisions du Comité central d'analyse	23 000,00 \$
Bérubé, Daniel (013)	Services d'analyse sur la situation de la promotion des programmes Odysée et Explore	7 000,00 \$
Charland, Julie	Services de soutien administratif pour le programme Explore et Destination Clic	2 100,00 \$
Chiasson, Manon (002)	Transfert d'expertise du secteur de formation Bâtiment et travaux publics	5 012,00 \$
Club voyages Baie-Comeau	Transport aérien de passagers	1 763,60 \$
Club Voyages Inter (Chemin Ste-Foy)	Transport aérien de passagers	1 197,56 \$
Coholan-Lachance, Geneviève	Services-conseils auprès des moniteurs et monitrices pour le programme des langues officielles « Odysée »	2 800,00 \$
Coholan-Lachance, Geneviève	Conseillère auprès des moniteurs et des monitrices pour le programme des langues officielles « Odysée »	7 339,72 \$
Cornerstone Group of Companies	Accès à la banque de données d'adresses et de numéros de téléphone Info-Direct	15 500,00 \$
Daigle, Louis	Services de soutien informatique pour le maintien et le développement d'applications	20 000,00 \$
Dolbec, André	Services-conseils en gestion lors de la visite de suivi de l'agrément des programmes de formation à l'enseignement à l'Université McGill	5 000,00 \$
Dun & Bradstreet Canada ltée	Achat de la licence d'utilisation de la base de données Hoover's	4 296,00 \$
Enveloppe Concept inc.	Impression d'enveloppes	4 188,00 \$
Forgues, Jean (002)	Modifications à la plate-forme informatique en vue de corriger une anomalie en ce qui a trait au calcul automatisé de l'indexation	2 720,00 \$
Forgues, Jean (002)	Modifications de la plate-forme informatique du modèle MAOB (mobilier, appareillage, outillage, bibliothèque)	425,00 \$

Henri A. Lafortune inc.	Préparation d'un mémoire pour le dossier Patrice Machabée	1 135,06 \$
Impression Lamartine	Services d'impression de la brochure « Demande d'aide à temps partiel »	2 469,00 \$
Imprimerie Nicober inc.	Services d'impression de cahiers, pochettes et brochures en lien avec la conférence de presse portant sur le Sommet de l'enseignement supérieur	6 720,00 \$
Imprimerie sociale [1994] inc.	Services d'impression de papiers spéciaux d'attestation de délivrance de diplômes du collégial	500,00 \$
J. B. Deschamps inc.	Services d'impression des bases de diplômes d'études collégiales	13 599,00 \$
K2 Impressions inc.	Services d'impression des documents « Guide et formulaire de demande d'aide financière 2012-2013 pour temps plein »	22 447,00 \$
Légaré, Amélie (003)	Services de soutien à la gestion au Programme de soutien à la formation continue du personnel scolaire et collaboration aux travaux du comité de suivi	15 000,00 \$
Palmer, Meika	Services-conseils auprès des moniteurs et monitrices pour le programme des langues officielles « Odyssée »	2 800,00 \$
Palmer, Meika	Conseillère auprès des moniteurs et des monitrices pour le programme des langues officielles « Odyssée »	6 328,39 \$
Supremex inc.	Services d'impression d'enveloppes	1 386,00 \$
Supremex inc.	Services d'impression d'enveloppes	3 686,00 \$
Supremex inc.	Services d'impression d'enveloppes	2 410,00 \$
Supremex inc.	Services d'impression d'enveloppes	1 099,25 \$
Supremex inc.	Services d'impression d'enveloppes	1 245,90 \$
Suzanne Baril S.O.	Services de sténographie	1 110,00 \$
Tardif, Hélène (002)	Services de soutien administratif	2 326,04 \$
Tardif, Hélène (002)	Services de soutien administratif	3 465,79 \$
Voyages Laurier du Vallon inc., Les	Transport aérien de passagers	4 422,87 \$
Voyages Laurier du Vallon inc., Les	Transport aérien de passagers	10 805,70 \$
Voyages Laurier du Vallon inc., Les	Transport aérien de passagers	1 164,45 \$
Ordre des Comptables Agréés du Québec (inactif)	Achat d'une passe de saison multiabonnés de l'Ordre des comptables professionnels agréés du Québec pour de la formation	3 498,00 \$

**CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi de tous les contrats octroyés par chaque ministère (y compris le cabinet ministériel) et organisme en 2012-2013 en indiquant, pour chaque contrat :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le détail des travaux ou services effectués (but visé);
- le coût total, y compris les avenants et/ou suppléments;
- l'échéancier;
- le mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

---

**RÉPONSE**

Voir le tableau en annexe.

**CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION**  
**Détails des contrats de services et d'approvisionnement 2012-2013**  
**Organisme : 238**

<b>Numéro de contrat</b>	<b>Nom du fournisseur</b>	<b>Objet du contrat</b>	<b>Montant</b>
350018222	Agence de voyages Val d'Or inc.	Transport aérien d'un membre du Conseil supérieur de l'éducation pour l'accueil des nouveaux membres le 27 septembre 2012 à Québec	2 079,99
350018881	Agence de voyages Val d'Or inc.	Transport aérien d'une membre du Comité du rapport sur l'état et les besoins de l'éducation 2012-2014 (réunion 13 décembre 2012)	1 045,22
350018828	ALT Hôtel Québec	Souper du 13 décembre 2012 pour la réunion des membres bénévoles du Conseil supérieur de l'éducation	1 800,00
350017761	Bleu Outremer	Montage et réalisation infographique de l'avis de la Commission de l'éducation préscolaire et de l'enseignement primaire « Mieux accueillir et éduquer les enfants d'âge préscolaire, une triple question d'accès, de qualité et de continuité des services » (50-0477)	6 622,50
350018125	Bleu Outremer	Montage et réalisation infographique du Rapport sur l'état et les besoins de l'éducation 2010-2012 « Pour une formation qualifiante chez les jeunes de moins de 20 ans, lever les obstacles à la formation professionnelle au secondaire » (50-0195)	8 385,00
350018638	Centre de formation pour adultes Pearson	Service de restauration pour le cocktail de fin de journée lors de la visite en région du Conseil supérieur de l'éducation le 15 novembre 2012 à la Commission scolaire Marguerite-Bourgeois (Ville Saint-Laurent)	3 441,72
350017758	Château Bonne Entente	Assemblée plénière du Conseil supérieur de l'éducation le 25 avril 2013 (Dépôt)	5 300,00 \$
350016473	Consultation G.R.D.Q.	Porter un regard critique sur les questionnaires utilisés pour l'enquête et documenter l'expérience de milieux scolaires exemplaires en matière de développement professionnel continu du personnel enseignant du secondaire	17 627,72 \$
350018796	Cuisine-Atout Entreprise d'insertion inc.	Service de traiteur dans le cadre de la journée de réflexion de la Commission de l'éducation des adultes et de la formation continue	1 245,95
350017735	Des Mots et des Lettres	Révision linguistique de l'avis de la Commission de l'éducation préscolaire et de l'enseignement primaire « Mieux accueillir et éduquer les enfants d'âge préscolaire, une triple question d'accès, de qualité et de continuité des services » (50-0477)	3 400,00
350017891	Des Mots et des Lettres	Révision linguistique du Rapport sur l'état et les besoins de l'éducation 2010-2012 (50-0195)	3 400,00
350017063	Desjardins, Jean-Yves	Recenser et documenter les bonnes pratiques pédagogiques visant à faciliter l'apprentissage de la formation générale dans les parcours de formation professionnelle	7 714,82
350016509	Echo Sondage inc.	Enquête auprès des commissions scolaires et des écoles secondaires (publiques et privées) sur le développement professionnel du personnel enseignant du secondaire.	2 257,50 \$
350016144	Hôtel Pur	Assemblée plénière du Conseil supérieur de l'éducation le 26 avril 2012	7 643,35 \$
350018880	Imprimerie sociale	Impression du Plan stratégique 2012-2016 du Conseil supérieur de l'éducation (50-0203)	1 189,00
350017819	Jaguar Média inc.	Abonnement annuel pour le réseau AMEQ en ligne	1 500,00
350016792	L'Auberge du Lac Saint-Pierre	Réunion du Conseil supérieur de l'éducation du mois de juin 2012	4 668,67 \$
350017582	Les Analyses M.G. enr.	Formation et accompagnement d'une professionnelle chargée d'une enquête quantitative	7 500,00
350016997	Marisa Panetta-Jones	Traduction en anglais du questionnaire d'enquête auprès des commissions scolaires et des écoles secondaires sur le développement professionnel du personnel enseignant du secondaire	1 718,88

Numéro de contrat	Nom du fournisseur	Objet du contrat	Montant
350017225	Marquis imprimeur inc.	Impression de l'avis du Comité consultatif sur l'accessibilité financière aux études (50-1125)	2020,00
350017850	Marquis imprimeur inc.	Impression de l'avis du Comité consultatif sur l'accessibilité financière aux études (50-1126)	2 933,60
350017883	Marquis imprimeur inc.	Impression de l'avis de la Commission de l'éducation préscolaire et de l'enseignement primaire (50-0477)	13 860,00
350018223	Marquis imprimeur inc.	Impression de l'avis du Comité consultatif sur l'accessibilité financière aux études (50-1127)	2 584,00
350018499	Marquis imprimeur inc.	Impression du Rapport sur l'état et les besoins de l'éducation 2010-2012 (50-0195)	8 910,00
350018520	Marquis imprimeur inc.	Impression du Rapport annuel de gestion 2011-2012 du Conseil supérieur de l'éducation (50-0194)	3 502,00
350018586	Marquis imprimeur inc.	Impression de l'avis du Comité consultatif sur l'accessibilité financière aux études (50-1128)	1 539,20
350018799	Marquis imprimeur inc.	Réimpression de l'avis de la Commission de l'éducation préscolaire et de l'enseignement primaire (50-0477)	2 100,00
350017853	Ose Design inc.	Mise en pages du Rapport annuel de gestion 2011-2012 du Conseil supérieur de l'éducation (50-0194)	2 700,00
350016639	Réseau Internet Québec inc.	Hébergement du site Internet pour 2012-2013	18 000,00
350017756	SYN-TEXTE Services linguistique	Révision linguistique du rapport annuel de gestion 2011-2012 du Conseil supérieur de l'éducation (50-0194)	1 410,00
350015825	Verret, Nicole	SUPPL. 3 jours supplémentaires @ 450 \$/jour pour finaliser le mandat du Comité du rapport sur l'état et les besoins de l'éducation 2010-2012	3 690,00 \$
350018211	Verret, Nicole	Réaliser le volet 2 des travaux de consultation de la Commission de l'éducation des adultes et de la formation continue	5 125,91
350016746	Vigneau, Paul	Transfert d'expertise et soutien à la réalisation d'un avis urgent demandé par la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport (C.R. 1712)	2 947,28 \$



**COMMISSION D'ÉVALUATION DE L'ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

**QUESTION**

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi de tous les contrats octroyés par chaque ministère (y compris le cabinet ministériel) et organisme en 2012-2013 en indiquant, pour chaque contrat :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le détail des travaux ou services effectués (but visé);
- le coût total, y compris les avenants et/ou suppléments;
- l'échéancier;
- le mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

**RÉPONSE**

Archives Iron Mountain (Iron Mountain Canada Corporation)	Sauvegarde de données	3566,3 \$
Beaumier, Jean-Paul	Déchiquetage des documents confidentiels	
Beaumier, Jean-Paul	Travaux d'analyse et de rédaction	15125,0 \$
Beaumier, Jean-Paul	Assister le président dans la gestion de la CEEC	19250,0 \$
CEGEP Sainte-Foy	Assister le président dans la gestion de la CEEC	11000,0 \$
CSPQ Centre de conservation des documents	Prêt de services	35512,7
CSPQ Service de la distribution documentaire	Conservation des documents	304,5 \$
CSPQ / Dompteurs de souris (Les)	Distribution documentaire	1852,3 \$
CNW Telbec	Refonte du site Internet	4321,3 \$
Compugen	Transmission de communiqués de presse	13,0 \$
Corporate Express Canada, Inc.	MS Project licences	1981,8
Courrier Canbec [1980] inc.	Fournitures de bureau	3105,6 \$
DELL Canada	Livraison de courrier	48,8 \$
Dicom Express inc.	Matériel informatique	468,9 \$
Dompteurs de souris (Les)	Livraison de courrier	814,4 \$
Dompteurs de souris (Les)	Refonte de l'image de la CEEC	4270,0 \$
Earle, Jan	Refonte de l'image de la CEEC	1290,0 \$
Euromart Corporation du Canada inc.	Consultante en anglais	785,0 \$
Genest, Raymond /	Travaux d'aménagement des locaux / 3 mandats	627,5 \$
Hypertec	Coordonner les travaux d'un comité de pilotage interne	2750,0 \$
Hypertec	Ordinateurs (6)	6588,0 \$
Informatique EBR	Imprimantes (6) et matériel informatique	3284,3 \$
Informatique EBR	Cartouches	695,0 \$
JB Deschamps	Cartouches	721,8 \$
Leblanc, Louise (photographe)	Services d'impression / Le développement de la culture de l'évaluation dans les collèges	1409,0 \$
L.G. Chabot inc. / 3 mandats	Services de photographie	350,0 \$
Lyreco [Canada] inc.	Services d'impression	1405,0 \$
McBryde, Ann	Fournitures de bureau	196,5 \$
McQuay international	Traduction (3 contrats)	1615,0 \$
Parution	Entretien des serveurs	2026,0 \$
Pleau, Normand (N Pixel)	Rapport annuel de gestion	3265,0 \$
Réseau Internet Québec inc.	Montage de document	380,0 \$
Softchoice	Hébergement Internet	2615,2 \$
	MS Windows 8 pro (12 licences)	2176,8 \$

Ces données couvrent la période du 1er avril 2012 au 18 décembre 2012.

**INSTITUT DE TOURISME ET D'HÔTELLERIE DU QUÉBEC**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi de tous les contrats octroyés par chaque ministère (y compris le cabinet ministériel) et organisme en 2012-2013 en indiquant, pour chaque contrat :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le détail des travaux ou services effectués (but visé);
- le coût total, y compris les avenants et/ou suppléments;
- l'échéancier;
- le mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

---

**RÉPONSE**

Voir le tableau en annexe qui présente l'ensemble des contrats octroyés.

Contrats ITHQ

Contrats < 25000\$

Nom du fournisseur  
9102-0529 QUEBEC INC.  
ABP LOCATION INC.  
ACHRQ  
AIP GASTRONOMIA  
AIRD, GUILLAUME  
AMADOR ELECTRONIQUE INC.  
AMADOR ELECTRONIQUE INC.

ANDERSON CÉDRIC  
ANDRE FORTIN INC.  
ANDRE FORTIN INC.  
APTQ ASSOCIATION PROF. DES TECHNICIENNES ET TECHNICIENS

ARCHIVES IRON MOUNTAIN  
ARTIS COMMUNICATIONS INC.

ASCENSEURS VIAU INC.

ASCENSEURS VIAU INC.  
ASCENSEURS VIAU INC.

ASCENSEURS VIAU INC.

ASSA ABLOY ENTRANCE SYSTEMS CANADA INC.

ASSA ABLOY ENTRANCE SYSTEMS CANADA INC.

ASSA ABLOY ENTRANCE SYSTEMS CANADA INC.

ASSOCIATION DES REGISTRAIRES DES COLLEGES DU QUEBEC  
ASSOCIATION QUEBECOISE DES ALLERGIES ALIMENTAIRES

ASSOCIATION SPORTIVE ET COMMUNAUTAIRE DU CENTRE-SUD INC.  
AUBERGE SUR LA ROUTE INC.  
AUBERGE SUR LA ROUTE INC.

AUTO-MATRIX CONTROLES INC.

AV-TECH INC.  
AV-TECH INC.

AV-TECH INC.  
AV-TECH INC.

AV-TECH INC.  
AV-TECH INC.

AV-TECH INC.  
AV-TECH INC.  
AV-TECH INC.

AV-TECH INC.  
AV-TECH INC.  
B2B STRATÉGIE ÉVÉNEMENTIELLE ET VIDÉO  
BARREAU DU QUEBEC  
BARRY CALLEBAUT CANADA INC.  
BENOIT, MARC-ANDRÉ

BENOIT, MARC-ANDRÉ

BERNARD & ASSOCIÉS INC.  
BICOM INC.

BICOM INC.

BIOSYSTEMES  
BLUME & BLUME CREATIONS FLORALES INC.  
BOURGEOIS, GINETTE  
BRISSON, LEGRIS & ASSOCIÉS INC.

CALFEUTRAGE MGF INC.  
CAMDI DESIGN INC.  
CANTIN, JULIE  
CAROLE FALARDEAU

CÉGEP DE CHICOUTIMI

Description	Montant
Menu Serge Dansereau	9,52 \$
Location plancher de danse	761,13 \$
Formation : Application de la TPS et la TVQ	75,00 \$
Frais d'agence AIP pour stage au Mexique HEGHI	718,59 \$
Services de consultations	11 800,00 \$
Appel de service porte de garage (quai de réception)	110,38 \$
Appel de service porte de garage (compacteur au RdC	147,17 \$
Intégration des contenus et des visuels pour les sites Web de l'ITHQ et de l'Hôtel	14 586,00 \$
Psychologue-Période du 05 octobre 2012 au 04 octobre 2013	761,25 \$
Psychologue-Période du 01 novembre 2012 au 31 octobre 2013	761,25 \$
Formation : Gérer l'information à l'ère numérique	275,94 \$
Déchetage sur site pour l'année 2012-2013 du 1er juillet 2012 au 30 juin 2013.	1 150,00 \$
Développement du module de suivi des payés d'avance	4 229,81 \$
Appel de service du 7 mai 2012 - Escalier 1 - Réparer le bouton arrêt à clé en haut de l'escalier qui a été enfoncé par usage abusif. Main d'oeuvre et transport.	148,32 \$
Appel de service le 5 juin 2012 - Portes coincées (ascenseur de l'Hôtel)	
Pièces de monnaie coincée dans le seuil de porte. Main d'oeuvre et transport	779,53 \$
Remplacer le baril à clé de l'ascenseur 1 (clé baril)	782,98 \$
Appel de service: 18 septembr 2012 escalier 2	
Escalier arrêté et a été inversé suite à un événement	554,18 \$
Contrat d'entretien préventif pour 5 portes battantes automatiques de l'ITHQ (suite à un appel de service bouton porte hôtel pour handicapés brisée).	999,96 \$
Appel de service au 399, de Rigaud	
Porte frotte sur le cadrage. Main d'oeuvre et frais de déplacement.	252,95 \$
Travaux effectués le 22 juin 2012.	
Appel de service, porte pour handicapés au SS1 non fonctionnaelle	
Plaque de poussoir défectueuse. Pièces/main d'oeuvre/transport.	346,81 \$
Formation : 35e colloque de l'Association des registraires du Québec	75,00 \$
30 recettes	750,00 \$
Location piscine - cours de natation	
contrat 1996 - 4 heures/semaine x 25\$/heure	
Semaines du 2012-09-27 au 2012-10-18	400,00 \$
Services de traiteur - MDG	1 351,94 \$
Services de traiteur - MDG	2 639,89 \$
REMPLACEMENT DU SAGEMAX PAR UN GESTIONNAIRE DE RÉSEAU ASPECT-MATRIX	12 529,46 \$
SERVICE D'UN SOUDEUR POUR FAIRE UN GARDE POUR LE PETRIN	818,28 \$
MATÉRIAUX	370,96 \$
Calibration détecteur de fréon R22	
Facture #198625	230,38 \$
Divers matériaux dans le cadre de l'entretien préventif	149,20 \$
Soumission pour solutionner le problème de claquement dans le conduit de ventilation su SS.2 (après la barrière levante qui permet d'accéder à l'espace de stationnement des employés de l'ITHQ). Inclus: trappe d'accès de ventilation 16" X 16". Installation d'un renforcement métallique et scellant et main d'oeuvre.	569,13 \$
Travaux projet SIQ 19 - Électricien et journalier	319,53 \$
Travaux pour installer 2 trappes d'accès pour les conduits de ventilation pour hotte de cuisine. Travaux effectués par la compagnie Arcon	
Refrigeration.	
Pièces et main d'oeuvre	618,13 \$
Travax local 2.65/2.69	3 869,83 \$
Acheter 60 "Diffuseur de parfum" pour A/C Hôtel	47,60 \$
Vérification annuelle du dispositif anti refoulement au 5ième étage, comprend:	
Vérificateur agréé; utilisation d'un manomètre différentiel calibré; effectules les essais selon la norme B64-10; poser une étiquette à la date de certification; émettre le certificat de mise à l'essai; recommander une solution s'il y a échec et les frais de transport.	
Exclus tout remplacement ou correction de pièces	206,96 \$
Installation valve sysmique maxxon avec plomberie Jubinville	1 813,68 \$
Formation : Gestion de la formation	114,98 \$
2e demande pour rechercher des professeurs de droit	128,77 \$
Formation : Glaces et sorbets	661,11 \$
Stationnement	130,00 \$
Support technicien informatique Registrariat	
	270,00 \$
Étude de faisabilité et budget préliminaire pour l'aménagement du 6e étage	4 125,00 \$
Positionnement de la formation FISSR	5 499,77 \$
Frais de 14 clippings (en surplus de la CS2519)	
Lancement programme FISSR	
	80,48 \$
Support mise à jour	
Logiciel pour l'analyse sensorielle	
	805,93 \$
Centre de table - Cilent banquet	85,08 \$
Supervision d'examen - Voyage	21 000,00 \$
Test de sélection en GEHI GROUPE	5 000,00 \$
Refaire le calfeutrage sur les portes et les fenêtres du 3535, St-Denis avec scellant couleur noir sous les fenêtres.	3 099,87 \$
Révision du projet de réaménagement du Restaurant de l'Institut	7 199,69 \$
Contrat supervision des professionnels du voyage	3 500,00 \$
Surveillance d'examen d'agents de voyage	478,20 \$
Inscription à l'Association des informaticiens des collèges du Québec pour l'année 2012-2013	100,00 \$

CEGEP DE SEPT-ILES	Location du local N-201 pour les 10 juillet (18h00) et 15 septembre 2012 (13h30) pour séances d'examens de l'OPC	91,98 \$
	Location d'une salle pour les examens des professionnels du voyage - 31 octobre 2012 - Sept-Îles	
CEGEP DE SEPT-ILES		28,74 \$
CEGEP LIMOILOU	Contrat supervision des professionnels du voyage	3 450,00 \$
CEGEP MARIE-VICTORIN	Formation : Programme d'information det de préparation à la retraite	287,44 \$
CEGEP RÉGIONAL DE LANAUDIÈRE	Supervision d'examen - Voyage	7 500,00 \$
CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE 24-JUIN	Surveillance d'examen d'agents de voyage	574,88 \$
CENTRE QUEBECOIS DE VALORISATION DES BIOTECHNOLOGIES	Formation Transformation alimentaire et ingrédients santé	398,39 \$
	Examen Professionnels du voyage à Baie-Comeau	
	Location 50\$	
CENTRE UNIVERSITAIRE DE L'OUEST DE LA CÔTE-NORD	Surveillance 60\$	126,47 \$
	Réparation d'un magnétoscopie Sony DSR-11	
	No. série 33028	
	Pièces et main d'oeuvre	
CEV INC.		184,42 \$
	Frais de réparation: ajustement de la fréquence de la carte vidéo de l'ordinateur - Salle Hydro-québec. Appel de service du 19 octobre 2012.	
CEV INC.		103,48 \$
CFH SÉCURITÉ INC.	Contrat d'inspection annuelle des extincteurs de l'ITHQ	3 877,95 \$
	Formation : Mesures de performance et contributions économiques du tourisme	
CHAIRE DE TOURISME UQAM		396,66 \$
CHAMARD & ASSOCIÉS INC.	Formation participative à la gestion des matières résiduelles	8 800,00 \$
CHAMBRE DE COMMERCE DU MTL METROPOLITAIN	Formation : Fonds Capital Culture Québec	119,57 \$
CHEVRIER INSTRUMENTS INC.	Étalonnage d'un thermomètre et de 2 balances	258,12 \$
	Support technique et professionnel - 29 mai 2012	
	Révision de notre Programme de soutien en entrepreneuriat.	
	Recommandations pour le mentorat.	804,83 \$
CHOINÈRE, FRANCINE	Réparer flotte Lave-vaisselle JFT18	548,29 \$
CHOQUETTE CKS INC.	Vérification performance d'un robot-coupe R31D hors garantie	43,00 \$
CHOQUETTE CKS INC.	Préparation postale - Programme d'études 2013	486,76 \$
CITE POSTE CFG INC.	SRI - Développement nouveau module GERaGar (partie 1)	10 400,00 \$
CMR PROGICIELS INC.	Envoi de communiqué avril 2012	74,73 \$
CNW TELBEC INC.	Envoi de communiqués - mai 2012 - B110	74,73 \$
CNW TELBEC INC.	3 communiqués émis - Facture #M0162844	44,84 \$
CNW TELBEC INC.	Envoi de communiqué - octobre 2012	
		29,89 \$
CNW TELBEC INC.		
COBA, logiciels de gestion inc.	Demande de modification Logiciel COBA	6 309,72 \$
COBA, logiciels de gestion inc.	Formation Coba	850,63 \$
	Modifications dans Coba	
	Développement 4 heures x \$115	528,89 \$
COBA, logiciels de gestion inc.	Formation : Coba	2 372,63 \$
COBA, logiciels de gestion inc.	Modification Logiciel COBA	3 834,83 \$
COBA, logiciels de gestion inc.	Formation : COBA	981,80 \$
COBA, logiciels de gestion inc.	Implantation Google Analytics	2 414,90 \$
COBA, logiciels de gestion inc.	Formation ; COBA	2 821,61 \$
COBA, logiciels de gestion inc.	Formation : COBA	1 566,25 \$
COBA, logiciels de gestion inc.	Formation : COBA	1 128,87 \$
COBA, logiciels de gestion inc.	Formation : COBA	981,80 \$
COBA, logiciels de gestion inc.	Formation : COBA	599,50 \$
	Coba- demande de modification - Collégial-Windows	
	numéro de demande: COL-2012-11-05-01	
	Transférer d'institution financière toutes les 400 transactions de paiements et frais de l'automne 2012 pour les envoyer dans l'institution	
COBA, logiciels de gestion inc.	STG	661,11 \$
COLLEGE BOIS-DE-BOULOGNE	Adhésion d'octobre 2012 à juin 2013 à la vitrine technologie-éducation	525,00 \$
COLLÈGE MÉRICI	Contrat supervision des professionnels du voyage	5 000,00 \$
	Achat de 2 billets en ligne pour le colloque E-360, le 28 novembre 2012 - catégorie Professionnel	90,00 \$
COLLOQUE-e360.CA	Supervision d'examen - Voyage	1 250,00 \$
COMMISSION SCOLAIRE DE KAMOURASKA-RIVIÈRE-DU-LOUP	Supervision d'examen - Voyage	2 750,00 \$
COMMISSION SCOLAIRE DES CHÊNES	Supervision d'examen - Voyage	1 500,00 \$
COMMISSION SCOLAIRE DU LAC-ABITIBI	SRI- Développement application de réservation de SAM	14 199,38 \$
COMMUNICATION MALABAR	Formation : Congrès des milieux documentaires : Créer, partager, transmettre les savoir-faire	517,39 \$
CONGRÈS DES MILIEUX DOCUMENTAIRES DU QUÉBEC	Entente de visibilité Conservus Montréal Info	999,96 \$
CONSERVUS	Démolition et reconstruction d'une cloison au 1.08	5 734,33 \$
CONSTRUCTION LCB INC.	Travaux construction	2 574,89 \$
CONSTRUCTION LCB INC.	Projet SIQ 27 Salle informatique Local 2.65/2.69	7 549,67 \$
CONSTRUCTION LCB INC.	Travaux salle Hydro-Québec	1 374,94 \$
CORPORATION DES BIBLIOTHECAIRES PROFESSIONNELS DU QUÉBEC	Formation : Le livre numérique : de l'achat à l'emprunt	287,44 \$
COURRIELLEUR INC.	Envoi admissions	57,68 \$
COURRIELLEUR INC.	Fondation ITHQ	65,94 \$
	Envoi e-mailing pour Hôtel	
COURRIELLEUR INC.		34,54 \$
	Forfait pour abonnement au Courrielleur	
COURRIELLEUR INC.		21,56 \$
COURRIELLEUR INC.	Cucina Italiana	47,07 \$
COURRIELLEUR INC.	Fondation et fondation Magnani-Montaruli	52,29 \$
COURRIELLEUR INC.	Soutien demandes d'admission	90,61 \$
CRÉATIONS 44	Parution du 4 juin au 2 juillet 2012	2 249,90 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Facturation des systèmes de gestion du personnel :SADE et GEREV	2 400,90 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Formation : Le leadership transformationnel	74,73 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Réparation de l'imprimante HP4600.Porté du bac manuel.	187,18 \$
	Services professionnels en matière de rémunération en vertu de l'avenant 2011-2012	
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Courriel HTML envoyé aux membres -	8 369,38 \$
	Parution 23 mai 2012	
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC		835,26 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Entreposage des cartouches	1 320,00 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Publicité d'une demi page et publireportage	3 663,38 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Quatre publicités d'une page	2 112,25 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Bannière site web MPI	1 905,79 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Parution dans infolettre et site web	7 146,75 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Bannière site web et infolettre	2 293,30 \$

CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Bannières du 4 juin au 4 juillet 2012, Envoi courriel 14 juin 2012, Listing	1 328,75 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Parutions du 6, 13, 20 et 27 juin 2012	847,01 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Parution du 8, 15, 22 et 29 juin 2012	847,01 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Bannières site Jobboom et Jobboom formation	2 981,12 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Parution Texte 1000 mots	835,26 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Bannières HTML parution 6 juin et 5 sept 2012	1 154,06 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	2 parutions couleurs 1/4 de page	2 685,03 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Parution Pub couleur 1/4 de page -Parution 9 novembre 2012	2 339,90 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Services professionnels en matière de rémunération	14 602,30 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Formation : Journée des acquisitions et des TIC	203,51 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Transport de boîtes aux archives	344,93 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Entreposage de boîtes - documents semi-actifs -	1 500,00 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Une page de l'ITHQ, 15 pages programmes, 5 vidéos	1 476,99 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Plateforme centrale partagée (PFC-P)	2 507,90 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Vérification et nettoyage de l'imprimante N. série: XPH8338580 -	
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC		88,69 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Formation : Cercles de gestion de la fonction publique	258,69 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Affichage du poste avec lien pour postuler en ligne du 14 au 27 août 2012	507,58 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC		
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Affichage du poste avec logo et diffusion courriel du 14 au 27 août 2012	231,30 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Envoi HTML avec liens balisés	
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Parution 18 septembre 2012	321,25 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Format Bigbox du 1er octobre 2012 au 1er novembre 2012	389,87 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Envoi courriel HMTL	715,47 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Parution 1/4 de page en couleur	1 341,17 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Parution 1/4 de page couleur	1 295,95 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Parutions :1/4 de page couleur	2 722,52 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Formation : Administration des examens écrits	603,62 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC		
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Affichage sur site Web du 5 au 22 oct 2012 - Parution infolettre 5 oct	546,13 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Formation : Cercles de gestion de la fonction publique	258,70 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Formation: Dossier d'affaires	569,13 \$
CSPQ - CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	Parution 1/4 de page en noir et blanc format 3 colonnes	2 624,23 \$
DÉMARCACTIONPOINT / RÉSEAU FURTIVE INC.	Installation câblage structuré salle 352	3 910,25 \$
	Installer de la fibre optique entre la salle des serveurs au 1er (1.88) et la	
	salle des serveurs au SS2. - Tests	2 356,98 \$
DÉMARCACTIONPOINT / RÉSEAU FURTIVE INC.	Projet 24342 - Création et réalisation étiquette bière blanche 2012	574,88 \$
DIXSEPT	Vérification des équipeemnts haut voltage	13 418,00 \$
EATON INDUSTRIES (CANADA) COMPANY	Quote-part des M/O pour les frais reliés au recyclage	
		965,00 \$
ECO ENTREPRISES QUEBEC		
ÉCOLE HÔTELIÈRE DES LAURENTIDES	Supervision d'examen - Voyage	5 000,01 \$
ÉCOLE LE BOIS-VIVANT		47,43 \$
	Supervision examen de l'OPC de Annie Beaupré le 18 septembre 2012	
	(location du local et surveillante)	70,25 \$
ÉCOLE LE FILON		
	Activité de sensibilisation portant sur la sécurité de l'information et la	
	protection des renseignements personnels	3 300,00 \$
ÉCOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE	Formation : Congrès d'orientation 2012	570,00 \$
ÉDUCATION INTERNATIONALE	Formation : Excel Expérimentation	259,84 \$
EDUMICRO INC.	Formation : Excel Expérimentation 1	259,84 \$
EDUMICRO INC.	Formation : Excel Expérimentation 3	259,84 \$
EDUMICRO INC.	Formation : Excel Expérimentation 2	259,84 \$
EDUMICRO INC.	Formation : Excel 2003, expérimentation 2	35,00 \$
ENHOS, RESIT BERKER	Évaluation linguistique en portugais	8 674,62 \$
EPICENTRE (9049-7876 QUEBEC INC)	Conception et montage RAG	5 279,77 \$
ÉRIK AYALA BRIBIESCA / EL SUSPIRO	Evenement Herve This	4 999,78 \$
ESPACES TEMPS MONTRÉAL	Avis et recommandations des choix technologiques	
	Appel de service - Compacteur à déchets.	
	Remplacer le bouton (Arrêt d'urgence) problème électrique. Pièce/main	238,95 \$
EXPERT COMPACTEUR INC.	d'oeuvre/transport/surcharge de carburant	
	Appel de service - Bris compacteur . Palette qui tient la poubelle était	152,00 \$
EXPERT COMPACTEUR INC.	bloquée. Main d'œuvre/transport	7 143,50 \$
EXPERT COMPACTEUR INC.	Réaménagement de l'installation dans la salle à déchets.	
	Appel de service le 26 octobre 2012, le compacteur ne fonctionne pas	
	bien. Changer le cadran hydraulique.	
		432,59 \$
EXPERT COMPACTEUR INC.	Expertise médicale	1 625,00 \$
EXPERTISE NEUROSCIENCES INC	Formation : 2e rencontre du Réseau des bibliothèques collégiales du	
	Québec	55,00 \$
FEDERATION DES CEGEPS	Frais de service du ministère de la Justice (commissaire à	
	l'assermentation )	53,00 \$
FONDS DES REGISTRES	Frais de service du ministère de la Justice (commissaire à	
	l'assermentation )	36,00 \$
FONDS DES REGISTRES	Formation : Gestion du temps, des activités et des priorités	367,92 \$
FORMATIONS QUALITEMPS INC.	Surveillante d'examen 27 octobre 2012 au Cégep de la Gaspésie à	
	Gaspé	
		30,00 \$
FOURNIER, MADELEINE	Transport de valeurs	4 791,00 \$
G4S SOLUTION VALEURS (CANADA) LTÉE	Services d'encadrements pour 4 Honoris Causa et 3 boîtiers de	
	transport	596,38 \$
GALERIE ENCADREX (1991) INC.	Boîte de transport pour encadrement	91,98 \$
GALERIE ENCADREX (1991) INC.	Encadrement de 2 honoris causa	298,10 \$
GALERIE ENCADREX (1991) INC.	Services de ré-encadrement pour diplôme Honoris Causa	23,00 \$
GALERIE ENCADREX (1991) INC.	Supervision des examens pour professionnels du voyage du 10	
	novembre 2012, à Cap-aux-Meules	62,76 \$
GAUDET, VIOLA	Analyse d'opportunité d'affaires permettant d'établir les bases d'une	
	entente de collaboration entre la SAQ et l'ITHQ	10 925,00 \$
GIRARD, JULIEN CGA, MAP	Frais d'envoi par FedEx	800,00 \$
GLOBAL CAREER EXCHANGE INC.	Abonnement annuel du 1er juillet 2012 au 30 juin 2013	171,31 \$
GLOBAL INTERNET INC.	Conférence donnée aux élèves de GT 400	431,16 \$
GONZO MARKETING	FORMATION DES PROFESSEURS: PLANIFICATION DE SESSIONS	
	INTENSIVES	1 455,00 \$
GOSSELIN, RAYMONDE	Formation : Diversifier ses activités pédagogiques	513,00 \$
GOSSELIN, RAYMONDE	Frais cotisation	
		420,00 \$
GREEN KEY GLOBAL		
GROUPE CONTACT IMAGE	Bannière RDI	169,96 \$
	1 visuel pour Direction école avec fourreau haut et bas - gougeon de	
	bois et œillets	738,46 \$
GROUPE CONTACT IMAGE	Affiche SAFE pour école	28,74 \$
GROUPE CONTACT IMAGE	Réparation d'un hachoir	6 815,30 \$
GROUPE HOBART CANADA EQUIPEMENT ALIMENTAIRE		

GROUPE HOBART CANADA EQUIPEMENT ALIMENTAIRE	APPEL DE SERVICE 14-SEPT-2012 LAVE-VAISSELLE DE L'HOTEL DEFECTUEUX PIECES/MAIN D'OEUVRE/TRANSPORT	
	5 documents de 258 pages assemblés, troués et insérés dans un cartable	388,20 \$
GROUPE ILLICO INC. GROUPE ILLICO INC. GROUPE ILLICO INC.	2000 dépliants 3 volets - Formation continue	574,88 \$
	Annuaire des programmes - corrections et reprises d'épreuves	1 129,95 \$
	Officiel des Formations Internationales - Edition 2012 - Rubrique "Étudier au Québec"	270,19 \$
GROUPE STUDYRAMA-VOCATIS GUIDE SERVICE OF BOSTON INC. HEC MONTRÉAL	Magazine Studyrama Parution octobre 2012	1 000,00 \$
	Guide pour tour de ville de Boston d'une durée de 4 heures	165,00 \$
	Recherche sur l'innovation dans la restauration montréalaise	4 800,00 \$
	Formation : 5@8 créatif : Les nouvelles trajectoires de l'innovation : L'épopée Logan	57,49 \$
HEC MONTRÉAL HEWITT EQUIPEMENT LTEE HEWITT EQUIPEMENT LTEE IMPORTATIONS EDIKA INC. IMPORTATIONS EDIKA INC.	Entretien préventif pour le groupe électrogène Caterpillar	6 480,00 \$
	Réparation d'une sonde	1 154,00 \$
	Réparation machine à vapeur (SPEL)	220,22 \$
	2ième APPEL DE SERVICE (RESTAURANT)	99,50 \$
	Abonnement annuel mise à jour pour logiciel de chèques Période: 2012-11-01 au 2013-10-31	
		287,39 \$
IMPRIMÉS ADMINISTRATIFS FORMPLUS INC. INDUSTRIE CANADA INFLUENZA MARKETING INC	8 stations mobiles	726,20 \$
	CV en ligne - Période de octobre 2011 à juin 2012 (8 mois)	574,88 \$
	Frais de renouvellement de nom de domaine www.cv-ithq.com du 1er octobre 2012 au 30 septembre 2013	
INFLUENZA MARKETING INC		45,99 \$
INFLUENZA MARKETING INC INFLUENZA MARKETING INC INFOGLOBE (9230-4864 QUEBEC INC) INFOGLOBE (9230-4864 QUEBEC INC) INFORMATIQUE PRO-CONTACT INC. INTEGRATION JEUNESSE DU QUEBEC INC. INTELLO TECHNOLOGIES INC. IPSOFACTO IMPRESSION NUMÉRIQUE IPSOFACTO IMPRESSION NUMÉRIQUE IPSOFACTO IMPRESSION NUMÉRIQUE IPSOFACTO IMPRESSION NUMÉRIQUE JEAN, LUCIE JONES, CATHY KAYHAN, MONIRA KEROUL KHAYAL, NABIL EL LA MAISON DE L'ASPIRATEUR LAJEUNESSE, BRUNO LAPOINTE, MICHEL	Renouvellement du nom de domaine www.stages-ithq.com	
	Période du 01-octobre-2012 au 30-septembre-2013	45,99 \$
	Banque de 10 heures de soutien technique Web	977,29 \$
	Configuration Google Analytics	1 079,95 \$
	Banque d'heures pour service Web	9 500,00 \$
	Contrat de service pour les serveurs HP	3 699,84 \$
	Formation donnée aux élèves de CPA	1 050,00 \$
	Appel de service d'urgence	313,31 \$
	Menu extérieur	68,99 \$
	Menu extérieur RDI	74,73 \$
	Menu extérieur RDI	74,73 \$
	Impression Menu RDI	74,73 \$
	Formation en Hygiène et salubrité	10 000,00 \$
	Gala de reconnaissance ITHQ - Services de photographe	300,00 \$
	Supervision d'examen - Voyage	7 500,00 \$
	Formation donnée aux étudiants de l'AEC	86,23 \$
	Développement et standardisation de recettes - 8 et 9 août 2012	600,00 \$
	Réparation d'aspirateur	143,60 \$
	Service de guidage avec les étudiants de GT le 27 septembre 2012	100,00 \$
	Contrat pour Me Michel Lapointe 2012-2013	5 924,00 \$
LEDUC, JEAN-FRANÇOIS	Formation : Barista	
		325,00 \$
LES CLOISONS CORFLEX INC.	Entretien annuel de cloison mobile poru la période du 1er juillet 2012 AU 30 juin 2013	
	ENTRETIEN ANNUEL DE CLOISONS MOBILES (PIECES DE REMPLACEMENT EN SUS)	
	AJUSTEMENT DES PANNEAUX	
	LUBRIFICATION DU SYSTÈME DE RAIL	
	INSPECTION DES PANNEAUX	
	FORMATION D'UTILISATION DE LA CLOISON INCLUSE	597,87 \$
	PROJET SALLE INFORMATIQUE 2.65/2.69	
	RELOCALISATION COMPLÈTE D'UNE CLOISON ET ENTREPOSAGE DE CEUX-CI DANS LE LOCAL SS2-30.	
	TRAVAUX EFFECTUÉS LE 1ER JUIN 2012	
		799,08 \$
LES CLOISONS CORFLEX INC.	Bannière page accueil site web Juin à septembre 2012	
	Bannière infolettre 22 et 29 août 2012	2 400,00 \$
	TROUBLE SUR SYST. DE VENTILATION (12A) ET GÉNÉRATRICE	229,95 \$
LES ÉDITIONS HRI LES INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES B.V. (1980) INC. LES INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES B.V. (1980) INC.	Faire vérification dans le transfo. HQ perte d'huile - Facture #012806	988,79 \$
LES INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES B.V. (1980) INC.	APPEL DE SERVICE PROBLÈME DE CHAUFFAGE 9 IÈME ÉTAGE	
	TRAVAUX EFFECTUÉS LE 24 ET 25 SEPTEMBRE 2012	472,55 \$
	APPEL DE SERVICE: FAIRE VERIFIER LE SYSTÈME DE CHAUFFAGE DANS LE LOCAL 25KV (AU S2.65)	558,78 \$
LES INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES B.V. (1980) INC. LES INSTRUMENTS TESTEK INC. LES RELIURES CARON & LETOURNEAU LTEE LES SOLUTIONS VICTRIX INC	RÉPARATION DU CIRCULATEUR DE POLYSCIENCE	371,08 \$
	Reliure de 56 documents.	862,31 \$
	Tests d'intrusion externe du réseau	6 299,72 \$
LES SOUDURES DEVIL INC.	TRAVAUX D'URGENCE FIN DE SEMAINE, SERVICE D'UN SOUDEUR (HAUTE PRESSION),INSTALLATION DE VALVE (SAMEDI 21-AVR-2012)	3 001,88 \$
	TEMPS DE RAPPEL DE BASE DE 4 HEURES ET 1 TRANSPORT. LES TRAVAUX N'ONT PAS PU ÊTRE EFFECTUÉS. NON AVISÉ QU'IL Y A AVAIT DES FRAIS DE 4 HEURES	
	Facture #14497	407,01 \$
LES SOUDURES DEVIL INC. LES SYSTÈMES DE PERFECTIONNEMENT LHNC DU FORT-CHAMBLY	Formation : Leadership d'influence	425,40 \$
	Visite du fort avec les élèves de GT	195,00 \$
	Subscription Renewal for Classification Web - Library of Congress. Solo user. From July-28-2012 to July-27-2013	
LIBRARY OF CONGRESS CHIEF, CDS		325,00 \$
LISE LAPIERRE	Formation : L'art de la grande séduction ou comment réussir l'approche étudiant-client (partie 2)	2 899,88 \$
	Intervention psychothérapeutique individuelle auprès de deux étudiantes ITHQ	170,00 \$
MARTINEZ, ANA ELENA	ENTRETIEN ANNUEL 2012-2013 - SKY JACK	
MECANIQUE EDF MEDISOLUTION (2009) INC.	FRAIS DEPLACEMENT, PIÈCE ET MAIN D'ŒUVRE	477,34 \$
	Support annuel - Logiciel Virtuo	8 788,00 \$
MELOCHE, FRANÇOIS	Formation : Gestion de classe et prévention des conflits	919,80 \$
MINGUS SOFTWARE INC. MINGUS SOFTWARE INC.	CONTRAT DE SUPPORT ANNUEL MODULE HOTELLO WEB (\$500) + CONTRAT DE SUPPORT INTERFACE RESERVIT (257,40 \$)	
	DU 01-AOÛT-2012 AU 31-JUILLET-2013	870,82 \$
	Formation : Hotello banquets	977,29 \$

MINGUS SOFTWARE INC.	CONTRAT DE SUPPORT ANNUEL BANQUET	1 105,88 \$
MINISTERE DE L'IMMIGRATION ET DES COMMUNAUTES CULTURELLES	Services professionnels en matière de conseils à la retraite	10 961,10 \$
MINISTERE DE L'IMMIGRATION ET DES COMMUNAUTES CULTURELLES	Services professionnels en matière de conseils à la retraite	5 666,00 \$
MISSON, ÉRIC	Surveillance des examens pour les professionnels du voyage les 10 juillet (18h00) et 15 septembre (13h30) à Sept-îles	120,00 \$
MISSON, ÉRIC	Surveillance d'examen - 31 octobre 2012	45,00 \$
	COPIE DE PLAN POUR LA REQUALIFICATION IV POUR YVON RICHARD ET SOPHIE LALONDE	
	16 PLANS 24 X 36 EN DEUX COPIES (105,92 \$) RELIÉS (+ \$1.50) = (\$107.42)	
	2 PLANS EN UNE COPIE 48 X 72 PLASTIFIÉES (\$188.00)	
MP REPRODUCTIONS INC		339,66 \$
MULTIRECYCLE	RECYCLAGE DE MOBILIER DIVERS	2 790,00 \$
MUSEE FERROVIAIRE CANADIEN DE DELSON/ST-CONSTANT	VISITE DU MUSÉE AVEC LES ÉLÈVES DE GT	749,64 \$
MV SONORISATION	Services audio-visuels - remise des diplômes - 22 novembre 2012	5 591,76 \$
NAHMAN, SILVANA	Révision de dossiers	689,85 \$
NAVADA LTEE	Appel de service pour la réparation de l'unité d'air frais UAF-11	1 230,81 \$
	UAF-12 MANQUE DE FLAMME□	
NAVADA LTEE	Facture # 16277	750,79 \$
NAVADA LTEE	MODULE DE CONTRÔLE HONEYWELL VA301EM-20	4 498,00 \$
	PRESSURE SWITCH DE PREUVE D'AIR POUR SERPENTIN ÉLECTRIQUE DÉFECTUEUSE, REMPLACER ET VÉRIFIER FONCTIONNEMENT	311,35 \$
NAVADA LTEE	TRAVAUX ENTRETIEN PRÉVENTIF POUR LA CLIMATISATION (ETE 2012)	824,47 \$
NAVADA LTEE	NETTOYAGE DE 8 CONDENSATEURS SUR LE TOIT AVEC EAU ET SAVON.	2 994,87 \$
NAVADA LTEE	SYSTÈME UAF-7 CHAUFFE TOUJOURS	1 550,95 \$
NAVADA LTEE	SERPENTIN RDI CHANGER CARTE ÉLECTRONIQUE ET RELAIS	1 278,94 \$
NETTOYEURS DAOUST	NETTOYAGE UNIFORMES	13,05 \$
NETTOYEURS DAOUST	NETTOYAGE VÊTEMENTS CLIENTS	242,69 \$
NETTOYEURS DAOUST	Service de buanderie	1 200,00 \$
NETTOYEURS DAOUST	CRÉDIT SUR FACTURE 66357	383,98 \$
NETTOYEURS DAOUST	NETTOYAGE UNIFORMES	171,44 \$
OPEN STORAGE SOLUTIONS INC.	Service professionnel par OSS incluant: l'installation, vérification et transfert d'informations incluant les dépenses pour CommVault	9 199,60 \$
	RENOUVELLEMENT DU CONTRAT 2012-2013	
	SELON VOTRE SOUMISSION #7120	
	UNE INSPECTION ANNUELLE ET ÉTALLONNAGE (OCT. 2012) DES DÉTECTEURS DE GAZ, 1 MODÈLE V3B	
	6 MODÈLES 4002	607,07 \$
OPERA ELECTRONIQUES INC.	Formation	998,96 \$
ORDRE DES COMPTABLES AGREES DU QUEBEC	Formation : RH 2.0 - Technologies et médias sociaux	315,65 \$
ORDRE DES CRHA ET CRIA DU QUÉBEC	Formation : Modes de prévention et de règlement des différends en milieu de travail	402,41 \$
ORDRE DES CRHA ET CRIA DU QUÉBEC	Services professionnels pour traduction et correction d'examen	
ORTEGA, RODRIGO		380,00 \$
OS4 TECHNO INC.	SRI- Contrat pour analyse de site	7 000,00 \$
OSORIO, ISMAEL	PAIEMENT MAIN D'OEURE ISMAEL OSORIO CORPO KPMG 26 JUIN 2012	465,65 \$
OSORIO, ISMAEL	DEMONSTRATION SUR LA CUISINE MOLECULAIRE	
OTTAWA WALKING TOURS	LE 25-OCTOBRE-2012, SALLE HYDRO QUÉBEC	388,62 \$
	VISITE DE LA RÉGION D'OTTAWA AVEC LES ÉLÈVES DE GT	290,00 \$
PAZOS, MONICA	Organisation, coordination et surveillance des examens de l'OPC à Vancouver 22 août 2012	200,00 \$
PAZOS, MONICA	Organisation, coordination et surveillance des examens du 20 septembre à Vancouver	200,00 \$
PELLETIER, DANIELÉ	CONSEILLERE PÉDAGOGIQUE QUI AGIRA AUPRÈS DES PROFESSEURS PONCTUELLEMENT	1 125,00 \$
PELLETIER, DANIELÉ	Contrat d'engagement pour services d'une conseillère pédagogique	900,00 \$
	Affiche promo	209,77 \$
PHOTOSYNTHESE		277,10 \$
PHOTOSYNTHESE	Affiches promotionnelles	703,85 \$
PHOTOSYNTHESE	Menu Circuit du paysan	135,42 \$
PHOTOSYNTHESE	Diplômes honoris causa (4)	165,02 \$
PHOTOSYNTHESE	Frais de transport	230,34 \$
PHOTOSYNTHESE	Affiche séance d'information HÉGHI	
PHOTOSYNTHESE	Projet 21063 - partnership - projet 22126 - affiche FISSR - projet 21763 - affichette cocktail CC	407,74 \$
PHOTOSYNTHESE	Affiches chevalet SPEL	244,90 \$
	HOTEL - PLAQUETTES SIGNALÉTIQUES POUR ASCENCEUR	
	PRODUCTION DE 7 PLAQUETTES EN PLEXI MAT (6 DANS ASCENSEUR HOTEL ET 1 DANS ASCENSEUR ÉCOLE)	
PHOTOSYNTHESE	NOUVELLE TECHNIQUE: PAPIER SOUS LA PLAQUETTE	120,72 \$
PHOTOSYNTHESE	8 visuels pour signalisation ascenseur	137,97 \$
PICARD EQUIPEMENT DE BOULANGERIE INC.	Modification de 4 fours rotatifs Picard CSST	3 291,10 \$
PICARD EQUIPEMENT DE BOULANGERIE INC.	RÉPARATION ET ENTRETIEN DES FOURS PICARD	2 629,23 \$
	APPEL DE SERVICE: FOUR DANS LE LOCAL 3.22. PROBLÈME AVEC LA BOÎTE DE VITESSE. LE MOTEUR TOURNE MAIS PAS LES TABLETTES	
	REMPLACER LA PIÈCE, MAIN D'OEUVRE, DÉPLACEMENT	
PICARD EQUIPEMENT DE BOULANGERIE INC.	TRAVAUX EFFECTUÉS LE 29 OCTOBRE 2012	945,77 \$
PIPE, ERIKA	Services de traduction	30,00 \$
PIPE, ERIKA	Services de traduction	31,00 \$
	Clinique de vaccination du 1er novembre 2012 pour les employés proposée par le Comité de santé et sécurité	
PLEXO INC.	- 46 doses	897,00 \$
	RÉPARATION FUITE D'EAU SALLE MECANIQUE 9IÈME ÉTAGE	
	FUITE D'EAU SUR UN DES RÉSERVOIRS D'EXPENSION	
PLOMBERIE RICHARD JUBINVILLE INC.	PIECE/MAIN D'ŒUVRE	246,22 \$
	MATÉRIAUX ET MAIN D'ŒUVRE POUR INSTALLATION TUYAUTERIE PERMANENTE ET VALVE POUR PURGE DE GAZ	
PLOMBERIE RICHARD JUBINVILLE INC.	VERS L'EXTÉRIEUR.****MISE AU NORME****	976,76 \$
PLOMBERIE RICHARD JUBINVILLE INC.	Bris d'une valve - Eau domestique	23 514,16 \$
PLOMBERIE RICHARD JUBINVILLE INC.	ISOLATION DE LA TUYAUTERIE 4" AU SOUS SOL	1 944,22 \$
	Services de consultation professionnelle pour le choix d'une plate-forme de formation en ligne.	1 252,39 \$
POELLHUBER BRUNO	TOUR DE VILLE D'UNE DURÉE DE 3 HEURES LE 27 SEPTEMBRE	
POIRIER ROY, JÉRÉMIE	AVEC LES ÉTUDIANTS DE GT	100,00 \$

POMPE ASSELIN INC. POMPE ASSELIN INC. POS TERMINAL 2000 INC.	APPEL DE SERVICE POUR RÉPARATION D'UNE POMPE 9IÈME ÉTAGE (PROBLÈME DE VIBRATION) KILOMÉTRAGE (26 KM x \$0.69) Code d'activation pour nouvelle installation maître D Appel de service Vérification du système de poinçon Câblage des imprimantes	238,00 \$ 788,66 \$ 40,24 \$
POS TERMINAL 2000 INC.	Support logiciel 1 an pour les appels téléphoniques Maître D	300,37 \$
POS TERMINAL 2000 INC.	Pour la période du 2012-10-17 au 2013-10-16	776,08 \$
POS TERMINAL 2000 INC. PREVENTION INCENDIE SAFETY FIRST INC PREVENTION INCENDIE SAFETY FIRST INC PREVENTION INCENDIE SAFETY FIRST INC PRO VACUUM / SSE ENVIRONNEMENT INC. PRODUCTIONS LES AVENTURIERS VOYAGEURS PRODUCTIONS ONECHUCK INC PRODUCTIONS ONECHUCK INC PRODUITS CHIMIQUES MAGNUS LTEE PRODUITS CHIMIQUES MAGNUS LTEE PRODUITS CHIMIQUES MAGNUS LTEE	Réparations des imprimantes de commande lors d'un test d'impression. APPEL DE SERVICE REBRANCHER VALVE À GAZ Travaux suite inspection annuelle TEST HYDROSTATIQUE LOCAL 2.57 NETTOYAGE DE DRAINS AU SOUS-SOL (1 FOIS/AN) CINÉ CONFÉRENCE DE VOYAGE DONNÉE AUX ÉLÈVES DE GT Mise à jour vidéo FISSR Vidéo pour programme Gestion touristique TEST QUALITE DE L'EAU ITHQ/HOTEL Forfait légionnelle sans entretien 4 ANALYSES LÉGIONNELLES/ EAU PAR PCR TESTS ANALYSE LÉGIONNELLES MERCREDI LE 24 OCTOBRE 2012	40,24 \$ 172,46 \$ 2 730,45 \$ 1 699,43 \$ 11 358,50 \$ 402,41 \$ 661,11 \$ 5 000,00 \$ 3 375,82 \$ 8 243,64 \$ 967,96 \$
PRODUITS CHIMIQUES MAGNUS LTEE	INSTALLATION D'UN FRM POUR VALVE MAXON AU 2E ÉTAGE L5M30.	1 935,92 \$
PROTECTION INCENDIE VIKING INC. PROTECTION INCENDIE VIKING INC.	Contrat annuel Système d'alarme incendie FUITE SUR TUYAU DE GIGLEURS AU SOUS SOL 2 (FUITE D'EAU DANS LE STATIONNEMENT)	763,15 \$ 23 949,00 \$
PROTECTION INCENDIE VIKING INC.	REMPLOYER LA VALVE DU CABINET AU 7ÉTAGE (HOTEL) VIDANGER LA COLONNE BOYAU D'INCENDIE PIECES ET MAIN D'OEUVRE Travaux effectués le 27-juin-2012	1 056,47 \$
PROTECTION INCENDIE VIKING INC.	TROUBLE DE CIRCUIT OUVERT HP 3IÈME ÉTAGE (APPAREIL A ÉTÉ DEBRANCHÉ)	869,38 \$
PROTECTION INCENDIE VIKING INC.	REPARATION TEMPORAIRE SUR LA POMPE INCENDIE AU SOUS-SOL. AUTRES TRAVAUX DOIVENT ÊTRE FAITS EN ATTENTE D'UNE SOUMISSION.	338,03 \$
PROTECTION INCENDIE VIKING INC.	REMISE EN MARCHÉ DE LA POMPE INCENDIE SUITE À L'ÉMISSION DU RAPPORT D'INSPECTION YM72510 TRAVAUX DE PROTECTION INCENDIE: INSTALLATION D'UN INTERRUPTEUR À CÂBLE, INSTALLATION D'UNE VANNE 3 VOIES POUR LES SYSTEMES 1 ET 2, REMPLOI DES MANOMÈTRES POUR LES SYSTÈMES 1 ET 2	479,39 \$
PROTECTION INCENDIE VIKING INC. PROTECTION INCENDIE VIKING INC.	TRANSPORT INCLUS TROUBLE SUR DÉTECTEUR AU SOUS SOL REMPLOYER LE DÉTECTEUR DE GAINÉ N1L8D15 SUITE A DE FAUSSES ALARMES (5IÈME ÉTAGE VENTILATION)	899,10 \$ 534,63 \$
PROTECTION INCENDIE VIKING INC.	Préparation et animation d'un atelier de cuisine Honoraires professionnels	567,06 \$ 367,44 \$
RASSI, JONATHAN	APPEL DE SERVICE	
REAL GIGUERE TELEVISION ENRG. RELANCE PROTECTRON INC. RELANCE PROTECTRON INC.	Réinstallation du logiciel Centaur au poste de sécurité PORTE DE GARAGE (STATIONNEMENT) DÉMÉNAGER LE SYSTÈME D'ACCÈS DE LA PORTE S1.91 VERS LA PORTE S1.71 DEMENAGEMENT DU BUREAU DU CONTREMAITRE D'ALLIED PIECES ET MAIN D'ŒUVRE - SOUMISSION 5572212	143,72 \$ 275,94 \$ 147,17 \$ 539,46 \$
RELANCE PROTECTRON INC. RELANCE PROTECTRON INC. RELANCE PROTECTRON INC. RELANCE PROTECTRON INC. RELANCE PROTECTRON INC. ROY & FILS LTÉE ROY, RUBY	3 CAMÉRAS DÉFECTUEUSES RÉPARATION CAMÉRA STATIONNEMENT LE SERVEUR DES CARTES D'ACCÈS EST EN PANNE INSTALLATION CONTRÔLE CARTE D'ACCÈS ACHAT ET INSTALLATION DES TAPIS D'HIVER POUR L'ITHQ 2 visites guidées en anglais - 4 et 18 mai 2012	147,17 \$ 147,17 \$ 147,17 \$ 1 224,33 \$ 12 499,46 \$ 360,00 \$
ROY, RUBY S.E.M. INC (SYSTEME ELECTRO-MECANIQUE) S.R. AFFUTAGE ENR. S.R. AFFUTAGE ENR. S.R. AFFUTAGE ENR. S.R. AFFUTAGE ENR. S.R. AFFUTAGE ENR. S.R. AFFUTAGE ENR. S.R. AFFUTAGE ENR.	Tour de ville avec les étudiants de DT 300 les 13 & 20 septembre 2012 Réparation du gobe-sous à la médiathèque Aiguillage petits couteaux AFFÛTAGE DE COUTEAUX AFFÛTAGE COUTEAU DIVERS AFFÛTAGE GRANDS COUTEAUX AFFÛTAGE GRANDS COUTEAUX Affûtage de couteaux du CER 12 gros couteaux x \$1.50 - 9 petits couteaux x \$1.00 AFFÛTAGE GRANDS COUTEAUX Travaux du techniciens: Problèmes CSC-SSM Problème ASC□ Config QoS Cuisine R-Évolution GPS: Ajout de fonctionnalités Du 2012-10-01 au 2012-10-31 Travail fait sur la demande du 19 septembre Gestion de projet, analyse, communications.	360,00 \$ 204,66 \$ 47,14 \$ 36,22 \$ 604,77 \$ 45,99 \$ 43,69 \$ 31,04 \$ 47,14 \$
SATORI INTERRÉSEAUTAGE INC. SAVEURS MOLÉCULE-R INC. SAVOIR-FAIRE LINUX INC	Problèmes CSC-SSM Problème ASC□ Config QoS Cuisine R-Évolution GPS: Ajout de fonctionnalités Du 2012-10-01 au 2012-10-31 Travail fait sur la demande du 19 septembre Gestion de projet, analyse, communications.	862,31 \$ 135,56 \$ 2 975,00 \$
SAVOIR-FAIRE LINUX INC	Réparation poignée de porte (balcon) chambre hôtel 708. Pièce et main d'œuvre	781,83 \$
SERRURIER LIVERNOIS INC. SERRURIER LIVERNOIS INC.	Gache électrique, levier, noyau et combinaison Réparation de la poignée de porte hôtel. Chambre 708 (porte balcon). Main d'œuvre	163,72 \$ 441,88 \$
SERRURIER LIVERNOIS INC. SERRURIER LIVERNOIS INC.	Serrures de remplacement pour les celliers de l'ITHQ Installation d'une gache électrique en prévision de l'installatin d'un contrôle de carte d'accès par Protectron. Installation d'une serrure avec clef. Changement de serrure dans le bureau du Tremplin (Médiathèque). réparation de la serrure du rideau dans le magasin scolaire incluant pièces et main d'oeuvre et transport. Travaux effectués le 14 août 2012.N	125,32 \$ 1 596,77 \$
SERRURIER LIVERNOIS INC.		533,83 \$



SERRURIER LIVERNOIS INC.	Cylindres/clés installation. Salle Gérard Delage hôtel 6e étage.	190,63 \$
SERVICE D'ENTRETIEN D'EDIFICES ALLIED	Services d'entretien ménager et de plonge pour le 30 avril 2012 -	
	Activité de cuisine Veau de grain	208,76 \$
SERVICE D'ENTRETIEN D'EDIFICES ALLIED	Services d'entretien- commercial - manutention - vider locaux	
	théoriques de comm.	389,05 \$
	Travaux d'entretien ménager pour le 11 novembre 2012 suite aux	
	travaux effectués dans la bâtisse. S'assurer que les locaux sont prêts	
	pour les cours du lundi matin.	448,37 \$
SERVICE D'ENTRETIEN D'EDIFICES ALLIED	Réparation four Rational modèle SCC101 série 11SE04042001828	961,11 \$
SERVICES DE CUISINE H.R.D. LTEE	Faire vérification lave-chaudron Douglas MOD SD10 SÉRIE 04/7223	65,54 \$
SERVICES DE CUISINE H.R.D. LTEE	Mauvais fonctionnement du four Rational (frais de service, frais	
	voyagement, stationnement et frais camion)	246,91 \$
SERVICES DE CUISINE H.R.D. LTEE	Réparation de 2 plaques pour l'Hôtel.	1 561,93 \$
SERVICES DE CUISINE H.R.D. LTEE	Four Rational. Rebrancher et tester.	199,48 \$
	Court-circuit four Rational 2.04 changer les 2 relais. Pièces/main	
	d'œuvre/transport	577,75 \$
SERVICES DE CUISINE H.R.D. LTEE	Ramassage	120,00 \$
SERVICES DE DESTRUCTION DE DONNÉES ENVIROTREE INC.	Ramassage	298,94 \$
SERVICES DE DESTRUCTION DE DONNÉES ENVIROTREE INC.	Contrat supervision des professionnels du voyage	3 000,00 \$
SERVICES NALITECH	Réparation du réseau de ventilation. Appel de service car problème	
	avec la température extérieure.	503,94 \$
SOCIETE DE CONTROLE JOHNSON, S.E.C.	Problème avec le moteur tour d'eau	3 240,86 \$
SOCIETE DE CONTROLE JOHNSON, S.E.C.	Transport et frais environnemental	732,16 \$
SOCIETE DE CONTROLE JOHNSON, S.E.C.	Appel de service (problème de climatisation)	2 388,36 \$
SOCIETE DE CONTROLE JOHNSON, S.E.C.	Frais de configuration - Google analytics	114,98 \$
SOFTBOOKER TECHNOLOGIES INC	Surveillance de 20 personnes - Examen du 29 septembre 2012 à New	
	Richmond	50,00 \$
SOUCY, MARYSE	Travaux qui doivent être effectués dans les locaux 2.04 et 3,82	1 789,92 \$
SPECIALITES DE CUISINE PARENT INC.	Programme FISSR	95,56 \$
STEPHENSON, LOUISE	Services de traduction - Lettre de recommandation	91,56 \$
STEPHENSON, LOUISE	Supervision des examens de conseillers et de gérants en voyage de 14	
	h 30 à 16 h le 24 octobre 2012	240,00 \$
ST-GERMAIN, VALÉRIE	Surveillance des examens pour les professionnels du voyage à Calgary	
	le 27 novembre 2012	200,00 \$
SUMNER, SHEILA	Soumission pour réparation d'un lave-vaisselle au local 2.60.	
	Remplacement du moteur et main d'œuvre.	590,91 \$
SWISSH COMMERCIAL EQUIPMENT INC.	Frais de transport (carburant) pour chacune des 4 visites	827,59 \$
SWISSH COMMERCIAL EQUIPMENT INC.	Problème lave-vaisselle de l'Hôtel. Le bouchon n'était pas inséré	
	proprement.	137,91 \$
SWISSH COMMERCIAL EQUIPMENT INC.	Formation : Excel 2003, intermédiaire	252,95 \$
SYNESIS-VERSALYS	Frais de déplacement entre Québec et Montréal à la demande de la	
	compagnie Viking et Safety First (suite aux travaux effectués la semaine	
	du 9 au 13 juillet) dans les locaux de l'ITHQ.	436,91 \$
SYSLINK GESTION ENERGETIQUE INC.	Entretien annuel des 15 systèmes hottes intelligentes	5 895,00 \$
SYSLINK GESTION ENERGETIQUE INC.	Formation: Développer son intelligence émotionnelle	862,31 \$
TECHNOLOGIA FORMATION	Formation : S'initier à Unix	626,61 \$
TECHNOLOGIA FORMATION	Hébergement d'un serveur	2 967,64 \$
TECHNOLOGIES IWEB INC.	Academic basic Support/Suscription for VMware vSphere 5 Enterprise	
	for 1 processor for 1 year	3 533,09 \$
TECHNOLOGIES METAFORE INC.	Vérifier et réparer les équipements de musculation au 11e étage à la	
	demande du professeur	426,27 \$
TECHZONE CARDIO INC.	Inscription Pages bleues du 1er juillet 2012 au 30 juin 2013	275,94 \$
TÉLÉBEC S.E.C.	Plan de service corporatif 2 ans - RIM/DATA pour un total de 1 x	
	Blackberry	
	1 x Blackberry	
TELECOMS U2B INC.	du 23-avril-2012 au 22-avril-2014	758,20 \$
TELECOMS U2B INC.	Retour de réparation - Frais de transport	9,20 \$
TELECOMS U2B INC.	Frais de transport - pour retour de réparation	18,40 \$
TELECOMS U2B INC.	Frais de transport - Retour de réparation	18,40 \$
TELECOMS U2B INC.	Transport	9,20 \$
TELLIER, ALAIN	Révision des Règlements et procédures pédagogiques (RPP)	7 500,00 \$
TELLIER, ALAIN	Consultant Projet Haïti 2012	10 725,00 \$
TERABYTE	Image for Windows	
TEXTURE ART	Version 2.70	38,94 \$
	Décoration Noël vitrine conciergerie	574,88 \$
	Tremplin Santé - Camps Odysée	
THIBAUT, SAMUEL	Saisie de recette - Menu cyclique 2 semaines	720,00 \$
	Correction d'épreuves de la version anglaise du manuel pour les	
	professionnels du voyage	1 874,92 \$
TRADUCTIONS BETTY HOWELL INC	Traduction du document pour Colloque international	173,90 \$
TRADUCTIONS BETTY HOWELL INC	Traduction - Diplôme Formation supérieure en gestion d'événements	
	ITHQ-IDÉ	25,00 \$
TRADUCTIONS DES IDÉES ET DES MOTS	Révision linguistique -Article sur le développement durable	96,25 \$
TRADUCTIONS DES IDÉES ET DES MOTS	Banque d'heures pour conseil spécialiste téléphonie	7 920,00 \$
TRÉPANIÉ, MARTIN / ADMOTECH	Élaboration tableaux statistiques	11 880,00 \$
TRÉPANIÉ, MARTIN / ADMOTECH	Conférence donnée aux élèves de GT le 3 mai 2012	150,00 \$
VIAU, GRÉGOIRE	Isolation 42 portes chambres Hôtel	4 074,00 \$
VITRERIE BRUNELLE INC.	Ajuster 2 portes en verre et tirer joint de silicone sur autre vitre	283,99 \$
VITRERIE CHAYER INC	Menu brunch de la fête des Mères	120,00 \$
WAITE, LISA	Traduction du français à l'anglais d'un texte pour les professionnels du	
	voyage.	99,40 \$
WAITE, LISA	Site Web CER	
WAITE, LISA	Site Web Hôtel	60,00 \$
WAITE, LISA	Traduction du français vers l'anglais	40,00 \$
WAITE, LISA	Menus banquets	120,00 \$
WAITE, LISA	Services de traduction dépliant Défi ITHQ	90,80 \$
WAITE, LISA	Traduction et révision - programme WSET3	114,80 \$
WAITE, LISA	Révision anglais - ITHQ Partnership Program	60,00 \$
WAITE, LISA	Traduction menu du midi + projet 22386 - Page Web - menu des Fêtes	235,00 \$
WAITE, LISA	Restaurant	50,00 \$
WAITE, LISA	Traduction Taste Montreal 2012	22,50 \$
WAITE, LISA	Menu	45,00 \$
WAITE, LISA	Projet 23173 - Maison du Gouverneur	95,00 \$
	Service pour formulaire en ligne	
	Du 01-juin-2012 au 30-juin-2012 \$29.95	
WUFOO	Abonnement annuel du 27-juin-2012 au 27-juin-2013 \$237.04	266,99 \$

FONDS DE RECHERCHE DU QUÉBEC  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l’opposition

QUESTION

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d’octroi de tous les contrats octroyés par chaque ministère (y compris le cabinet ministériel) et organisme en 2012-2013 en indiquant, pour chaque contrat :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le détail des travaux ou services effectués (but visé);
- le coût total, y compris les avenants et/ou suppléments;
- l’échéancier;
- le mode d’octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- dans le cas d’octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

RÉPONSE FRQS

	nom de firme	objet du contrat	coût
Frais spécifiques au Fonds de recherche du Québec - Santé	92558543 Québec Inc.	Conseiller scientifique	18 750 \$
	Anne-Cécile Desfaits	Intérim à la suite du départ des directeurs des programmes et des partenariats	8 880 \$
	Cap Cogito	Recherche, investissements de compagnies pharmaceutiques	10 000 \$
	Cap Cogito	Soutien dans l’initiative des Soins de Santé axés sur le patient (SRAP)	19 440 \$
	FB2D Clinical Research consulting Inc	Soutien dans la stratégie biopharmaceutique du Québec (SBQ) et dans SRAP.	17 140 \$
	Michel Bureau	Soutien dans SRAP	19 440 \$
	Phil Branton	Consolider les forces vices au Québec dans domaine banques de tumeurs cancéreuses.	6 000 \$
Part du Fonds de recherche du Québec - Santé des dépenses communes du bureau du scientifique en chef*	Biotica	Soutien pour la Table ronde sur la recherche en éthique	1 800 \$
	Cap Cogito	Soutien pour le forum sur le thème du vieillissement (Vieillir en santé).	5 378 \$
	CGI	Analyse identifiant unique	11 253 \$
	Emmanuel Zazapoulos	Soutien pour les projets intersectoriels.	24 575 \$
	Emmanuelle Cartier	Appui juridique.	4 813 \$
	eVision	Expertise professionnelle en informatique-analyse des bases de données	6 752 \$
	eVision	Analyse d'impact -migration GDBS	8 093 \$
	eVision	Maintenance Intranet , registre d'assiduité et extranet	10 802 \$
	GDG	Banque d'heure à l'usage pour soutien technique	9 002 \$
	GDG	Banque d'heure à l'usage pour soutien technique	9 002 \$
	GDG	Banque d'heure à l'usage pour soutien technique	9 002 \$
	Hacène Fekrache	Soutien pour forum sur l’éducation.	11 059 \$
	Innovitech	Positionnement du secteur des services et des technologies de la santé du Québec à	12 500 \$
	NURUN	Expertise professionnelle en Informatique - développement des applications	5 626 \$
	OST	Indicateurs de la recherche au Québec	11 038 \$
	SF-Linux	Analyse des outils Open Source de Portail et de gestion doc.	1 125 \$
	SF-Linux	Service en informatique - Soutien technique Linux	1 890 \$
	Victrix	Banque d'heure à l'usage pour soutien technique	2 251 \$

\* Les frais relatifs aux services communs des trois Fonds de recherche (Nature et technologies, Santé & Société et culture) sont

répartis entre chaque Fonds selon le taux de partage des frais approuvé par les Conseils d'administration.

RÉPONSE FRQSC

	nom de firme	objet du contrat	coût
Frais spécifiques au Fonds de recherche du Québec - Société et Culture	Claude Thibodeau	Conseiller scientifique	10 000 \$
	Evelyne Lapierre Adamcyk	Conseiller scientifique	10 000 \$
	Jean-Pierre Vidal	Conseiller scientifique	10 000 \$
	Jocelyn Lindsay	Conseiller scientifique	10 000 \$
	Pierrette Thibault	Conseiller scientifique	10 000 \$
	Serge Courville	Conseiller scientifique	20 000 \$
	Serge P. Seguin	Conseiller scientifique	20 000 \$
Part du Fonds de recherche du Québec - Société et Culture des dépenses communes du bureau du scientifique en chef*	Biotica	Soutien pour la Table ronde sur la recherche en éthique	1 129 \$
	Cap Cogito	Soutien pour le forum sur le thème du vieillissement (Vieillir en santé).	3 373 \$
	CGI	Analyse identifiant unique	7 058 \$
	Emmanuel Zazapoulos	Soutien pour les projets intersectoriels.	15 413 \$
	Emmanuelle Cartier	Appui juridique.	3 019 \$
	eVision	Expertise professionnelle en informatique-analyse des bases de données	4 235 \$
	eVision	Analyse d'impact -migration GDBS	5 076 \$
	eVision	Maintenance Intranet , registre d'assiduité et extranet	6 775 \$
	GDG	Banque d'heure à l'usage pour soutien technique	5 646 \$
	GDG	Banque d'heure à l'usage pour soutien technique	5 646 \$
	GDG	Banque d'heure à l'usage pour soutien technique	5 646 \$
	Hacène Fekrache	Soutien pour forum sur l'éducation.	6 936 \$
	Innovitech	Positionnement du secteur des services et des technologies de la santé du Québec à	7 840 \$
	NURUN	Expertise professionnelle en informatique - développement des applications	3 529 \$
	OST	Indicateurs de la recherche au Québec	6 923 \$
	SF-Linux	Analyse des outils Open Source de Portail et de gestion doc.	706 \$
	SF-Linux	Service en informatique - Soutien technique Linux	1 186 \$
	Victrix	Banque d'heure à l'usage pour soutien technique	1 412 \$

\* Les frais relatifs aux services communs des trois Fonds de recherche (Nature et technologies, Santé & Société et culture) sont répartis entre chaque Fonds selon le taux de partage des frais approuvé par les Conseils d'administration.

RÉPONSE FRQNT

	nom de firme	objet du contrat	coût
Frais spécifiques au Fonds de recherche du Québec - Nature et technologies	Alain Caillé	Conseiller scientifique	20 000 \$
	Caroline vézina	Rédaction scientifique	2 000 \$
	Claire Kings ton	Rédaction scientifique	1 680 \$
	Edwin Bourget	Conseiller scientifique	20 000 \$
	Geneviève Trépanier	Rédaction scientifique	15 000 \$
	Jacques Hurtubise	Conseiller scientifique	20 000 \$
	Lisa Cecchini	Traduction	15 000 \$
	Lisa Cecchini	Traduction	2 000 \$
	Lisa Cecchini	Traduction	1 800 \$
	Pierre Carreau	Conseiller scientifique	20 000 \$
	René Roy	Conseiller scientifique	20 000 \$
Part du Fonds de recherche du Québec - Nature et technologies des dépenses communes du bureau du scientifique en chef*	Biotica	Soutien pour la Table ronde sur la recherche en éthique	1 070 \$
	Cap Cogito	Soutien pour le forum sur le thème du vieillissement (Vieillir en santé).	3 197 \$
	CGI	Analyse identifiant unique	6 690 \$
	Emmanuel Zazapoulos	Soutien pour les projets intersectoriels.	14 611 \$
	Emmanuelle Cartier	Appui juridique.	2 861 \$
	eVision	Expertise professionnelle en informatique-analyse des bases de	4 014 \$
	eVision	Analyse d'impact -migration GDBS	4 811 \$
	eVision	Maintenance Intranet , registre d'assiduité et extranet	6 422 \$
	GDG	Banque d'heure à l'usage pour soutien technique	5 352 \$
	GDG	Banque d'heure à l'usage pour soutien technique	5 352 \$
	GDG	Banque d'heure à l'usage pour soutien technique	5 352 \$
	Hacène Fekrache	Soutien pour forum sur l'éducation.	6 575 \$
	Innovitech	Positionnement du secteur des services et des technologies de la santé	7 432 \$
	NURUN	Expertise professionnelle en informatique - développement des	3 345 \$
	OST	Indicateurs de la recherche au Québec	6 562 \$
	SF-Linux	Analyse des outils Open Source de Portail et de gestion doc.	669 \$
	SF-Linux	Service en informatique - Soutien technique Linux	1 124 \$
	Victrix	Banque d'heure à l'usage pour soutien technique	1 338 \$

\* Les frais relatifs aux services communs des trois Fonds de recherche (Nature et technologies, Santé & Société et culture) sont répartis entre chaque Fonds selon le taux de partage des frais approuvé par les Conseils d'administration.

CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition

QUESTION

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi de tous les contrats octroyés par chaque ministère (y compris le cabinet ministériel) et organisme en 2012-2013 en indiquant, pour chaque contrat :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le détail des travaux ou services effectués (but visé);
- le coût total, y compris les avenants et/ou suppléments;
- l'échéancier;
- le mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

RÉPONSE

Les réponses ci-dessous correspondent aux contrats de moins de 25 000 \$ seulement.

Tableau des contrats octroyés par le CRIQ du 1<sup>er</sup> avril au 30 novembre 2012

DATE de FIN	FOURNISSEURS	OBJET	AVANT TAXE
2013-11-01	A.J. ÉNERGIE INC (9894)	CONTRAT D'ENTRETIEN UPS MTL	255,00 \$
2013-11-01	A.J. ÉNERGIE INC (9894)	CONTRAT D'ENTRETIEN UPS QUÉBEC	527,00 \$
2014-03-31	Aevitas (11310)	RECYCLAGE DES TUBES FLUORESCENT	2 280,00 \$
2013-08-31	Air Liquide (1043)	SURESTARIE CYLINDRES	2 950,00 \$
2013-06-22	AlSCO Québec (6613)	NETTOYAGE SARRAUS, AUTRES VÊTEMENTS	6 000,00 \$
2013-08-31	Aménagement Paysagés Soltvert (11303)	ENTRETIEN PLANTES MTL	1 344,60 \$
2012-11-02	ARBORITEK M.A. INC. (12272)	ÉMONDAGE & ABATTAGE DESTRUCTION DE DOCUMENTS CONFIDENTIELS, QUÉBEC	4 400,00 \$ 1 000,00 \$
2013-08-31	Archives Iron Mountain (10794)	RÉPARATION DE GRILLE D'ÉGOUT	395,00 \$
2012-09-14	ASPHALTE ST-UBALDE INC.	RÉPARATION DE BALLAST ET SYSTÈME VENTILATION	4 920,00 \$
2012-04-26	AV-TECH INC	RENDRE LOCAL 296 À L'ÉPREUVE DES EXPLOSIONS	4 144,18 \$
2012-05-04	AV-TECH INC	INSTALLATION D'UNE PRISE	735,00 \$
2012-05-30	AV-TECH INC	RÉAMÉNAGEMENT DU LABO EXTRACTION	9 873,64 \$
2012-05-30	AV-TECH INC	INSTALLATION ÉLECTRIQUE D'ÉLÉMENT CHAUFFANT	6 351,93 \$
2012-06-19	AV-TECH INC	INSTALLATION DE 2 PRISES ÉLECTRIQUE, BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE D'UN ÉCHANGEUR D'AIR	899,36 \$
2012-07-10	AV-TECH INC	RÉPARATION D'UN VENTILATEUR AU SITE MULTI- MATA	715,79 \$
2012-08-01	AV-TECH INC.	LABO D'EXTRACTION	1 863,58 \$
2012-08-15	AV-TECH INC.	INSTALLATION ÉLECTRIQUE BATIMENT METALIX	455,00 \$
2012-09-19	AV-TECH INC.	TRAVAUX PANNEAU PE-08	1 222,05 \$
2012-10-23	AV-TECH INC.	DÉMONTAGE SYSTÈME DÉTECTION GAZ	350,00 \$
2012-10-23	AV-TECH INC.	ACCES INTERNET LPNA CNRC MONTREAL	5 388,00 \$
2013-03-31	Bell Canada (1222)	REFONTE COMPLÈTE SITE INTERNET DU CRIQ ET DU BNQ	22 610,00 \$
2012-11-30	Bleu Outremer	LOCATION DE TAPIS POUR ENTRÉE AU BÂTIMENT QUÉBEC	177,00 \$
2013-11-30	Buanderie HMR (9629)	RÉPARATION GARAGE TOILE	2 668,00 \$
2012-08-20	C.B.I. INC.	FORMATION COGNEX	2 000,00 \$
2012-04-19	CADENCE AUTOMATISATION	ENTRETIEN SANITAIRE DANS LES SALLES DE TOILETTE	2 160,00 \$
2013-03-31	Cannon Hygiène Canada (10274)	RÉPARATION FAX (UKH05081)	164,70 \$
2012-05-15	CANON CANADA INC.	ENTRETIEN ÉQUIPEMENT LABORATOIRE	3 142,00 \$
2015-03-31	Carmichael (4249)	VÉRIFICATION UNITÉ THERMOTRON NO. 6	297,78 \$
2012-04-10	Carmichael (4249)	REMPLEUR MODULE DE REFRIGÉRATION THERMOTRON 6	3 228,00 \$
2012-07-05	Carmichael (4249)	RÉPARATION CHAMBRE THERMOTRON 3	3 678,78 \$
2012-08-21	Carmichael (4249)	RÉPARATION THERMOTRON 7	11 698,00 \$
2012-09-17	CARMICHAEL LTÉE.	FRAIS DE RÉPARATION POUR LE FRIGO FISHER	985,19 \$
2012-09-24	CARMICHAEL LTÉE.	SERVICE DE PASSERELLE RNIS	2 587,00 \$
2012-10-22	CBCI TELECOM	ENT. SYSTÈME VIDÉO-CONFÉRENCE TANDBERG 880 MXP	4 800,00 \$
2009-05-07	CBCI telecom Canada (4708)	AVIS TECHNIQUES SUR L'UTILISATION DE LA PLATEFORME LIFERAY	2 200,00 \$
2012-04-11	INFORMATIQU	ENTRETIEN ANNUEL ET CERTIFICATION DES HOTTES	560,00 \$
2013-09-07	CERTIFILTRE INC		

2012-10-09	CHUBB EDWARDS	RÉPARAION SYSTEM EXTINCTION DE LA SALLE	
	Chubb Edwards 11816 (anciennement GE	TÉLÉPHONIQUE	3 150,00 \$
2013-12-30	Sécurité)	INSPECTION ANNUELLE INCENDIE LAC ST-CHARLES	368,00 \$
	Chubb Edwards 11816 (anciennement GE	ENTRETIEN PREVENTIF SYST. EXTINCTION	
2012-12-30	Sécurité)	MONTRÉAL	590,00 \$
	Chubb Edwards 11816 (anciennement GE	ENTRETIEN PRÉVENTIF DU SYSTÈME D'INCENDIE	
2012-12-30	Sécurité)	QUÉBEC	2 046,00 \$
2012-11-30	COAIR (6414)	CONTRAT ENTRETIEN COMPRESSEUR BEAUPORT	400,00 \$
		ENTRETIEN DES FILTRES D'AIR (RÉSEAU AIR	
2012-11-30	COAIR (6414)	COMPRESSÉ) QC	468,00 \$
2013-03-31	COAIR (6414)	CONTRAT ENTRETIEN COMPRESSEUR	3 000,00 \$
		VÉRIFICATION HUMIDITÉ, TRANSFERT SÉCHEUR	
2012-06-07	COAIR (6414)	D'AIR	321,96 \$
2012-11-21	COMPRESSEURS GB PLUS INC.	ENTRETIEN	333,75 \$
	Coop. de câblodistribution de l'arrière-pays		
2012-12-31	(10871)	ABONNEMENT INTERNET	819,00 \$
2012-10-26	CORPORATION NEWALTA	DISPOSITION PRODUITS CHIMIQUES	8 377,74 \$
2012-11-13	COURTEMANCHE, RAYNALD	CONSULTATION	3 750,00 \$
2013-10-31	Culligan	RÉSINE D'EAU	4 100,00 \$
2013-10-30	Déneigement Éclair (11640)	DÉNEIGEMENT LAC ST-CHARLES	1 994,64 \$
2012-05-31	DISTRIBUTION PRAXAIR	SURESTARIE MTL	250,00 \$
		SURESTARIE DIVERS CYLINDRES ET RÉSERVOIR	
2013-01-31	Distribution Praxair (6514)	AZOTE 230 L	2 150,00 \$
2013-07-19	Distribution Praxair (6514)	REPLISSAGE AZOTE LIQUIDE 230 LITRES	4 543,76 \$
2012-11-09	DUPONT, BENOIT	COACHING EN MANAGEMENT	7 000,00 \$
2013-08-30	Durham (9396)	ENTRETIEN ANNUEL INFIELD	875,00 \$
2015-12-01	Editions téléphone rouge	ENVOIS MASSIF COURRIER POSTAL	16 935,54 \$
		SERVICE D'UN TECHNICIEN CONCEPTEUR ET DESSIN	
2012-05-02	ENERGITECH LASER INC	INTERMÉDIAIRE	12 100,00 \$
2013-03-31	Entreprises Boucher Lortie (8508)	VÉRIFICATION ANNUELLE PLOMBERIE	3 393,00 \$
2012-09-04	ENTREPRISES RAICEK LTEE	LOCATION CONTENEUR DÉCHETS	458,96 \$
2013-03-31	Entretien de pelouses Jacques Giroux (8724)	ENTRETIEN PELOUSE CRIQ & LAC ST-CHARLES	4 965,00 \$
2013-12-09	Équi-Lab (9914)	ENTRETIEN ÉQUIPEMENT LABORATOIRE	20 000,00 \$
2012-06-19	Équi-Lab (9914)	ENTRETIEN ÉQUIPEMENT LABORATOIRE	10 000,00 \$
2012-12-31	Equipements E.M.U. (5821)	ENTRETIEN PRÉVENTIF TRANSPALLETTE	162,50 \$
2014-01-17	Fisher Scientifique (1417)	BANQUE D'HEURES	1 148,45 \$
		BANQUE D'HEURES ENTRETIEN ET RÉPARATION	
2012-12-13	Fisher Scientifique (1417)	INSTRUMENTS	5 000,00 \$
		ACCOMPAGNEMENT DANS LE DÉVELOPPEMENT	
2012-06-05	GRISVERT INC	D'UNE VISION INNOVANTE	2 855,00 \$
		INSPECTION ÉLECT. & MÉCANIQUE PONT ROULANT	
2013-12-31	Groupe Pro-Action (12096)	MTL	855,00 \$
2013-11-30	Groupe Refco (11273)	ENTRETIEN SYSTÈMES MÉCANIQUE DU BÂTIMENT	9 890,00 \$
		TRAVAUX POMPE CIRCULATRICE & SYSTEME	
2012-04-26	GROUPE REFCO INC.	VENTILATION	3 771,75 \$
2012-05-30	GROUPE REFCO INC.	AJUSTEMENT VALVES & RÉPARATION	2 372,14 \$
2012-06-05	GROUPE REFCO INC.	TRAVAUX MÉCANIQUES	1 462,41 \$
2012-07-05	GROUPE REFCO INC.	RÉPARATION DE LA CHAMBRE FROIDE	185,00 \$
		POUR LA RÉPARATION DU SYSTÈME D'ÉVACUATION	
2012-08-01	GROUPE REFCO INC.	10E	711,37 \$
2012-09-06	GROUPE REFCO INC.	REPARATION AIR CONDITIONNÉ LABO	188,56 \$
2012-10-22	GROUPE REFCO INC.	RÉPAR. SYS. VENTILATION LABO & & REPAR. FRIGO	865,09 \$
2012-10-25	GROUPE REFCO INC.	MODIFICATION SYSTEME VENTILATION	1 524,00 \$
2012-11-12	GROUPE REFCO INC.	RÉPARATION CHAMBRE CONGELÉE	559,99 \$
2013-09-30	HBM INC (11523)	ANNUAL SOFTWARE MAINTENANCE GLYPHWORKS	3 195,00 \$
		ENTRETIEN PRÉVENTIF CHARIOT ÉLÉVATEUR	
2012-12-30	Hewitt (3554)	CATERPILLAR	1 500,00 \$
2012-08-30	Hewitt (3554)	RÉPARATION CHARIOT ÉLÉVATEUR BEAUPORT	996,90 \$
2012-10-22	Hewitt (3554)	RÉPARATION CHARIOT ELEVATEUR	210,80 \$
2013-03-31	Honeywell (1514)	ENTRETIEN DU SYSTÈME DE SÉCURITÉ	18 444,00 \$
2012-06-05	HONEYWELL LIMITEE	REMPLACEMENT CAMÉRA LAC ST-CHARLES	652,92 \$
		REPLISSAGE DIESEL ARTIQUE D'HIVER TRACTEUR	
2012-11-16	HUILES SIMON GIGUERE (LES)	JOHNDEER	217,66 \$
2012-06-04	IHS GLOBAL INC	ABONNEMENT EIATRACK	3 618,41 \$
		CONTRAT DE SERVICE LOGICIEL DE GESTION DE	
2013-03-31	Integral (6971)	MAINTENANCE PRÉVENTIVE ET INVENTAIRE	360,00 \$
2013-05-15	Integrlys Ltd. (2162)	ENTRETIEN ANNUEL LICENCE MATROX	20 650,00 \$
2013-05-01	Intelli3	MAP4DECISION MAINTENANCE ANNUELLE	2 000,00 \$
2013-04-30	IRISCO (2203)	SOUSCRIPTION AUTOCAD MAINTENANCE	13 935,00 \$
2012-04-13	IRISCO DU QUEBEC INC.	FORMATION INVENTOR 2012	1 600,00 \$
2012-09-06	ISQ TÉLÉPHONIE INC.	PROGRAMMATION SERVICE 10-11	190,00 \$
		MISE À NIVEAU DE NOS SYSTÈMES TÉLÉPHONIQUES	
2012-09-13	ISQ TÉLÉPHONIE INC.	QUÉBEC ET MONTRÉAL. VERSION 3300-9.0 À 5.0	7 410,00 \$
2012-08-02	J. BELANGER INTERCOM INC.	INSTALLATION DE 3 HAUT-PARLEURS	500,00 \$
2013-12-30	Jardinier inc.(11284)	ENTRETIEN JARDINETS	1 500,00 \$
2014-03-31	Kone Québec (1049)	ENTRETIEN ASCENSEUR DROLET	6 300,00 \$
2012-08-01	KONE QUEBEC INC.	RÉPARATION DE L'ASCENSEUR.	351,55 \$
2013-10-31	Lavage de vitres national inc. (10227)	NETTOYAGE DE FENÊTRES (AUTOMNE)	1 874,00 \$
2012-06-13	LE SAINT	SERVICES DE CONCEPTION ET PRODUCTION	
		GRAPHIQUE	11 625,00 \$

2013-05-15	Libéo (11983)	BANQUE D'HEURE (10) SUPPORT TYPO3	850,00 \$
2013-09-30	Linde Canada (Boc) (11191)	LOCATION (3) BOUTL GAZ CO2 SIPHON ALIM. (50LBS)	264,50 \$
2013-09-30	Lumen (1489)	CONTRAT DE SUPPORT TECHNIQUE ALLEN BRADLEY TECHCONNECT	3 677,54 \$
2012-07-13	M + P INTERNATIONAL INC	EXTENDED SOFTWARE	14 653,00 \$
2012-10-12	M POUR	ETABLISSEMENT CALENDRIER PROMOTIONNEL	4 000,00 \$
2012-08-31	M.A.G. INTEGRATION	ENTRETIEN DU LOGICIEL DES ÉCHANTILLONS MTL	1 603,00 \$
2013-11-01	Mathworks inc. (5508)	ENTRETIEN POUR LICENCE ANNUELLE MATHLAB	9 386,84 \$
2012-05-02	Me JACQUES BROUSSEAU	LOCATION SERVICES PROFESSIONNELS ME JACQUES BROUSSEAU	15 000,00 \$
2013-04-30	Megs (6420)	SURESTARIE PERMA MEGS ET CYLINDRE MTL	4 680,00 \$
2013-04-30	MEGS (6420)	REMPLISSAGE AZOTE LIQUIDE MTL	7 800,00 \$
2012-05-24	MICHEL LATULIPPE INC.	ENTRETIEN & RÉPARATION GÉNÉRATEUR VAPEUR	1 382,08 \$
Lorsqu'épuisé	Mohamed Iman (12177)	BANQUE D'HEURE (15) SUPPORT TYPO3	1 050,00 \$
2012-11-05	MS SOLUTIONS INC.	RÉPARATION IMPRIMANTE ZEBRA	207,00 \$
2012-04-16	NADIA CAPOLLA	CONSULTATION CHOIX APPAREIL DE MESURE DE L'ÉMISSION LASER	1 000,00 \$
2013-03-31	National Instruments (5151)	ENTRETIEN DE LOGICIEL DEVELOPER SUITE	3 342,00 \$
2013-03-31	Nettoyeur rapide Montréal (2275)	NETTOYAGE SARRAUS, NAPPES, COUVRE-TOUT, MTL ACHAT & CONTRAT DE SUPPORT ET MAINTENANCE 2012 ET 2013	2 000,00 \$
2013-04-30	NEXIO SAS (11925)	MAINTENANCE ANNUELLE BAT-EMC	4 590,00 \$
2012-10-25	NEXIO SAS (11925)	PROJET DE CINÉMOMÈTRES PHOTOGRAPHIQUES	2 934,41 \$
2012-06-06	NGUYEN-PARROT	ENTRETIEN SUPPORT LICENCE SUN-CA1003035	10 000,00 \$
2012-05-24	Oracle corp. (1298)	RÉPARATION D'IMPRIMANTES MTL	2 070,45 \$
2013-03-31	PC Plus services techniques inc. (Thersol)	RAFRÂCHISSEURS D'AIR ET PIÈCES À MOUCHES	3 000,00 \$
2013-03-31	PCO services inc. (4593)	FORMATION APPROCHES TRIZ ET C-K	1 788,00 \$
2012-05-08	PERFECTIONNEMENT-ETS	CONTRAT ENTRETIEN OPTIMA 7300DV	785,00 \$
2013-03-31	Perkin Elmer	ENTRETIEN OPTIMA 7300 2012-2013	9 576,00 \$
2013-03-31	PERKIN-ELMER (3359)	ENTRETIEN OPTIMA 7300 2012-2013	9 576,00 \$
2013-03-31	PERKIN-ELMER (3359)	COUTS REPARATION F-250	9 576,00 \$
2012-07-13	PERRON AUTO FORD	ENTRETIEN SYSTÈME POSTAL	211,73 \$
2013-03-31	Pimey Bowes (1562)	LOCATION COMPTEUR POSTAL	1 245,00 \$
2013-04-30	Pitney Bowes (1562)	ENTRETIEN PLIEUSE FD40 #812416	798,00 \$
2013-05-31	Pitney Bowes (1562)	MAINTENANCE LOGICIEL COLIS INTELLILINK	976,00 \$
2014-01-31	Pitney Bowes (1562)	ENTRETIEN PLANTES VERTES	150,00 \$
2013-03-31	Planteca (1533)	ENTRETIEN OPTIMA 3000 2012-2013	1 407,00 \$
2013-03-31	PLASMA DL	ENTRETIEN OPTIMA 3000 2012-2013	8 250,00 \$
2013-03-31	PLASMA DL	ENTRETIEN OPTIMA 3000	8 250,00 \$
2013-03-31	Plasma DL (9648)	TRAVAUX ET FORMATION SYSTÈME INCENDIE CHAMBRE IMMUNITÉ HF (CEM) (VOIR SC80) EFFECTUER LES CORRECTIFS SUITE NOTRE INSPECTION	8 250,00 \$
2012-04-10	PROTECTION INCENDIE VIKING INC.	DROIT DE LICENCE ANNUELLE	760,00 \$
2012-06-02	PROTECTION INCENDIE VIKING INC.	INSPECTION ET REMPLACEMENT FILTRE	5 970,00 \$
2013-11-14	QUESTEL * ORBIT	RÉPARATION DÉTECTEUR GAZ	7 500,00 \$
2012-10-22	RÉFRIGÉRATION G.E.S. INC.	VOLANT ROULANT	820,00 \$
2012-11-12	RG TECHNILAB	TESTS HYDROSTATIQUES	383,50 \$
2012-08-15	ROLLS-SYSTÈME	SYSTÈME PROTECTION DES INCENDIES	7 490,00 \$
2012-05-29	SAFETY FIRST QUEBEC	ENTRETIEN EXTINCTEURS BEAUPORT	1 977,38 \$
2013-12-31	Safety first Québec (6981)	RÉPARATION PRESSION GAZ NATUREL	3 591,00 \$
2012-10-31	Safety first Québec (6981)	DISPOSITION DE PRODUITS CHIMIQUES	176,00 \$
2012-06-19	SERVICE MULTI-GAZ SERVICES INDUSTRIELS NEWALTA INC	MODULE MICRO FANTOME	200,78 \$
2012-11-02	SISCOM INC	SUPPORT SUN STORAGE	240,89 \$
2012-05-01	SOC.D'INF.ORACLE DU QUEBEC INC (1298)	ENTRETIEN MÉNAGER BEAUPORT	100,00 \$
2012-09-17	Société Bernet (5600)	LAVAGE DES TAPIS	660,62 \$
2012-06-19	Solution Multi Surfaces	BANQUE D'HEURES SUPPORT POUR INFRASTRUCTURE TECHNOLOGIQUE	2 469,96 \$
2012-08-31	SOLUTIONS VICTRIX INC.	FORMATION SPINETIX	2 980,00 \$
2012-04-24	SONO VIDEO INC.	SURESTARIE ET ACHAT DE GAZ PROPANE	2 000,00 \$
2013-03-31	Superieur propane	AJOUT HAUT-PARLEURS	390,00 \$
2012-04-12	TELEVOICE INTERCOM	INSPECTION ANNUELLE DE BORNE D'INCENDIE	1 000,00 \$
2013-03-31	Test Tech (9992)	ISOLATION TUYAU ENTRÉE D'EAU	3 585,00 \$
2012-08-13	THERMO PROTEC INC.	RÉPARATION MONORAIL	142,00 \$
2012-08-15	TREUIL DE LA CAPITALE	INSPECTION APPAREIL LEVAGE ATELIER + H.E.	1 982,29 \$
2012-12-31	Treuil de la Capitale (9270)	CONTRAT D'ENTRETIEN KODAK I1220	2 599,00 \$
2015-09-14	TRIGONIX INC	CONTRAT D'ENTRETIEN KODAK I1220	560,00 \$
2015-09-14	TRIGONIX INC	ON-SITE REPAIR SHAKER	1 005,38 \$
2012-10-03	UNHOLTZ-DICKIE CORPO	INSTALLATION VENTILATEUR SALLE ÉLECTRIQUE	1 005,38 \$
2012-06-07	VENTILATION C.J.M.	ELIMINATION PRODUITS CHIMIQUES EFFECTUER LES CORRECTIFS SUITE NOTRE INSPECTION	9 826,94 \$
2012-04-03	Veolia ES CANADA SI	NETTOYAGE PAR VACUUM	950,00 \$
2012-07-20	Veolia ES CANADA SI	DIAGNOSTIC ET PLAN D'ACTION POUR L'ÉQUIPE TI	3 612,77 \$
2012-10-22	Veolia ES CANADA SI		7 840,00 \$
2012-06-25	V-NEO inc.		150,00 \$
			24 300,00 \$

2012-08-09	ZENGO	ACCOMPAGNEMENT ET OPTIMISATION DE LA STRATÉGIE D'AFFAIRES ÉLECTRONIQUES	8 437,50 \$
<b>TOTAL</b>			<b>619 135,37\$</b>

**Contrats de sous-traitance au Bureau de normalisation du Québec du 1<sup>er</sup> avril au 30 novembre 2012**

Fournisseurs	montants
JACCARINI, ANOUK	3 310,22 \$
NGUYEN - PARROT	9 982,16 \$
CAEQ	1 680,47 \$
DESJARDINS GESTION IMMOBILIERE	1 025,80 \$
JANET BROWNLEE TRADUCTION, INC.	4 970,00 \$
HAINS, MICHEL	993,75 \$
TRADUC-TEXTE ENR.	7 262,35 \$
CSF INC.	150,00 \$
CERIU	5 615,00 \$
FONTAINE, PHILIPPE	1 031,25 \$
CONSULTATIONS MICHEL DUPUIS ENR.	1 850,00 \$
MORIN, JULIE	19 240,00 \$
FORTIN, MITCHEL	8 162,53 \$
T.C. TECHNOLOGIES INC.	678,00 \$
VOYER, CAROLINE	1 280,00 \$
BEGIN ANNE-MARIE	2 310,00 \$
FISK, DAVID	8 775,00 \$
NOPPEN, CATHERINE	920,00 \$
CSF INC.	150,00 \$
RAINFOREST ALLIANCE	1 320,00 \$
MORNEAU SHEPELL LTEE	8 274,00 \$
BRASSARD, LISE	22 773,00 \$
SERVICES CONSEILS ROY ET ASSOCIÉS INC.	425,00 \$
MAILLE, CLAUDE	3 435,00 \$
AMARICA, DAN	7 939,00 \$
ACTION SST INC.	7 114,00 \$
QUALITE CONSEIL STP INC.	12 136,50 \$
VD CONSULT	14 829,00 \$
9135-4860 QUEBEC INC.	16 044,00 \$
GENIVAR INC.	15 107,05 \$
QUALICUM INC.	5 893,00 \$
LESCOT, ANDRE	6 198,00 \$
MARC LARENTE VISION CONSEIL INC.	2 189,00 \$
GROUPE SERVICE SANTE GLOBALE INC.	16 377,00 \$
MCBRYDE, ANNE	958,56 \$
GROUPE S.M.INTERNATIONAL INC. (LE)	3 416,00 \$
GINGRAS, DIANE	10 643,50 \$
DESBIENS, PARROT GESTION CONSEIL INC.	9 745,00 \$
BOIVIN, ÉLAINE	3 199,00 \$
ST-LOUIS, MARYSE	4 967,00 \$
I-GREC TREMA COMMUNICATIONS INC.	898,00 \$
VOYZELLE, BENOÎT	6 406,00 \$
LOGIQUAL INC.	2 299,89 \$
DE BLOIS, CAROL	2 447,00 \$
GIGUERE, MICHELE	1 335,00 \$
<b>TOTAL</b>	<b>265 755,03 \$</b>



COMMISSION DE L'ÉTHIQUE EN SCIENCE ET EN TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition

QUESTION

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi de tous les contrats octroyés par chaque ministère (y compris le cabinet ministériel) et organisme en 2012-2013 en indiquant, pour chaque contrat :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le détail des travaux ou services effectués (but visé);
- le coût total, y compris les avenants et/ou suppléments;
- l'échéancier;
- le mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

RÉPONSE

Professionnel ou firme	Détails des travaux :	Coût total :
Belleau, Jacques	Production d'un instrument de vulgarisation et d'animation destiné aux professeurs de philosophie dans le cadre de la CEST-Jeunesse 2013 sur les soins de santé personnalisés.	4 000 \$
Coopérative des travailleuses et travailleurs de Théâtre des Bois-Francis (Théâtre Parminou)	2 représentations de la pièce de théâtre Top Net à l'École secondaire Louis-Joseph-Papineau Dans le cadre du 24h de science	2 338,54 \$
Coopérative des travailleuses et travailleurs de Théâtre des Bois-Francis (Théâtre Parminou)	1 représentation de la pièce de théâtre Top Net à l'école Jean-Jacques-Bertrand à Farnham	1 095 \$
Coopérative des travailleuses et travailleurs de Théâtre des Bois-Francis (Théâtre Parminou)	2 représentations de Top Net à l'école secondaire du Mont Ste-Anne	1 500 \$
Émond, Ariane journaliste indépendante	Préparation et animation du colloque Médicaments psychotropes : les enjeux éthiques des usages élargis dans l'intervention auprès des moins de 30 ans	1 510 \$
Imprimerie Sociale inc.	Impression de 500 copies du document de consultation sur les soins de santé personnalisés	1 850 \$
Matteau Parent graphisme et communication inc.	Conception page couverture du rapport annuel de gestion et du plan stratégique ainsi que la mise en page du plan stratégique.  • AVENANT au contrat sur la conception page couverture du rapport annuel de gestion et du plan stratégique ainsi que la mise en page du plan stratégique.	4 430 \$
Parvu, Allan avocat et traducteur juridique	Traduction vers l'anglais de l'avis <i>Enjeux éthiques des nanotechnologies dans le secteur agroalimentaire</i>	3 800 \$
Coopérative des travailleuses et travailleurs de Théâtre des Bois-Francis (Théâtre Parminou)	1 représentation de la pièce de théâtre Top Net à l'école Jean-Jacques-Bertrand à Farnham	1 095 \$
Coopérative des travailleuses et travailleurs de Théâtre des Bois-Francis (Théâtre Parminou)	2 représentations de Top Net à l'école secondaire du Mont Ste-Anne	1 500 \$
Total		23 118,54 \$

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2012-2013 et qui ont fait l'objet d'une autorisation du sous-ministre, comme il est prévu à l'article 17 de la *Loi sur les contrats des organismes publics*, en indiquant :

- le nombre d'autorisations;
- le nom du professionnel ou de la firme touché(e);
- le nom de tous les sous-traitants associés au contrat;
- le montant accordé;
- les motifs de la demande;
- tout rapport d'évaluation, de vérification ou d'enquête produit concernant un de ces contrats.

---

**RÉPONSE**

Aucun contrat n'a fait l'objet d'une autorisation spécifique de la sous-ministre en vertu de l'article 17 de la *Loi sur les contrats des organismes publics*.

**CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2012-2013 et qui ont fait l'objet d'une autorisation du sous-ministre, comme il est prévu à l'article 17 de la Loi sur les contrats des organismes publics, en indiquant :

- le nombre d'autorisations;
- le nom du professionnel ou de la firme touché(e);
- le nom de tous les sous-traitants associés au contrat;
- le montant accordé;
- les motifs de la demande;
- tout rapport d'évaluation, de vérification ou d'enquête produit concernant un de ces contrats.

---

**RÉPONSE**

Aucun contrat n'a été accordé en 2012-2013 et a nécessité l'autorisation du président en vertu de l'article 17.

**COMMISSION D'ÉVALUATION DE L'ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2012-2013 et qui ont fait l'objet d'une autorisation du sous-ministre, comme il est prévu à l'article 17 de la *Loi sur les contrats des organismes publics*, en indiquant :

- le nombre d'autorisations;
  - le nom du professionnel ou de la firme touché(e);
  - le nom de tous les sous-traitants associés au contrat;
  - le montant accordé;
  - les motifs de la demande;
  - tout rapport d'évaluation, de vérification ou d'enquête produit concernant un de ces contrats.
- 

**RÉPONSE**

Aucun contrat n'a fait l'objet d'une autorisation du président.

Ces données couvrent la période du 1er avril 2012 au 18 décembre 2012.

**FONDS DE RECHERCHE DU QUÉBEC**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2012-2013 et qui ont fait l'objet d'une autorisation du sous-ministre, comme il est prévu à l'article 17 de la Loi sur les contrats des organismes publics, en indiquant :

- le nombre d'autorisations;
- le nom du professionnel ou de la firme touché(e);
- le nom de tous les sous-traitants associés au contrat;
- le montant accordé;
- les motifs de la demande;
- tout rapport d'évaluation, de vérification ou d'enquête produit concernant un de ces contrats.

---

**RÉPONSE FRQS**

Aucun contrat octroyé par le Fonds de recherche du Québec – Santé ayant fait l'objet d'une autorisation du dirigeant, comme il est prévu à l'article 17 de la *Loi sur les contrats des organismes publics*.

---

**RÉPONSE FRQSC**

Aucun contrat octroyé par le Fonds de recherche du Québec – Société et culture ayant fait l'objet d'une autorisation du dirigeant, comme il est prévu à l'article 17 de la *Loi sur les contrats des organismes publics*.

---

**RÉPONSE FRQNT**

Aucun contrat octroyé par le Fonds de recherche du Québec – Nature et technologies ayant fait l'objet d'une autorisation du dirigeant, comme il est prévu à l'article 17 de la *Loi sur les contrats des organismes publics*.

**CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2012-2013 et qui ont fait l'objet d'une autorisation du sous-ministre, comme il est prévu à l'article 17 de la *Loi sur les contrats des organismes publics*, en indiquant :

- le nombre d'autorisations;
- le nom du professionnel ou de la firme touché(e);
- le nom de tous les sous-traitants associés au contrat;
- le montant accordé;
- les motifs de la demande;
- tout rapport d'évaluation, de vérification ou d'enquête produit concernant un de ces contrats.

---

**RÉPONSE**

Le CRIQ n'a pas octroyé de ce type de contrat pour la période visée.

**CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2012-2013 et qui ont fait l'objet d'une autorisation du sous-ministre, comme il est prévu à l'article 17 de la *Loi sur les contrats des organismes publics*, en indiquant :

- le nombre d'autorisations;
- le nom du professionnel ou de la firme touché(e);
- le nom de tous les sous-traitants associés au contrat;
- le montant accordé;
- les motifs de la demande;
- tout rapport d'évaluation, de vérification ou d'enquête produit concernant un de ces contrats.

---

**RÉPONSE**

Le CRIQ n'a pas octroyé de ce type de contrat pour la période visée.

**COMMISSION DE L'ÉTHIQUE EN SCIENCE ET EN TECHNOLOGIE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2012-2013 et qui ont fait l'objet d'une autorisation du sous-ministre, comme il est prévu à l'article 17 de la *Loi sur les contrats des organismes publics*, en indiquant :

- le nombre d'autorisations;
- le nom du professionnel ou de la firme touché(e);
- le nom de tous les sous-traitants associés au contrat;
- le montant accordé;
- les motifs de la demande;
- tout rapport d'évaluation, de vérification ou d'enquête produit concernant un de ces contrats.

---

**RÉPONSE**

Aucun contrat n'a été octroyé par la Commission de l'Éthique en science et en technologie entre le 1<sup>er</sup> avril et le 30 novembre 2013.



**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel depuis le 31 août 2012 en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat;
- le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

---

**RÉPONSE**

Veillez référer à la réponse 8.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Le nombre de consultants externes intégrés (nombre de personnes) ou œuvrant au sein du Ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du Ministère.

---

**RÉPONSE**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque projet de développement informatique ou de modernisation des systèmes informatiques initié depuis l'année financière 2003-2004, indiquer :

- le nom du projet;
- la nature du projet;
- l'échéancier initial (et revu s'il y a lieu);
- le coût initial prévu pour la réalisation du projet;
- les plus récentes estimations du coût du projet;
- les coûts engendrés jusqu'à maintenant par le projet, au total et ventilés par année financière;
- l'estimation des coûts restant à déboursier pour compléter la réalisation du projet;
- les firmes ou OSBL associés au développement du projet (incluant les sous-traitants), les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour, le détail de tout contrat octroyé en précisant le mode d'octroi, le montant et les dates;
- le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour.

---

**RÉPONSE**

Le Ministère de l'éducation, du loisir et du sport assume les coûts relatifs au personnel pour le compte du Ministère de l'enseignement supérieur, de la recherche, de la science et de la technologie.

**MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du Ministère et la haute direction des organismes publics, le montant, pour l'année 2012-2013 (et ventilation pour chaque mois), de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie;
- le mobilier de bureau;
- l'ameublement;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- le remboursement des frais d'alcool et de fêtes;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement : a) au Québec, b) à l'extérieur du Québec.

PLQ:

- les distributeurs d'eau de source;
- location et entretien des plantes incluant les plantes artificielles;
- location et entretien de la machine à café;
- location ou achat d'encadrement;

---

**RÉPONSE**

- la photocopie (incluant la location des appareils)	4132,11 \$ <sup>1</sup>
- le mobilier de bureau	961,10 \$ <sup>1</sup>
- l'ameublement	
- le remboursement des frais de transport	} 101 401,42 \$ <sup>2</sup>
- le remboursement des frais d'hébergement	
- le remboursement des frais de repas	
- le remboursement des frais d'alcool et de fêtes	900,00 \$ <sup>3</sup>
- la préparation à la retraite	} 29 133,74 \$ <sup>4</sup>
- les congrès, colloques et sessions de perfectionnement	
i. Québec	
ii. extérieur du Québec	

PLQ:

- les distributeurs d'eau de source	0,00 \$ <sup>5</sup>
- location et entretien des plantes incluant les plantes artificielles	15 337,00 \$ <sup>6</sup>
- location et entretien de la machine à café	0,00 \$ <sup>7</sup>
- location ou achat d'encadrement	0,00 \$

Les dépenses du ministère de l'Enseignement supérieur, de la recherche, de la science et de la technologie concernant le mobilier de bureau, l'ameublement, les distributeurs d'eau de source et l'entretien des plantes sont sous la responsabilité du ministère de l'Éducation, du loisir et du sport.

1. Les dépenses du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (incluant cabinet et BSM) ne comprennent pas les organismes de consultation (CSE et CEEC).
2. Ces données représentent les frais de déplacement au Québec pour les programmes 01 et 03, à l'exception des organismes de consultation (CSE et CEEC), qui ne sont pas attribuables à des activités du Plan de développement des ressources humaines (PDRH).
3. Ces dépenses sont celles liées aux départs à la retraite, incluant les frais de réception et les cadeaux.
4. Ces données représentent toutes les activités de PDRH effectuées au Québec tant pour la préparation à la retraite et autres activités de perfectionnement pour les programmes 01 et 03, à l'exception des organismes de consultation (CSE et CEEC), ainsi que les frais de transport, d'hébergement et de repas afférents.
5. Tous les refroidisseurs d'eau avec cruches ont été convertis et branchés sur le réseau d'aqueduc au début de l'année financière 2009-2010. Il n'y a donc plus de dépenses associées à l'achat d'eau. Les seules dépenses restantes concernent l'entretien et le remplacement des filtres des refroidisseurs d'eau. Par souci environnemental, au cours de l'exercice financier 2010-2011, un virage a été effectué afin de cesser l'utilisation d'eau embouteillée dans les bureaux du Ministère. Près de 95% des distributeurs d'eau de source ont été transformés afin d'utiliser l'eau provenant directement de l'aqueduc.
6. Le coût d'entretien des plantes est facturé globalement au ministère. Le montant de 15 337,30\$ représente la facture pour l'ensemble du ministère pour la période de référence. L'information pour le Cabinet et la haute direction n'est pas disponible séparément.
7. La location et l'entretien des machines à café est défrayée par le Club social du ministère.

CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition

QUESTION

Pour le cabinet ministériel, la direction générale du ministère et la haute direction des organismes publics, le montant, pour l'année 2012-2013 (et ventilation pour chaque mois), de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie;
- le mobilier de bureau;
- l'ameublement;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- le remboursement des frais d'alcool et de fêtes;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement : a) au Québec, b) à l'extérieur du Québec.

PLQ:

- les distributeurs d'eau de source;
- location et entretien des plantes incluant les plantes artificielles;
- location et entretien de la machine à café;
- location ou achat d'encadrement;

RÉPONSE

- photocopie		S. O.*
- mobilier de bureau		S. O.*
- ameublement		S. O.*
- remboursement des frais de transport	}	4 213,16 \$
- remboursement des frais d'hébergement		
- remboursement des frais de repas		
- remboursement des frais d'alcool et de fêtes		
- congrès, colloques et sessions de perfectionnement	}	2 141,19 \$
a) Québec :		
b) extérieur du Québec		
		0,00 \$
		2 141,19 \$
- distributeurs d'eau de source		S. O.*
- location et entretien des plantes incluant les plantes artificielles		S. O.*
- location et entretien de la machine à café		S. O.*
- location ou achat d'encadrement		S. O.*

\* Aucune dépense spécifiquement n'a été comptabilisée par le dirigeant de l'organisme.

**COMMISSION D'ÉVALUATION DE L'ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

**QUESTION**

Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du Ministère et la haute direction des organismes publics, le montant, pour l'année 2012-2013 (et ventilation pour chaque mois), de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie;
- le mobilier de bureau;
- l'ameublement;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- le remboursement des frais d'alcool et de fêtes;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement : a) au Québec, b) à l'extérieur du Québec.

PLQ:

- les distributeurs d'eau de source;
- location et entretien des plantes incluant les plantes artificielles;
- location et entretien de la machine à café;
- location ou achat d'encadrement;

**RÉPONSE**

- la photocopie	5 686,06 \$
- le mobilier de bureau	835,20 \$
- les distributeurs d'eau de source	S.O.
- remboursement des frais de transport	} 33 714,51 \$
- remboursement des frais d'hébergement	
- remboursement des frais de repas	
- congrès, colloques et sessions de perfectionnement	6 009,76 \$
i. Québec	
ii. extérieur du Québec	

Ces données couvrent la période du 1er avril 2012 au 18 décembre 2012.

**FONDS DE RECHERCHE DU QUÉBEC**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour le cabinet ministériel, la direction générale du ministère et la haute direction des organismes publics, le montant, pour l'année 2012-2013 (et ventilation pour chaque mois), de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie;
- le mobilier de bureau;
- l'ameublement;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- le remboursement des frais d'alcool et de fêtes;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement : a) au Québec, b) à l'extérieur du Québec.

PLQ:

- les distributeurs d'eau de source;
- location et entretien des plantes incluant les plantes artificielles;
- location et entretien de la machine à café;
- location ou achat d'encadrement;

---

**RÉPONSE FRQS**

Photocopie	N/A
Mobilier bureau	- \$
Ameublement	- \$
Formation au Québec	11 949 \$
Formation hors Québec	- \$
Congrès et colloque au Québec	2 991 \$
Congrès et colloque hors Québec	4 014 \$
Remboursement des frais de transport	5 497 \$
Remboursement des frais d'hébergement	4 275 \$
Remboursement des frais de repas	2 157 \$
Remboursement des frais d'alcool et de fêtes	- \$

Q13 section PLQ \*

Distributeurs d'eau de source	834 \$
Location et entretien des plantes incluant les plantes artificielles	518 \$
Location et entretien de la machine à café	- \$
Location ou achat d'encadrement	5 515 \$

\* : Représente les dépenses pour l'ensemble des employés du FRQS et pas seulement pour la haute direction.



RÉPONSE FRQSC

Photocopie	N/A
Mobilier bureau	- \$
Ameublement	- \$
Formation au Québec	13 172 \$
Formation hors Québec	- \$
Congrès et colloque au Québec	2 502 \$
Congrès et colloque hors Québec	4 696 \$
Remboursement des frais de transport	6 416 \$
Remboursement des frais d'hébergement	7 537 \$
Remboursement des frais de repas	4 578 \$
Remboursement des frais d'alcool et de fêtes	- \$

section PLQ \*

Distributeurs d'eau de source	523 \$
Location et entretien des plantes incluant les plantes artificielles	325 \$
Location et entretien de la machine à café	- \$
Location ou achat d'encadrement	3 459 \$

\* Représente les dépenses pour l'ensemble des employés du FRQSC et pas seulement pour la haute direction.

RÉPONSE FRQNT

Photocopie	N/A
Mobilier bureau	- \$
Ameublement	- \$
Formation au Québec	8 614 \$
Formation hors Québec	- \$
Congrès et colloque au Québec	4 747 \$
Congrès et colloque hors Québec	8 793 \$
Remboursement des frais de transport	12 524 \$
Remboursement des frais d'hébergement	4 156 \$
Remboursement des frais de repas	3 674 \$
Remboursement des frais d'alcool et de fêtes	- \$

Q13 section PLQ \*

Distributeurs d'eau de source	496 \$
Location et entretien des plantes incluant les plantes artificielles	308 \$
Location et entretien de la machine à café	- \$
Location ou achat d'encadrement	3 279 \$

\* Représente les dépenses pour l'ensemble des employés du FRQNT et pas seulement pour la haute direction.

CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l’opposition

QUESTION

Pour le cabinet ministériel, la direction générale du ministère et la haute direction des organismes publics, le montant, pour l’année 2012-2013 (et ventilation pour chaque mois), de chacune des dépenses suivantes : **Montant global par sous-questions**

- la photocopie;
- le mobilier de bureau;
- l’ameublement;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d’hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- le remboursement des frais d’alcool et de fêtes;
- l’ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement : a) au Québec, b) à l’extérieur du Québec.

PLQ:

- les distributeurs d’eau de source;
- location et entretien des plantes incluant les plantes artificielles;
- location et entretien de la machine à café;
- location ou achat d’encadrement;

RÉPONSE

Dépenses direction générale CRIQ  
1<sup>er</sup> avril au 29 septembre 2012<sup>1</sup>

Catégories	Coûts
Photocopies	Non disponible
Mobiliser de bureau	0
Ameublement	0
Remboursement de frais de transport	324\$
Remboursement de frais d’hébergement	(allocation par décret)
Remboursement de frais de repas (représentation)	994 \$
Remboursement de frais d’alcool et de fêtes	0
Dépenses applicables congrès, colloques, etc.	0
TOTAL	1 318 \$

Autres dépenses  
1<sup>er</sup> avril au 30 novembre 2012

Catégories	Coûts
Distributeur d’eau de source	0
Location et entretien des plantes (incluant plantes artificielles)	1 835 \$
Location et entretien de la machine à café	0
Location ou achat d’encadrement	0
TOTAL	1 835 \$

<sup>1</sup> Les données ne sont disponibles que pour le premier semestre de l’année 2012, soit jusqu’au 30 septembre 2012.

**COMMISSION DE L'ÉTHIQUE EN SCIENCE ET EN TECHNOLOGIE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour le cabinet ministériel, la direction générale du ministère et la haute direction des organismes publics, le montant, pour l'année 2012-2013 (et ventilation pour chaque mois), de chacune des dépenses suivantes : **Montant global par sous-questions**

- La photocopie.
- Le mobilier de bureau.
- L'ameublement.
- Le remboursement des frais de transport.
- Le remboursement des frais d'hébergement.
- Le remboursement des frais de repas.
- Le remboursement des frais d'alcool et de fêtes.
- L'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement : a) au Québec, b) à l'extérieur du Québec.

PLQ :

- Les distributeurs d'eau de source.
- Location et entretien des plantes incluant les plantes artificielles.
- Location et entretien de la machine à café.
- Location ou contrat d'encadrement.

---

**RÉPONSE**

1. Photocopie : service fourni par la DRI du MFE.
2. Mobilier de bureau et ameublement : service fourni par la DRM du MFE.
3. Frais de transport :

Pour tous les déplacements effectués par la présidente : covoiturage avec la secrétaire générale et/ou autres personnes.

4. Frais d'hébergement : 2 047,00 \$

\*Les frais d'hébergement comprennent chaque fois le petit-déjeuner.

5. Frais de repas : 520,41 \$

6. Frais d'alcool et de fêtes : 136,81 \$

Les dépenses ci-dessus mentionnées sont attribuables aux participations de la présidente à des colloques, congrès ou tout type de rencontres, réunions ou perfectionnement en lien avec les travaux actuels de la Commission de l'éthique.

Les dépenses pour les distributeurs d'eau de source, la location et l'entretien de plantes, la location et l'entretien de la machine à café ainsi que la location ou l'achat d'encadrement sont assumées par la DRM du MFE.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour le cabinet ministériel, la direction générale du ministère et pour le ministère et les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2012-2013, de chacune des dépenses suivantes reliées à la téléphonie :

- le nombre de téléphones cellulaires, « Blackberry », iPhone ou autres types de téléphones intelligents utilisés;
- le nombre de tablettes électroniques utilisées (IPAD ou autres);
- le nombre de téléavertisseurs utilisés;
- les coûts d'acquisition des appareils;
- le coût d'utilisation des appareils;
- le nom des fournisseurs;
- le coût des contrats téléphoniques;
- le nombre de minutes utilisées.

PLQ :

- les coûts de résiliation;
- les ordinateurs portables.

---

**RÉPONSE**

En matière de ressources informationnelles, les dépenses pour le ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie sont assumées par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport pour les volets aide financière aux études et enseignement supérieur.

Pour le volet recherche, innovation et science citoyenne (RISC) :

- Nombre de téléphones cellulaires ou autre type de téléphones intelligents utilisés : 29
- Nombre de tablettes électroniques et de portables utilisés : 18
- Coût d'acquisition des appareils et des accessoires : 545 \$
- Coût d'utilisation des appareils incluant le forfait mensuel : 7 645 \$
- Nom des fournisseurs : Bell et Rogers
- Nombre de minutes utilisées : Contrat forfaitaire
- Coûts de résiliation : 0 \$

Les coûts de remplacement des appareils de téléphonie mobile ont été assumés par le CSPQ dans le cadre du changement de fournisseur gouvernemental en matière de téléphonie mobile.

**CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour le cabinet ministériel, la direction générale du ministère et pour le ministère et les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2012-2013, de chacune des dépenses suivantes reliées à la téléphonie :

- le nombre de téléphones cellulaires, « Blackberry », iPhone ou autres types de téléphones intelligents utilisés;
- le nombre de tablettes électroniques utilisées (IPAD ou autres);
- le nombre de téléavertisseurs utilisés;
- les coûts d'acquisition des appareils;
- le coût d'utilisation des appareils;
- le nom des fournisseurs;
- le coût des contrats téléphoniques;
- le nombre de minutes utilisées.

PLQ :

- les coûts de résiliation;
- les ordinateurs portables.

---

**RÉPONSE****Téléphones cellulaires**

- Les réponses à cette question sont incluses dans les données fournies par le Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.

(5 employés du CSE ont accès à un BlackBerry. Aucun iPhone ou autres types de téléphones intelligents n'est utilisé.)

**Ordinateurs portables**

- Aucun achat n'a été fait pour 2012-2013.

**COMMISSION D'ÉVALUATION DE L'ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle**

**QUESTION**

Pour le cabinet ministériel, la direction générale du ministère et pour le ministère et les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2012-2013, de chacune des dépenses suivantes reliées à la téléphonie :

- le nombre de téléphones cellulaires, « Blackberry », iPhone ou autres types de téléphones intelligents utilisés;
- le nombre de tablettes électroniques utilisées (IPAD ou autres);
- le nombre de téléavertisseurs utilisés;
- les coûts d'acquisition des appareils;
- le coût d'utilisation des appareils;
- le nom des fournisseurs;
- le coût des contrats téléphoniques;
- le nombre de minutes utilisées.

PLQ :

- les coûts de résiliation;
- les ordinateurs portables.

**RÉPONSE**

le nombre de téléphones cellulaires, « Blackberry	5
les iPad ou autre type de tablette électronique	S/O
les téléavertisseurs	S/O
les coûts d'acquisition des appareils	S/O
le coût d'utilisation des appareils incluant le coût des contrats téléphoniques	3 531,0 \$
le nom du fournisseur	BELL
le nombre de minutes d'utilisation	7 022

PLQ :

le coût de résiliation de contrat	S/O
les ordinateurs portables	S/O

Ces données couvrent la période du 1<sup>er</sup> avril au 30 novembre 2012 à l'exception du total du nombre des minutes où le mois de novembre a été calculé sur la moyenne des mois d'avril à octobre.

**FONDS DE RECHERCHE DU QUÉBEC**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour le cabinet ministériel, la direction générale du ministère et pour le ministère et les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2012-2013, de chacune des dépenses suivantes reliées à la téléphonie :

- le nombre de téléphones cellulaires, « Blackberry », iPhone ou autres types de téléphones intelligents utilisés;
- le nombre de tablettes électroniques utilisées (IPAD ou autres);
- le nombre de téléavertisseurs utilisés;
- les coûts d'acquisition des appareils;
- le coût d'utilisation des appareils;
- le nom des fournisseurs;
- le coût des contrats téléphoniques;
- le nombre de minutes utilisées.

PLQ :

- les coûts de résiliation;
- les ordinateurs portables.

---

**RÉPONSE FRQS**

	nombre utilisé	coût des appareils	coût d'utilisation	minutes utilisées	coût de résiliation	fournisseur
téléphones intelligents	11	1 788 \$	6 706 \$	N/A	200 \$	Rogers
tablettes et portables	3	4 781 \$	N/A	N/A	N/A	Informatique Mercier
téléavertisseurs	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

---

**RÉPONSE FRQSC**

	nombre utilisé	coût des appareils	coût d'utilisation	minutes utilisées	coût de résiliation	fournisseur
téléphones intelligents	7	1 122 \$	4 206 \$	N/A	125 \$	Rogers
tablettes et portables	2	2 999 \$	N/A	N/A	N/A	Informatique Mercier
téléavertisseurs	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

---

**RÉPONSE FRQNT**

	nombre utilisé	coût des appareils	coût d'utilisation	minutes utilisées	coût de résiliation	fournisseur
téléphones intelligents	7	1 063 \$	3 987 \$	N/A	119 \$	Rogers
tablettes et portables	2	2 842 \$	N/A	N/A	N/A	Informatique Mercier
téléavertisseurs	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l’opposition

QUESTION

Pour le cabinet ministériel, la direction générale du ministère et pour le ministère et les organismes sous l’autorité du ministre, le montant, pour l’année 2012-2013, de chacune des dépenses suivantes reliées à la téléphonie : **Montant global par sous-questions**

- le nombre de téléphones cellulaires, « Blackberry », iPhone ou autres types de téléphones intelligents utilisés;
- le nombre de tablettes électroniques utilisées (IPAD ou autres);
- le nombre de téléavertisseurs utilisés;
- les coûts d’acquisition des appareils;
- le coût d’utilisation des appareils;
- le nom des fournisseurs;
- le coût des contrats téléphoniques;
- le nombre de minutes utilisées.

PLQ :

- les coûts de résiliation;
- les ordinateurs portables.

RÉPONSE

Tableau des dépenses liées à la téléphonie  
1<sup>er</sup> avril au 30 novembre 2012

Nom	Coûts acquisition	Coûts exploitation	Fournisseur
<b>48 téléphones intelligents</b> (achat de 13 appareils au cours de la période)	2 327 \$	25 328 \$	Bell et Rogers
<b>10 tablettes électroniques</b> (achat de 4 appareils au cours de la période)	1 300 \$		Accès Électronique Informatique Mercier
<b>2 téléavertisseurs</b>		60 \$	Bell mobilité
<b>Contrats téléphoniques</b> (entretien)		14 000 \$	
<b>20 Ordinateurs portables</b> (acquis au cours de la période)	19 050 \$		Northern Mocro Hypertec
<b>TOTAL</b>	<b>22 677 \$</b>	<b>39 388 \$</b>	



**COMMISSION DE L'ÉTHIQUE EN SCIENCE ET EN TECHNOLOGIE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour le cabinet ministériel, la direction générale du ministère et pour le ministère et les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2012-2013, de chacune des dépenses suivantes reliées à la téléphonie : Montant global par sous-questions

- le nombre de téléphones cellulaires, « Blackberry », iPhone ou autres types de téléphones intelligents utilisés;
- le nombre de tablettes électroniques utilisées (IPAD ou autres);
- le nombre de téléavertisseurs utilisés;
- les coûts d'acquisition des appareils;
- le coût d'utilisation des appareils;
- le nom des fournisseurs;
- le coût des contrats téléphoniques;
- le nombre de minutes utilisées.

PLQ :

- les coûts de résiliation;
- les ordinateurs portables.

---

**RÉPONSE**

Toutes les dépenses reliées à la téléphonie sont assumées par la DRM du MFE. Et toutes les dépenses reliées à des ordinateurs sont assumées par la DRI du MFE.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR,  
DE LA RECHERCHE, DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2010-2011, 2011-2012 et 2012-2013 ainsi que les prévisions pour 2013-2014, (par établissement pour les réseaux de la santé et de l'éducation) :

- a) le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.); 35 ans et plus;
- b) le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.); 35 ans et moins;
- c) le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- d) le nombre total et la ventilation du nombre de congés de maladie en réserve pour le personnel et leur valeur estimée;
- e) le nombre d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et la répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires;
- f) le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
- g) le nombre total et la ventilation du nombre de jours de vacances en réserve pour le personnel et leur valeur estimée;
- h) le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;
- i) le nombre et la répartition par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) du personnel qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme en relevant, et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé ou de l'éducation;
- j) l'évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, etc.) et par leur territoire habituel de travail (direction centrale ou régions);
- k) l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- l) le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- m) le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (direction centrale et régions);
- n) le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires.

---

**RÉPONSE**

- a) Le Ministère de l'éducation, du loisir et du sport assume les coûts relatifs au personnel pour le compte du Ministère de l'enseignement supérieur, de la recherche, de la science et de la technologie.
- b) Le Ministère de l'éducation, du loisir et du sport assume les coûts relatifs au personnel pour le compte du Ministère de l'enseignement supérieur, de la recherche, de la science et de la technologie.
- c) Le Ministère de l'éducation, du loisir et du sport assume les coûts relatifs au personnel pour le compte du Ministère de l'enseignement supérieur, de la recherche, de la science et de la technologie.
- d) Cette question ne semble pas pertinente à l'étude des crédits
- e) Le Ministère de l'éducation, du loisir et du sport assume les coûts relatifs au personnel pour le compte du Ministère de l'enseignement supérieur, de la recherche, de la science et de la

- technologie.
- f) Le Ministère de l'éducation, du loisir et du sport assume les coûts relatifs au personnel pour le compte du Ministère de l'enseignement supérieur, de la recherche, de la science et de la technologie.
  - g) Cette question ne semble pas pertinente à l'étude des crédits
  - h) Cette question ne semble pas pertinente à l'étude des crédits
  - i) En ce qui a trait à l'information recherchée concernant la liste du personnel, par catégorie d'emploi, qui reçoit une rémunération et une prestation de retraite d'un régime de retraite, nous vous informons que ces renseignements renferment des renseignements personnels confidentiels au sens de l'article 54 de la Loi sur l'accès. Le paragraphe 1<sup>o</sup> de l'article 53 ainsi que le premier alinéa de l'article 59 de cette loi nous obligent à refuser de donner accès à ces renseignements. Par ailleurs, l'amalgame des renseignements recherchés n'a pas un caractère public conformément à l'article 57 de la Loi sur l'accès.
  - j) Concernant l'année financière 2012-2013, pour le personnel affecté aux activités et aux programmes de l'enseignement supérieur, de la formation technique et de l'aide financière aux études du ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie, veuillez vous référer à la réponse du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.

Aucune donnée historique n'est disponible.

- k) Pour le personnel affecté aux activités et aux programmes de l'enseignement supérieur, de la formation technique et de l'aide financière aux études du ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie, veuillez vous référer à la réponse du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.
- l) Pour le personnel affecté aux activités et aux programmes de l'enseignement supérieur, de la formation technique et de l'aide financière aux études du ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie, veuillez vous référer à la réponse du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.
- m) La réponse à cette question se trouve à la question 15-J.
- n) La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor, et ce, pour tous les ministères et organismes.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organisme, et ce, par direction :

- a) Nombre de départs à la retraite en 2012-2013 (PLQ : les indemnités de retraites qui seront versées);
- b) Nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines;
- c) Nombre de départs à la retraite prévus pour 2013-2014 et 2014-2015 (PLQ : les indemnités de retraites qui seront versées);
- d) Nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats.

---

**RÉPONSE**

- a) Le Ministère de l'éducation, du loisir et du sport assume les coûts relatifs au personnel pour le compte du Ministère de l'enseignement supérieur, de la recherche, de la science et de la technologie.
- b) Données non disponibles actuellement.
- c) Le Ministère de l'éducation, du loisir et du sport assume les coûts relatifs au personnel pour le compte du Ministère de l'enseignement supérieur, de la recherche, de la science et de la technologie.
- d) Les données relatives au statut de « retraité » ne sont pas colligées puisque ces renseignements sont considérés personnels et confidentiels au sens de l'article 54 de la Loi sur l'accès.

MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition

QUESTION

Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux :

- l'emplacement de la location;
- le coût de la location;
- le coût de location au mètre carré;
- la superficie totale pour chaque local;
- la superficie totale réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le propriétaire de l'espace loué;
- la durée du bail;
- les coûts d'aménagement ou de rénovation réalisés depuis le 1er avril 2012.

PLQ: le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.

RÉPONSE

Les baux des espaces occupés par le ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie sont sous la responsabilité du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport pour le volet aide financière aux études et enseignement supérieur.

Pour le volet recherche, science, technologie et innovation, les coûts de facturation pour l'ensemble des employés qui logent aux adresses dont les baux sont sous la responsabilité du Ministère des finances du Québec.

Région	Emplacement de la location	La superficie		Coût total (voir note 1)	La durée du bail		Responsable de l'espace loué (voir note 2)	Coûts d'aménagement
		Loué (m2)						
		Bureau	Entrepôt					
03	1150, Grande Allée O, Québec	2 849,85	208,56	633 615,12 \$	2009-12-01	2014-11-30	SIQ	104 557,37 \$
06	380, Rue Saint-Antoine Ouest, Montréal	7 471,00	94,95	2 548 824,70 \$	1992-04-08	2017-12-31	SIQ	12 488,88 \$
Total		10 624,36		3 182 439,91 \$				117 046,25 \$

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Coûts de déménagement, d'aménagement et de travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1<sup>er</sup> avril 2011 à ce jour.

---

**RÉPONSE**

Installation temporaire du cabinet ministériel au 200, Chemin Sainte-Foy : 3 258 \$  
Frais de déménagement du cabinet ministériel à l'édifice Marie-Guyart : 9 047 \$.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2012-2013, en indiquant pour chaque individu :

- la date de l'entrée en fonction;
- le titre de la fonction;
- l'adresse du port d'attache;
- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- la prime de départ versée, le cas échéant;
- le montant total et la ventilation des primes ou bonis reçus;
- la liste du personnel politique incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- la description de tâches;
- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1er avril 2012;
- le nombre total d'employés au cabinet;
- la masse salariale totale par cabinet pour les années 2010-2011, 2011-2012 et 2012-2013;
- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui prévu pour la fonction occupée;
- s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées : Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question sera répondue par le ministère des Finances et de l'Économie – Mission Économie.

Le Ministère de l'éducation, du loisir et du sport assume les coûts relatifs à l'informatique et la technologie de l'information pour le compte du Ministère de l'enseignement supérieur, de la recherche, de la science et de la technologie.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste des sommes d'argent versées en 2012-2013 à même le budget discrétionnaire du :

- i. ministre;
- ii. ministère ou de l'organisme, en indiquant :
  - le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
  - la circonscription électorale;
  - le montant attribué;
  - le projet visé et le résultat.

---

**RÉPONSE**

Voir annexe ci-jointe.



**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA SCIENCE ET  
DE LA TECHNOLOGIE  
FONDS DISCRÉTIONNAIRE DE LA MINISTRE**

**Subventions ponctuelles non programmées - par organisme**  
**1<sup>er</sup> avril 2012 au 30 novembre 2012**

**Ministre : Michelle Courchesne / Marie Malavoy**

Organisme	Montant
Association des orthopédagogues du Québec inc.	1 000,00 \$
Association professionnelle des techniciennes et techniciens en documentation du Québec	1 000,00 \$
Barreau de Laval	1 000,00 \$
CÉGEP de la Gaspésie et des Îles	1 000,00 \$
CÉGEP de l'Abitibi-Témiscamingue	500,00 \$
Département génie mécanique faculté génie Université de Sherbrooke	1 000,00 \$
Université de Sherbrooke	500,00 \$
Université de Sherbrooke	1 000,00 \$
	7 000,00 \$

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste du personnel en disponibilité par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.), en indiquant :

- le poste initial;
- le salaire;
- le poste actuel, s'il y a lieu;
- la date de mise en disponibilité;
- les prévisions pour 2013-2014.

---

**RÉPONSE**

Aucune personne.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organismes, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégorie d'âge en 2011-2012.

---

**RÉPONSE**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Nombre de fonctionnaires et/ou ETC affectés au Plan Nord, pour chaque ministère et organisme, incluant le cas échéant la Banque de développement économique du Québec, pour les années 2011-2012, 2012-2013 et les prévisions 2013-2014.

---

**RÉPONSE**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste du personnel hors structure, par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.), en indiquant :

- le nom de la personne;
- le poste occupé;
- le salaire de base et additionnel (s'il y a lieu);
- l'assignation initiale;
- la date de l'assignation hors structure;

la date de la fin de l'assignation (s'il y a lieu).

---

**RÉPONSE**

Aucune personne.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à d'autres organismes publics, parapublics, parapublics non gouvernementaux et autres, en indiquant :

- le nom de la personne;
- le poste occupé;
- le salaire de base et additionnel (s'il y a lieu);
- l'assignation initiale; la date de l'assignation hors structure;
- la date de la fin de l'assignation (s'il y a lieu).

---

**RÉPONSE**

Aucune personne.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :

- les clubs privés ou autres;
- les billets de saison, les loges;
- les aux journaux, revues mensuelles, publications papier et en format électronique etc.;  
de saison, les loges, etc;
- sites spécialisés de recherche sur Internet.

---

**RÉPONSE**

Aucun abonnement pour des clubs privés, des billets de saison ou pour tout autre abonnement de ce genre.

Liste des abonnements	Montant
Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ)	464,20 \$
Institut canadien des Comptables agréés	157,50 \$
University of Chicago Press, The	60,00 \$
<b>Total</b>	<b>681,70 \$</b>

Ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie	
Nom fournisseur	Montant (\$)
<b>Périodique</b>	
Aut'Journal, L'	30,00
Banque Nationale du Canada (« Carte Affaires »)	2,30
Banque Nationale du Canada (« Carte Affaires »)	0,00
Banque Nationale du Canada (« Carte Affaires »)	2,30
Banque Nationale du Canada (« Carte Affaires »)	2,30
Banque Nationale du Canada (« Carte Affaires »)	2,30
Banque Nationale du Canada (« Carte Affaires »)	2,30
Banque Nationale du Canada (« Carte Affaires »)	2,30
Banque Nationale du Canada (« Carte Affaires »)	4,60
Banque Nationale du Canada (« Carte Affaires »)	95,51
Bayard Presse Canada inc.	1 032,45
Devoir inc., Le	183,04
EBSCO Canada ltée	0,00
EBSCO Canada ltée	-16,04
EBSCO Canada ltée	-140,67
EBSCO Canada ltée	0,00
EBSCO Canada ltée	0,00
EBSCO Canada ltée	-373,38
EBSCO Canada ltée	713,71
Éditions la Liberté	113,65
Éditions la Liberté	685,25
Éditions Nota Bene inc., Les	150,00
Elsevier / Customer Service	6 586,53
Gestion, revue internationale de gestion	60,94
Johns Hopkins University Press, The	219,16
Macmillan Subscriptions Ltd	179,43
Messageries Dynamiques	135,20
Newscientist	186,60
OCIM - Université de Bourgogne	111,95
Premium l'intelligence en affaires	39,00
Revue Relations	35,00
Revue Relations	-35,00
Revue Relations	35,00
Sciences humaines	107,31
World Scientific Publishing Copte Ltd	772,05
Total	10 925,09
<b>Accès électronique</b>	
Banque Nationale du Canada (« Carte Affaires »)	348,00
Cedrom-Sni inc.	941,34
Total	1 289,34



**CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste de tous les abonnements du cabinet, du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :

- les clubs privés ou autres;
- les billets de saison, les loges;
- aux journaux, revues mensuelles, publications papier et en format électronique etc.;
- sites spécialisés de recherche sur Internet (Eureka etc.)

---

**RÉPONSE**

- |   |             |
|---|-------------|
| - SDM Repères (base de données d'articles de périodiques)                   | 495,00 \$   |
| - CNW (transmission de communiqués)   | 234,00 \$   |
| - EBSCO Canada Ltée (abonnement à des périodiques) – <i>liste en annexe</i> | 758,92 \$   |
| - Autres – <i>liste en annexe</i>   | 5 824,19 \$ |

**LISTE DES ABONNEMENTS DU  
CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION POUR 2012-2013**

**EBSCO**

Revue des sciences de l'éducation	14,91 \$
Change : the Magazine of Higher Learning	237,37 \$
Recherche et formation	69,84 \$
Revue des sciences de l'éducation	215,00 \$
Revue française de pédagogie	166,69 \$
Augmentation des tarifs des éditeurs (estimé)	<u>55,11 \$</u>
<b>Total - EBSCO :</b>	<b>758,92 \$</b>

**AUTRES**

**Journaux**

La Presse		174,20 \$
Le Devoir	(2012-05-03)	183,04 \$
Le Soleil		200,96 \$
Le Fil de l'Université Laval (journal)	(2012-07-11)	30,00 \$

**Revues**

Monde de l'éducation (4 numéros)	(2012-09-04)	49,95 \$
Rapport sur la santé (Statistique Canada)		Gratuit
Vivre le primaire (AQEP)	(2012-10-11)	75,00 \$
Mesure et évaluation en éducation	(2012-11-25)	70,00 \$

**Internet**

AMEQ en ligne (Jaguar Media inc.)	(2012-07-11)	1 500,00 \$
Communication DEMO (Revue de presse électronique)		3 296,09 \$
Les Publications du Québec (Lois et règlements sur l'éducation)	(2012-06-11)	165,00 \$
Éducation et formation au Québec (Québec dans le Monde)	(2012-05-17)	<u>79,95 \$</u>

**Total - AUTRES : 5 824,19 \$**

---

**TOTAL : 6 583,11 \$**

**Note : Montants à prévoir d'ici le 31 mars 2013**

**Internet**

Club de presse Blitz (répertoire des médias du Canada)	500,00 \$
--	-----------

**Documentation**

MELS – Revue de presse hebdomadaire	560,00 \$
-------------------------------------	-----------

**COMMISSION D'ÉVALUATION DE L'ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014****Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste de tous les abonnements du cabinet, du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :

- les clubs privés ou autres;
- les billets de saison, les loges;
- aux journaux, revues mensuelles, publications papier et en format électronique etc.;
- sites spécialisés de recherche sur Internet (Eureka etc.)

---

**RÉPONSE**

Courrier parlementaire	1 150,00
Journaux : Le Devoir–Le Soleil–La Presse	298,00
INQAAHE (International Network for Quality Assurance Agencies in Higher Education)	636,58
AMEQ en ligne (Jaguar Média Inc.)	1 500,00
CSPQ / Accessibilité produits et services DGACQ (La Direction générale des acquisitions)	500,00

Ces données couvrent la période du 1er avril 2012 au 18 décembre 2012.

**FONDS DE RECHERCHE DU QUÉBEC**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

**QUESTION**

Liste de tous les abonnements du cabinet, du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :

- les clubs privés ou autres;
- les billets de saison, les loges;
- aux journaux, revues mensuelles, publications papier et en format électronique etc.;
- sites spécialisés de recherche sur Internet (Eureka etc.)

**RÉPONSE FRQS**

	description	coût
clubs privés ou autres	N/A	N/A
billets de saison	N/A	N/A
abonnement revue /journal	Les Affaires	63 \$
	Premium	18 \$
	Le Soleil	81 \$
	Vélo Québec	105 \$
	La Presse	78 \$
	Actualité médicale	64 \$
	Gazette officielle	26 \$
	Recueil de gestion	146 \$
	New England Journal Med	107 \$
	Québec science	39 \$
	AAPI	88 \$
abonnement site spécialisé	N/A	N/A

RÉPONSE FRQSC

	description	coût
clubs privés ou autres	Cercle de la Garnison	1 200 \$
billets de saison	N/A	N/A
abonnement revue /journal	Les Affaires	39 \$
	Premium	11 \$
	Le Soleil	51 \$
	Vélo Québec	66 \$
	La Presse	49 \$
	Actualité médicale	40 \$
	Gazette officielle	16 \$
	Recueil de gestion	92 \$
	New England Journal Med	67 \$
	Québec science	24 \$
	AAPI	55 \$
	Le Devoir	183 \$
	Presse International	62 \$
	Globe and Mail	208 \$
abonnement site spécialisé	N/A	N/A

RÉPONSE FRQNT

	description	coût
clubs privés ou autres	N/A	N/A
billets de saison	N/A	N/A
abonnement revue /journal	Les Affaires	37 \$
	Premium	10 \$
	Le Soleil	48 \$
	Vélo Québec	62 \$
	La Presse	47 \$
	Actualité médicale	38 \$
	Gazette officielle	15 \$
	Recueil de gestion	87 \$
	New England Journal Med	64 \$
	Québec science	23 \$
	AAPI	52 \$
abonnement site spécialisé	N/A	N/A

**CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

**QUESTION**

Liste de tous les abonnements du cabinet, du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :

- les clubs privés ou autres;
- les billets de saison, les loges;
- aux journaux, revues mensuelles, publications papier et en format électronique etc.;
- sites spécialisés de recherche sur Internet (Eureka etc.)

**RÉPONSE**

Le CRIQ n'est pas membre de clubs privés ou autre et ne détient pas non plus de billets de saison ou de loges.

**Liste des abonnements en cours au CRIQ**

TITRE	PRIX
Accès à l'information	115,40
Actualité	43,24
AL 13 : le magazine de l'aluminium	41,18
Biofuels international	195 Euros
Bois mag	130 Euros
Bulletin de droit de l'environnement	310,16
Canadian patent act annotated	241,12
Canadian patent reporter	399,26
CETIM Informations	77 Euros
Code civil du Québec	81,00
Biocycle	116,38
CADalyst : the Journal for CAD Managers and Users	65,01
Compagnie au Québec	542,08
Environnement & Technique	191,81
Industrie et Technologies	273,67
International Water Association Corporate Membership	1 800,17
La recherche c-w Dossiers de la Recherche	248,05
Les Affaires – inclus A+	191,05
Les Affaires – inclus A+	95,53
Micro Pratique	203,99
Plastiques & Caoutchoucs Magazine	416,96
Pour la Science	61,66
Science & Vie	95,93
Sciences et Avenir – Whit Hors Series	103,51
Scientific American	85,09
Scientific American For Public School, College, Hospital & Gouv	86,30
Timber Processing	87,92
Code de procédure civile du Québec et lois et règlements connexes	81,00
Congédiement en droit québécois	113,30
Consolidated intellectual property statutes and regulations	132,00
Directors and officers in Canada	304,95
Droit québécois de l'environnement	541,95
Embedded systems design	61,00
Enjeux	140,00 Euro
Forest products journal	100,00
Gazette officielle du Québec	649,00
Gestion, revue international de gestion	40,00

Guide ds programmes d'aide. Entreprise privée – Canada	619,00
Guide des programmes d'aide. Entreprise privée – Québec#	419,00
Health, safety and environmental management systems auditing	156,71
Hydro review	65,00
49e parrallèle	29,67
Infopresse	112,79
Journal de Québec	510,58
Journal La Presse	200,29
Journal Le Devoir	290,60
Journal Le Soleil	637,24
Kompass	2 918,72
Law of confidential business information	84,45
Northern logger and timber processor	23,00
Premium	44,84
Protégez-vous	45,49
Travail en santé	42,54
Vecteur environnement	60,00
Waste and biomass valorization	655,46
Delphion	313,00 US
Eureka (site specialise)	63,24



**COMMISSION DE L'ÉTHIQUE EN SCIENCE ET EN TECHNOLOGIE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste de tous les abonnements du cabinet, du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :

- Les clubs privés ou autres;
- Les billets de saison, les loges;
- Aux journaux, revues mensuelles, publication papier et en format électronique, etc.;
- Sites spécialisés de recherche sur Internet (Eureka etc.).

---

**RÉPONSE**

La CEST a les abonnements suivants :

Revue mensuelles :

- Science et Vie : 95,51 \$ (par année)
- Kennedy Institute of Ethic Journal : 213,73 \$
- Éthique publique : 150 \$ (pour trois ans)

Publication :

- Code civil : 63 \$

Nous bénéficions actuellement d'une entente avec le ministère des Finances et de l'Économie pour avoir la possibilité de faire des recherches sur Internet (sur le site spécialisé Eureka) à titre d'utilisateurs du Ministère.

Cela nous évite ainsi de payer un abonnement qui s'élève à plusieurs milliers de dollars.

Nous avons donc payé 941 \$ au ministère (soit une partie de l'année uniquement), ce qui a permis au ministère d'ajouter un utilisateur qui provient cependant de la Commission de l'éthique.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition**

**QUESTION**

Pour chaque site Internet du ministère ou de l'organisme public (incluant les événements ponctuels), fournir, et ce depuis l'existence du site :

- le nom du site Web;
- le nom de la firme ou du professionnel ayant conçu le site;
- les coûts de construction du site;
- les coûts d'hébergement, d'entretien et de mise à jour;
- les coûts de modernisation ou de refonte (en spécifiant combien de fois le site a été refait et les raisons du changement);
- la fréquence journalière, hebdomadaire et mensuelle des visites (nombre de « hits »);
- la fréquence moyenne de mise à jour.

**RÉPONSE**

Nom du site Web	Fournisseur	Coûts
Formulaire interactif : Questionnaire à l'intention de l'auditeur indépendant : Rapport financier des cégeps (RFA) - pour la section enseignement supérieur du site du MELS	Direct-Info	325,00 \$
Formulaire : Déclaration relative aux antécédents judiciaires	Direct-Info	613,60 \$
Commission d'évaluation de l'enseignement collégial du Québec (hébergement du site)	Réseau Internet Québec	3 922,80 \$
Conseil supérieur de l'éducation (hébergement du site)	Réseau Internet Québec	3 929,40 \$
Institut national des mines (nouveau site)	Agence secrète	10 706,00 \$
Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec (hébergement et entretien)	Adviso	7 082,50 \$
	Infoglobe	
Aide financière aux études (pilotage et programmation)	Parution	8 000,00 \$
Achat du nom de domaine www.droitsdescolarite.com	N/D	4,99 \$
		<b>34 584,29 \$</b>

**FONDS DE RECHERCHE DU QUÉBEC**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque site Internet du ministère ou de l'organisme public (incluant les événements ponctuels), fournir, et ce depuis l'existence du site :

- le nom du site Web;
- le nom de la firme ou du professionnel ayant conçu le site;
- les coûts de construction du site;
- les coûts d'hébergement, d'entretien et de mise à jour;
- les coûts de modernisation ou de refonte (en spécifiant combien de fois le site a été refait et les raisons du changement);
- la fréquence journalière, hebdomadaire et mensuelle des visites (nombre de « hits »);
- la fréquence moyenne de mise à jour.

---

**RÉPONSE FRQS**
**Portail pour les trois Fonds de recherche du Québec (Scientifique en chef)**

Nom du site web	<a href="http://www.frq.gouv.qc.ca/">http://www.frq.gouv.qc.ca/</a>
Firme ayant conçu le site	Patrick Boisclair, communications interactives
Coût de construction	4 520 \$
Coût d'hébergement, entretien & mise à jour	325 \$
Coût de modernisation	- \$
Fréquence moyenne de mise à jour	hebdomadaire

**Site pour le Fonds de recherche du Québec – Santé**

Nom du site web	<a href="http://www.frqs.gouv.qc.ca/">http://www.frqs.gouv.qc.ca/</a>
Firme ayant conçu le site	Protocole communications d'affaires
Coût de construction (2003-2004)	94 791 \$
Coût d'hébergement, entretien & mise à jour	7 445 \$
Coût de modernisation	3 470 \$
Fréquence moyenne de mise à jour	hebdomadaire

RÉPONSE FRQSC

Site pour le Fonds de recherche du Québec - Société et culture

Nom du site web	<a href="http://www.fqsc.gouv.qc.ca/">http://www.fqsc.gouv.qc.ca/</a>
Firmes ayant conçu le site	Protocole, Geneviève Guerin, Julie Maynard
Coût de construction	9 438 \$
Coût d'hébergement, entretien & mise à jour	17 444 \$
Coût de modernisation	40 896 \$
Fréquence moyenne de mise à jour	hebdomadaire

RÉPONSE FRQNT

Site pour le Fonds de recherche du Québec - Nature et technologies

Nom du site web	<a href="http://www.fqnt.gouv.qc.ca/">http://www.fqnt.gouv.qc.ca/</a>
Firme ayant conçu le site	Beaulieu Multimédia
Coût de construction	6 850 \$
Coût d'hébergement, entretien & mise à jour	4 254 \$
Coût de modernisation	10 050 \$
Fréquence moyenne de mise à jour	hebdomadaire

**CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque site Internet du ministère ou de l'organisme public (incluant les événements ponctuels), fournir, et ce depuis l'existence du site :

- le nom du site Web;
- le nom de la firme ou du professionnel ayant conçu le site;
- les coûts de construction du site;
- les coûts d'hébergement, d'entretien et de mise à jour;
- les coûts de modernisation ou de refonte (en spécifiant combien de fois le site a été refait et les raisons du changement);
- la fréquence journalière, hebdomadaire et mensuelle des visites (nombre de « hits »);
- la fréquence moyenne de mise à jour.

---

**RÉPONSE**

**Le CRIQ dispose d'un site Internet :**

[www.criq.qc.ca/fr/index.html](http://www.criq.qc.ca/fr/index.html)

Un nouveau site sera lancé à l'hiver 2013 et est actuellement en conception.

**Le nom de la firme ou du professionnel ayant conçu le nouveau site du CRIQ :**

- Bleuoutremer

**Les coûts de construction du nouveau site du CRIQ :**

- 14 4770 \$ (du 1<sup>er</sup> avril au 30 novembre 2012);
- Au total ce sont des coûts de 22 610 \$ qui sont prévus pour le nouveau site Internet du CRIQ.

**Les coûts d'hébergement, d'entretien et de mise à jour :**

- 0 \$ (sera hébergé et entretenu à l'interne).

**COMMISSION DE L'ÉTHIQUE EN SCIENCE ET EN TECHNOLOGIE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque site Internet du ministère ou de l'organisme public (incluant les événements ponctuels), fournir, et ce depuis l'existence du site :

- Le nom du site Web;
- Le nom de la firme ou du professionnel ayant conçu le site;
- Les coûts de construction du site;
- Les coûts d'hébergement, d'entretien et de mise à jour;
- Les coûts de modernisation ou de refonte (en spécifiant combien de fois le site a été refait et les raisons du changement);
- La fréquence journalière, hebdomadaire et mensuelle des visites [nombre de « hits »];
- La fréquence moyenne de mise à jour.

---

**RÉPONSE**

Nom du site : Commission de l'éthique en science et en technologie (CEST)  
[www.ethique.gouv.qc.ca](http://www.ethique.gouv.qc.ca)

Nom de la firme ayant conçu le site : BleuOutremer Inc.

Coût de construction du site : 14 775 \$

Coût d'hébergement : 34,95 \$ par mois (prestataire : Réseau Internet Québec)

Coût de modernisation : 5 365 \$ en 2012  
 1 900 \$ en 2012 pour l'ajout d'une section « Qu'est-ce que l'éthique? »

\*Le site n'a été modernisé qu'une seule fois depuis 2008 (année de sa construction) pour améliorer son ergonomie.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Nominations, depuis le 1<sup>er</sup> avril 2012, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs ou autre:

- la liste;
- les mandats;
- les contrats octroyés pour chaque mandat;
- le résultat du travail effectué;
- les échéances prévues;
- les sommes impliquées.

---

**RÉPONSE**

Veuillez référer à la réponse n°8.

**MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE,  
DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour 2012-2013, les dépenses effectuées par ministère pour les visites et rencontres ministérielles et sous ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.

---

**RÉPONSE**

Aucune tournée ministérielle ou sous-ministérielle n'a eu lieu en 2012-2013.



**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organisme, concernant les demandes d'accès à l'information en 2010-2011, 2011-2012 et 2012-2013 :

- les coûts reliés au traitement et réponses aux demandes d'accès;
- le nombre total de demandes reçues;
- le nombre total de demandes rejetées;
- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;
- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours;
- le nombre de demandes ayant été traitées hors délai.

---

**RÉPONSE**

L'information concernant les demandes d'accès à l'information sera présentée au rapport annuel 2012-2013 des ministères et organismes gouvernementaux.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

La liste de toutes les activités confiées à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres depuis le 31 août 2012 :

- le coût (déplacements, etc.);
- le nombre de ressources affectées;
- le nombre de rencontres;
- le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.

---

**RÉPONSE**

Veillez vous référer aux réponses 3 et 4.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 31 août 2012 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat des Affaires intergouvernementales canadiennes.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Le détail des crédits périmés et des gels de crédits pour chaque ministère et organisme par année budgétaire, depuis le 31 août 2012 et les prévisions pour 2013-2014.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

.....

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Tel que prévu dans la Politique de financement des services publics, l'inventaire complet des services que le ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu'ils exigent. Le coût unitaire de chacun de ceux-ci. La liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2013-2014.

---

**RÉPONSE**

L'information concernant la Politique de financement des services publics sera présentée au rapport annuel 2012-2013.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organisme, une copie du plan de réduction des dépenses de fonctionnement depuis le 31 août 2012 et prévisions 2013-2014.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organisme, les sommes reçues en 2012-2013 ainsi que les prévisions pour 2013-2014 et 2014-2015 en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement. Indiquer de façon ventilée pour chacun des programmes, ententes ou autres les sommes reçues, la ou les dates des versements et à quelles fins elles ont été consacrées par le ministère ou l'organisme.

---

**RÉPONSE**

**TRANSFERTS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL  
BUDGET DE DÉPENSES**

	<b>Revenus 2012-2013 k\$</b>
<b>Formation dans les pénitenciers fédéraux</b> Collégial, universitaire	4 900,0
<b>Recherche, science, technologie et innovation</b> Entente Canada-Québec en vertu du programme d'infrastructure du savoir	6 920,0

**MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organisme public, la liste des ententes signées depuis le 1er avril 2004 avec une ou des Conférences régionales des élus en indiquant : la nature de l'entente, les sommes associées, la ou les dates de versement et la façon dont ces sommes sont dépensées.

**RÉPONSE**

En plus des renseignements ci-dessous, veuillez consulter le fichier en annexe.

En vertu du programme « Soutien à des partenaires en éducation », la Conférence régionale des élus de l'Outaouais bénéficie d'une subvention du ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie.

**Entente spécifique visant la mise en œuvre de la stratégie régionale pour l'amélioration de la persévérance scolaire en Outaouais**

L'Entente spécifique visant la mise en œuvre de la stratégie régionale pour l'amélioration de la persévérance scolaire en Outaouais pour la période 2010-2011 à 2012-2013 a été signée le 25 juin 2012 par le Ministère.

Cette entente devrait assurer la mobilisation et favoriser l'engagement de tous les acteurs concernés dans chaque territoire en plus des milieux de l'éducation, notamment les entreprises, les élus municipaux, les dirigeants et agents de développement des diverses organismes parapublics et communautaires, les parents, les élèves, les étudiants et les citoyens intéressés par la question de la persévérance scolaire. Elle devrait également favoriser la réalisation d'activités et initiatives qui permettront d'atteindre un taux de diplomation de 80 % d'ici 2020 à l'échelle de la région de l'Outaouais et réduire de 10 % le taux de décrochage des jeunes de moins de vingt ans sur cette période.

L'entente comporte trois volets d'intervention, dont voici les objectifs spécifiques:

**1. Volet concentration / mobilisation / coordination (local, régional)**

- a. Proposer et mettre en œuvre un plan d'action local pour chaque territoire des MRC et pour la Ville de Gatineau et développer la vision commune entre les acteurs régionaux et locaux:
  - i. Dans le cadre de la réalisation d'un état de situation, organiser des consultations locales et assurer la mobilisation et la concentration, des acteurs dans chaque territoire de MRC et dans la Ville de Gatineau;
  - ii. Proposer un plan d'action local annuel dans chaque territoire, soutenu par l'ensemble des acteurs concernés, et qui prévoit des actions répondant aux besoins authentiques des jeunes identifiés dans l'état de situation.
- b. Proposer et mettre en œuvre un plan des actions régionales structurantes:
  - i. Assurer le suivi de la mise en œuvre de la Stratégie régionale, notamment par l'appui aux travaux du Comité d'amélioration de la persévérance scolaire;
  - ii. Organiser des consultations régionales visant à identifier des actions régionales structurantes complémentaires aux actions locales entreprises dans chaque milieu.

**2. Volet communication**

- a. Assurer le déploiement d'une stratégie de communication régionale à l'égard de la persévérance scolaire en Outaouais:
  - i. Se doter d'une stratégie de communication adaptée à la réalité des multiples clientèles cibles concernées par la persévérance scolaire;
  - ii. Préparer des activités de communication s'adressant à ces clientèles cibles;
  - iii. Promouvoir l'éducation comme valeur fondamentale de notre société et



mettre en valeurs les bons coups des acteurs de l'éducation et de leurs partenaires en matière de persévérance scolaire en Outaouais;

- iv. Assurer la cohérence et la complémentarité du message véhiculé à celui des autres instances nationales et régionales.

**3. Volet activités / initiatives / projets (local, régional)**

- a. Soutenir la réalisation d'initiatives locales et régionales visant l'atteinte des objectifs de la Stratégie régionale pour l'amélioration de la persévérance scolaire:
  - i. Soutenir la réalisation d'actions régionales structurantes cadrant dans les orientations stratégiques de la Planification stratégique régionale (PSR 2007 - 2012);
  - ii. Soutenir la mise en œuvre des plans d'action locaux concertés développés dans chaque territoire;
  - iii. Soutenir la réalisation de toute autre action locale concertée, élaborée par les partenaires du milieu, et contribuant à l'atteinte des objectifs de la Stratégie régionale.

Le ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie s'est engagé à verser 17 500 \$ pour l'exercice financier 2012 - 2013 à la Table Éducation Outaouais Inc., pour le financement des projets dans le cadre du plan d'action de la présente entente et à la suite du dépôt et de l'adoption des rapports d'activités requis à chacune des années financières.

**Synthèse des ententes spécifiques et administratives conclues par  
le ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie depuis le  
1<sup>er</sup> avril 2012**



Ententes spécifiques et administratives conclues par le ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie depuis le 1<sup>er</sup> avril 2012

[illegible]

**FONDS DE RECHERCHE DU QUÉBEC**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organisme public, la liste des ententes signées depuis le 1er avril 2004 avec une ou des Conférences régionales des élus en indiquant : la nature de l'entente; les sommes associées; la ou les dates de versement; la façon dont ces sommes sont dépensées.

---

**RÉPONSE FRQS**

Aucune entente signée depuis le 1er avril 2004 avec une ou des conférences régionales des élus pour le Fonds de recherche du Québec - Santé.

---

**RÉPONSE FRQSC**

Aucune entente signée depuis le 1er avril 2004 avec une ou des conférences régionales des élus pour le Fonds de recherche du Québec – Société et culture.

---

**RÉPONSE FRQNT**

Aucune entente signée depuis le 1er avril 2004 avec une ou des conférences régionales des élus pour le Fonds de recherche du Québec - Nature et technologies.

**CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organisme public, la liste des ententes signées depuis le 1er avril 2004 avec une ou des Conférences régionales des élus en indiquant : la nature de l'entente; les sommes associées; la ou les dates de versement; la façon dont ces sommes sont dépensées.

---

**RÉPONSE**

Le CRIQ n'a jamais signé d'entente avec une ou des Conférences régionales des élus.

**COMMISSION DE L'ÉTHIQUE EN SCIENCE ET EN TECHNOLOGIE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organisme public, la liste des ententes signées depuis le 1er avril 2004 avec une ou des Conférences régionales des élus en indiquant : la nature de l'entente; les sommes associées; la ou les dates de versement; la façon dont ces sommes sont dépensées.

---

**RÉPONSE**

La CEST n'a jamais signé d'entente avec une ou des Conférences régionales des élus.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, etc.), fournir pour les années financières 2011-2012 et 2012-2013, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le montant total des primes au rendement et des bonis;

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question sera répondue par le ministère des Finances et de l'Économie – Mission Économie.

Le Ministère de l'éducation, du loisir et du sport assume les coûts relatifs à l'informatique et la technologie de l'information pour le compte du Ministère de l'enseignement supérieur, de la recherche, de la science et de la technologie.



**CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, etc.), fournir pour les années financières 2011-2012 et 2012-2013, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le montant total des primes au rendement et des bonis.

---

**RÉPONSE**

Les données sont incluses dans celles fournies par le Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.

**COMMISSION D'ÉVALUATION DE L'ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, etc.), fournir pour les années financières 2011-2012 et 2012-2013, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le montant total des primes au rendement et des bonis;

---

**RÉPONSE**

Un boni de 1291,20 \$ a été octroyé dans la catégorie d'emploi 105 pour la période du 1<sup>er</sup> avril au 30 septembre 2012.

Ces données couvrent la période du 1er avril 2012 au 18 décembre 2012.

**INSTITUT DE TOURISME ET D'HÔTELLERIE DU QUÉBEC**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, etc.), fournir pour les années financières 2011-2012 et 2012-2013, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le montant total des primes au rendement et des bonis;

---

**RÉPONSE**

Pour 2012-2013, le montant total payé en primes au rendement et bonis représente 5 523 \$.

**FONDS DE RECHERCHE DU QUÉBEC**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, etc.), fournir pour les années financières 2011-2012 et 2012-2013, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le montant total des primes au rendement et des bonis;

---

**RÉPONSE FRQS**

Aucune prime au rendement et boni pour le Fonds de recherche du Québec – Santé.

---

**RÉPONSE FRQSC**

Aucune prime au rendement et boni pour le Fonds de recherche du Québec - Société et culture.

---

**RÉPONSE FRQNT**

Aucune prime au rendement et boni pour le Fonds de recherche du Québec - Nature et technologies.

**CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'État, établissements, bureaux, organismes de l'État, comités, conseils, etc.), fournir pour les années financières 2011-2012 et 2012-2013, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le montant total des primes au rendement et des bonis;

---

**RÉPONSE**

Aucune prime ou boni au rendement n'est octroyé au CRIQ.

**COMMISSION DE L'ÉTHIQUE EN SCIENCE ET EN TECHNOLOGIE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseil, etc.), fournir pour les années financières 2011-2012 et 2012-2013, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le montant des primes au rendement et de bonis

---

**RÉPONSE**

Un seul boni au rendement en 2011-2012.

Catégorie d'emploi : professionnel.

Montant : 1 463,23 \$

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, etc.), fournir pour les années financières 2011-2012 et 2012-2013, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le montant total des primes de départ.

PLQ: incluant des montants versés pour bris de contrat.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question sera répondeue par le ministère des Finances et de l'Économie – Mission Économie.

Le Ministère de l'éducation, du loisir et du sport assume les coûts relatifs à l'informatique et la technologie de l'information pour le compte du Ministère de l'enseignement supérieur, de la recherche, de la science et de la technologie.

**CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, etc.), fournir pour les années financières 2011-2012 et 2012-2013, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le montant total des primes de départ.

PLQ: incluant des montants versés pour bris de contrat.

---

**RÉPONSE**

Aucune prime de départ n'a été versée.



**COMMISSION D'ÉVALUATION DE L'ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, etc.), fournir pour les années financières 2011-2012 et 2012-2013, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le montant total des primes de départ.

PLQ: incluant des montants versés pour bris de contrat.

---

**RÉPONSE**

Aucune prime de départ n'a été versée.

Ces données couvrent la période du 1er avril 2012 au 18 décembre 2012.

**INSTITUT DE TOURISME ET D'HÔTELLERIE DU QUÉBEC**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, etc.), fournir pour les années financières 2011-2012 et 2012-2013, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le montant total des primes de départ.

PLQ: incluant des montants versés pour bris de contrat.

---

**RÉPONSE**

Aucune prime de départ incluant des montants versés pour bris de contrat n'a été versée en 2012-2013

**FONDS DE RECHERCHE DU QUÉBEC**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, etc.), fournir pour les années financières 2011-2012 et 2012-2013, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le montant total des primes de départ.

PLQ: incluant des montants versés pour bris de contrat.

---

**RÉPONSE FRQS**

<b>Catégorie d'emploi</b>	<b>Prime de départ 2012-2013</b>
Cadres	17 247 \$
Professionnels	3 212 \$
Soutien	10 222 \$

---

**RÉPONSE FRQSC**

<b>Catégorie d'emploi</b>	<b>Prime de départ 2012-2013</b>
Cadres	14 572 \$
Professionnels	2 714 \$
Soutien	8 636 \$

---

**RÉPONSE FRQNT**

<b>Catégorie d'emploi</b>	<b>Prime de départ 2012-2013</b>
Cadres	15 218 \$
Professionnels	2 834 \$
Soutien	9 019 \$

**CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'État, établissements, bureaux, organismes de l'État, comités, conseils, etc.), fournir pour les années financières 2011-2012 et 2012-2013, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le montant total des primes de départ.

PLQ: incluant des montants versés pour bris de contrat.

**RÉPONSE**

**Tableau présentant les primes de départ accordées par le CRIQ du 1<sup>er</sup> avril au 30 novembre 2012**  
**ainsi que pour l'année financière 2011-2012**

Catégorie d'emploi	Versements
Professionnel	178 529 \$
Technicien	16 783 \$
<b>Total</b>	<b>195 312 \$</b>
<b>Année financière 2012-2013 (1er avril au 30 novembre 2012)</b>	
Employé de bureau	23 250 \$

**COMMISSION DE L'ÉTHIQUE EN SCIENCE ET EN TECHNOLOGIE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'État, établissements, bureaux, organismes de l'État, comités, conseils, etc.), fournir pour les années financières 2011-2012 et 2012-2013, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le montant total des primes de départ.

PLQ: incluant des montants versés pour bris de contrat.

---

**RÉPONSE**

La CEST n'a donné aucune prime de départ pour 2011-2012-et 2012-2013.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Depuis le 31 août 2012, combien y a-t-il de cadres, de dirigeants de la fonction publique incluant les sous-ministres, dont les salaires sont versés sans qu'aucune fonction ou tâche ne leur soit assignée ?

- Fournir la liste des noms, des fonctions précédentes occupées et la date de cessation des fonctions pour chaque personne;
- Fournir la liste des salaires versés à chaque personne

---

**RÉPONSE**

Il n'y a pas de cadre, de dirigeant ou de sous-ministre qui reçoit une rémunération sans exercer de fonction.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats de covérification octroyés par chaque ministère et organisme qui en relève en 2012-2013 en indiquant, pour chaque contrat :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le détail des travaux ou services effectués (but visé);
- le coût total, y compris les avenants et/ou suppléments;
- l'échéancier;
- le mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

---

**RÉPONSE**

Veillez référer à la réponse 8.

**CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats de covérification octroyés par chaque ministère et organisme qui en relève en 2012-2013 en indiquant, pour chaque contrat :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le détail des travaux ou services effectués (but visé);
- le coût total, y compris les avenants et/ou suppléments;
- l'échéancier;
- le mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

---

**RÉPONSE**

Aucun contrat de covérification n'a été octroyé par notre organisme.



**COMMISSION D'ÉVALUATION DE L'ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats de covoiturage octroyés par chaque ministère et organisme qui en relève en 2012-2013 en indiquant, pour chaque contrat :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le détail des travaux ou services effectués (but visé);
- le coût total, y compris les avenants et/ou suppléments;
- l'échéancier;
- le mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

---

**RÉPONSE**

Veillez vous référer à la réponse 8C.

**INSTITUT DE TOURISME ET D'HÔTELLERIE DU QUÉBEC**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats de covérification octroyés par chaque ministère et organisme qui en relève en 2012-2013 en indiquant, pour chaque contrat :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le détail des travaux ou services effectués (but visé);
- le coût total, y compris les avenants et/ou suppléments;
- l'échéancier;
- le mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

---

**RÉPONSE**

Voir question 8D.

**FONDS DE RECHERCHE DU QUÉBEC**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats de covoiturage octroyés par chaque ministère et organisme qui en relève en 2012-2013 en indiquant, pour chaque contrat :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le détail des travaux ou services effectués (but visé);
- le coût total, y compris les avenants et/ou suppléments;
- l'échéancier;
- le mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

---

**RÉPONSE FRQS**

Se référer à la question 8.

---

**RÉPONSE FQRSC**

Se référer à la question 8.

---

**RÉPONSE FRQNT**

Se référer à la question 8.

**CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats de covérification octroyés par chaque ministère et organisme qui en relève en 2012-2013 en indiquant, pour chaque contrat :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le détail des travaux ou services effectués (but visé);
- le coût total, y compris les avenants et/ou suppléments;
- l'échéancier;
- le mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

---

**RÉPONSE**

Aucun dossier de covérification au CRIQ.

**COMMISSION DE L'ÉTHIQUE EN SCIENCE ET EN TECHNOLOGIE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats de cocréation octroyés par chaque ministère et organisme qui en relève en 2012-2013 en indiquant, pour chaque contrat :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le détail des travaux ou services effectués (but visé);
- le coût total, y compris les avenants et/ou suppléments;
- l'échéancier;
- le mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

---

**RÉPONSE**

Voir la question 8G.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour le cabinet ministériel, les bureaux de circonscription des ministres, la direction générale du ministère et la haute direction des organismes publics, fournir la ventilation des coûts, pour l'année 2012-2013, du déménagement, de l'aménagement, de la rénovation et autres travaux dans les espaces occupés. Pour les rénovations, fournir :

- la ou les dates des travaux; :
- les coûts; :
- le nom de la ou des firmes ayant effectué les travaux. :

---

**RÉPONSE**

Veuillez référer à la réponse 18.

**CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour le cabinet ministériel, les bureaux de circonscription des ministres, la direction générale du ministère et la haute direction des organismes publics, fournir la ventilation des coûts, pour l'année 2012-2013, du déménagement, de l'aménagement, de la rénovation et autres travaux dans les espaces occupés. Pour les rénovations, fournir :

- la ou les dates des travaux;
- les coûts;
- le nom de la ou des firmes ayant effectué les travaux.

---

**RÉPONSE**

Aucune dépense n'a été effectuée à ce chapitre au cours de l'exercice 2012-2013.

**COMMISSION D'ÉVALUATION DE L'ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour le cabinet ministériel, les bureaux de circonscription des ministres, la direction générale du ministère et la haute direction des organismes publics, fournir la ventilation des coûts, pour l'année 2012-2013, du déménagement, de l'aménagement, de la rénovation et autres travaux dans les espaces occupés. Pour les rénovations, fournir :

- la ou les dates des travaux;
- les coûts;
- le nom de la ou des firmes ayant effectué les travaux.

---

**RÉPONSE**

Repeindre un bureau d'une agente de recherche

- 10-10-2012
- 580,88 \$
- Euromart Corporation du Canada



**INSTITUT DE TOURISME ET D'HOTELLERIE DU QUÉBEC**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour le cabinet ministériel, les bureaux de circonscription des ministres, la direction générale du ministère et la haute direction des organismes publics, fournir la ventilation des coûts, pour l'année 2012-2013, du déménagement, de l'aménagement, de la rénovation et autres travaux dans les espaces occupés. Pour les rénovations, fournir :

- la ou les dates des travaux;
- les coûts;
- le nom de la ou des firmes ayant effectué les travaux.

---

**RÉPONSE**

- août 2012
- 1941,57 \$
- Serrurier Livernois et Reliance Protectron

Frais d'installation d'un contrôle par carte magnétique sur la porte d'un bureau de la haute direction.

**FONDS DE RECHERCHE DU QUÉBEC**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

**QUESTION**

Pour le cabinet ministériel, les bureaux de circonscription des ministres, la direction générale du ministère et la haute direction des organismes publics, fournir la ventilation des coûts, pour l'année 2012-2013, du déménagement, de l'aménagement, de la rénovation et autres travaux dans les espaces occupés. Pour les rénovations, fournir :

- la ou les dates des travaux;
- les coûts;
- le nom de la ou des firmes ayant effectué les travaux.

**RÉPONSE FRQS**

Aucun coût de déménagement, d'aménagement, de rénovation et autres travaux dans les espaces occupés pour le Fonds de recherche du Québec - Santé.

**RÉPONSE FQRSC**

Aucun coût de déménagement, d'aménagement, de rénovation et autres travaux dans les espaces occupés pour le Fonds de recherche du Québec - Société et culture.

**RÉPONSE FQRNT**

Aucun coût de déménagement, d'aménagement, de rénovation et autres travaux dans les espaces occupés pour le Fonds de recherche du Québec - Nature et technologies.

**CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

**QUESTION**

Pour le cabinet ministériel, les bureaux de circonscription des ministres, la direction générale du ministère et la haute direction des organismes publics, fournir la ventilation des coûts, pour l'année 2012-2013, du déménagement, de l'aménagement, de la rénovation et autres travaux dans les espaces occupés. Pour les rénovations, fournir :

- la ou les dates des travaux;
- les coûts;
- le nom de la ou des firmes ayant effectué les travaux.

**RÉPONSE**

**Tableau rénovations exécutées pour le local d'extraction  
du 1<sup>er</sup> avril au 30 novembre 2012**

Date	Référence	Coûts
2012-03-30	AV-TECH INC	4 144,18
2012-05-23	AV-TECH INC	9 873,64
2012-06-19	LUMEN	1 625,00
2012-06-29	AV-TECH INC	2 301,56
2012-07-20	LUMEN	1 625,00
2012-07-20	AV-TECH INC	1 863,58
2012-07-03	LUMEN	1 301,72
2012-08-31	AV-TECH INC	2 253,17
2012-09-30	AV-TECH INC	1 222,05
2012-09-30	AV-TECH INC	350,00
2012-10-18	RG TECHNILAB	8 437,20
2012-11-22	LUMEN	1 058,31
<b>TOTAL</b>		<b>36 055,41</b>

**COMMISSION DE L'ÉTHIQUE EN SCIENCE ET EN TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour le cabinet ministériel, les bureaux de circonscription des ministres, la direction générale du ministère et la haute direction des organismes publics, fournir la ventilation des coûts, plus l'année 2012-2013, du déménagement, de l'aménagement de la rénovation et autres travaux dans les espaces occupés. Pour les rénovations, fournir :

- la ou les dates des travaux;
- les coûts;
- le nom de la ou des firmes ayant effectué les travaux

---

**RÉPONSE**

Les coûts liés au déménagement, à l'aménagement, à la rénovation ou aux autres travaux dans les espaces occupés par la CEST sont assumés par la DRM du MFE.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, etc.), fournir pour les années financières 2011-2012 et 2012-2013, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : la masse salariale.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

...

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, etc.), fournir pour les années financières 2011-2012 et 2012-2013, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le taux d'absentéisme;

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question sera répondue par le ministère des Finances et de l'Économie – Mission Économie.

Le Ministère de l'éducation, du loisir et du sport assume les coûts relatifs à l'informatique et la technologie de l'information pour le compte du Ministère de l'enseignement supérieur, de la recherche, de la science et de la technologie.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Évolution de la taille (nombre total d'employés) de chaque cabinet ministériel, de chaque ministère et de chaque organisme public depuis 2003. Fournir les données pour chacune des années financières, de 2003-2004 à 2012-2013. Prévisions pour 2013-2014.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chaque cabinet ministériel, chaque ministère et chaque organisme, le nombre de départs au sein de l'effectif (régulier, occasionnel et étudiant) pour les années financières 2011-2012 et 2012-2013. Fournir les données ventilées selon la raison du départ : la retraite; la démission; la révocation pour incompétence; la révocation pour incapacité; la fin d'emploi; le décès; la mise à pied; la destitution; toute autre raison.

---

**RÉPONSE**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.



**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements généraux de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste et solde de tous les fonds existants pour chacun des ministères et organismes ainsi que la dépense d'intérêts prévue en 2012-2013 pour chacun de ces fonds. Copie des états financiers de 2011-2012 et 2012-2013 pour chacun des fonds.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.